imburgs agblad

Mestroostig

Woensdag 19 november 1986. 68e jaargang nr. 273.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

Meststoffendivisie ernstig in problemen

Toch 75 banen weg bij DSM in Geleen

door han brinkman

GELEEN/ROTTERDAM – Bij DSM Meststoffen in Geleen dreigen 75 banen verloren te gaan. In totaal moeten bij de divisie, waar 3.000 mensen werken, vóór eind 1987 zo'n 300 banen weg. DSM wil gedwongen ontslagen voorkomen en de problemen oplossen via natuurlijk verloop en afvloeiingsregelingen. Het schrappen van de banen is een gevolg van de verslechtering van de meststoffenmarkt in de hele wereld. De DSM-directie heeft dit jaar bij herhaling gezegd dat Geleen buiten schot zou blijven. „Maar de situatie is dermate verslechterd dat we ook in Geleen niet aan banenverlies ontkomen", aldus een woordvoerder van het chemieconcern.

DSM vindt een 'rationalisatie' van de meststoffendivisie onvermijdelijk. „In 1985 kampten we al met afzetproblemen. Deze zorgwekkende situatie heeft zich dit jaar in verhevigde mate voortgezet, enerzijds doordat de vraag achterbleef maar ook door oneerlijke concurrentie uit de Oostbloklanden".

Behalve in Geleen verdwijnen er volgens de DSM-woorvoerder ook 75 banen bij de twee andere produktiebedrijven (Rotterdam en IJmuiden). In Rotterdam hebben de vakbonden een uitnodiging van de DSM-directie gekregen om te overleggen over de vraag hoe de vermindering van het aantal arbeidsplaatsen kan worden gerealiseerd.

Dat er banen zouden verdwijnen in Rotterdam was wel eerder bekend gemaakt. Volgens een bestuurder van de industriebond FNV in dat district dreigen er bij de meststoffabrieken meer banen te verdwijnen. In Geleen zouden dat er 80 zijn, evenals in IJmuiden en in Rotterdam 90. Bij het hoofdkantoor in Utrecht zouden 50 banen wegvloeien.

In tegenstelling tot de Industriebond in Rotterdam, was bestuurder H. van Winkel van de industriebond in Sittard niet op de hoogte van dit voornemen. Hij reageerde nogal nijdig. „Ik sta hier verbaasd van. Er deden wel hardnekkige geruchten de ronde maar meer dan dat de stofkam door de divisie gehaald zou worden, was ons niet bekend".

● Zie verder pagina 17



● Door het in werking stellen van het computersysteem heeft koningin Beatrix gistermiddag in Maastricht de nieuwbouw van het Europees Instituut voor Bestuurskunde officieel geopend. Naast haar de voorzitter van het bestuur van het instituut, drs. Norbert Schmelzer.

Foto Widdershoven

● Voor verslag zie pag. 17

- ● Zbigniew Boniek belangrijkste schakel van Poolse bondscoach Lazarek.
- ● Jan Wouters, stofzuiger in het Oranjespoor van Willy van de Kerkhof.
- ● Frans Maassen, Limburgs beste wielrenner.
- ● Timo Salonen op oorlogspad in RAC Rally.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



„Beter twee rechters te weinig dan drie slechte rechters te veel." Dat is het standpunt van de voorzitter van de Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak, mr F.C. Fliek. Hij is niet pessimistisch over het Nederlandse rechtsbestel. Zeker, het aantal klachten is toegenomen. Maar Fliek maakt een duidelijk onderscheid tussen juridisch vakmanschap en persoonlijk optreden. Een onbeschofte rechter kan nog altijd een juist oordeel vellen. Het omgekeerde is trouwens ook mogelijk. In de feitelijke gang van zaken heerst er toch een ongerustheid zowel in kringen van het Openbaar Ministerie als bij de leden van de rechterlijke macht als het gaat om de werkdrukte. Een affaire als bijvoorbeeld bij het ABP speelt slurpt zoveel tijd op dat andere zaken minder accent krijgen. Daarbij wordt dan zelfs het risico gelopen dat mogelijke verdachten een terechte straf ontlopen. Toch blijkt Fliek de kwaliteit van de Nederlandse rechtspraak hoog te waarderen. Er zijn uiteraard in die oordeelsvelling van de zijde van het publiek emotionele elementen, die meer verontwaardiging oproepen dan volgens de letter en ook volgens de geest van de wet nodig is. De gevoelsmatige geladenheid van onderwerpen, die publiekelijk luidruchting behandeld zijn en die in feite al een rechtsaureool hebben meegekregen, doen vaak de buitenstaander toornig zijn als het recht, volkomen neutraal, emotieloos vonnis velt op basis van datgene wat bewijsbaar is. Fliek acht het wel van groot belang dat rechters niet meer zonder pardon de wet uitvoeren. Zaken als euthanasie en stakingsrecht vormen voor de rechtspraak mogelijkheden om sporen voor de toekomst uit te zetten, waarbij de wetgever op basis van de praktijk minder achterloopt als het beleid geformuleerd dient te worden. Goede Morgen. Recht kan nooit rechter.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt met perioden met regen, later op de middag ook enkele opklaringen. Middagtemperatuur rond 10 graden. Aanvankelijk vrij harde tot stormachtige zuidwestenwind, later afnemend.

VANDAAG:

Zon op:	08.06	onder:	16.43
Maan op:	18.02	onder:	11.35

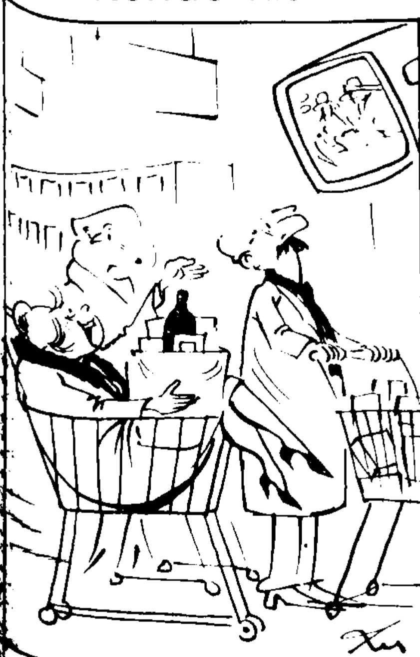
MORGEN:

Zon op:	08.08	onder:	16.42
Maan op:	18.59	onder:	12.25

Methode

Flink vasten en zwaar werk zijn een met succes beproefde methode tegen alkoholverslaving, aldus een Russische krant. Het experiment is een jaar lang bij honderden personen uitgevoerd in een ziekenhuis in Moskou. De patiënten, allen vrijwilligers, gaan op hun werk niet naar de kantine tijdens de lunchpauze, maar naar de dichtstbijzijnde mineraal-water-automaat. Ook na het werk: niks naar huis om te tafelen, maar terug naar het ziekenhuis en zonder eten naar bed. De volgende dag staan weer glaasjes mineraalwater en harde arbeid op het menu. Zelfs een broodje is er niet bij. Vanzelf: waar de brouwer zo duidelijk aanwezig is, hoeft de bakker niet te komen.

Supermarkt brengt lachfilms voor wachtende klanten



...Gaat U maar voor....

Bouwlift rukt man arm af

KERKRADE – De 23-jarige P. P. uit Kerkrade is gisteren ernstig gewond geraakt bij een bedrijfsongeval in zijn woonplaats. Hij raakte tijdens bouwwerkzaamheden met zijn rechteronderarm bekneld tussen een bouwlift, die hij even eerder in werking had gesteld. Zijn onderarm werd hierdoor afgerukt.

De Kerkradenaar werd met spoed overgebracht naar het ziekenhuis in Eschweiler (Duitsland) waar geprobeerd werd de onderarm door micro-chirurgie weer aan te zetten. Het was gisteren nog niet bekend of de operatie geslaagd is.

De politie en de arbeidsinspectie stellen een onderzoek in naar de oorzaak van het ongeluk.

Mogelijk ontslagen bij de RL

MAASTRICHT – Volgens een bericht in het universiteitsblad 'Observant' van de Rijksuniversiteit Limburg is het niet uitgesloten dat als gevolg van bezuinigingen op de onderwijsbegroting ontslagen zullen vallen bij diverse diensten van de universiteit.

Tot nu toe zag het er naar uit dat alleen de centrale beleidsadvies- en beheersdiensten de voor 1987 benodigde 6 ton zouden moeten ophoesten, maar een commissie heeft geadviseerd beide voor categorieën voor de helft ervoor te laten opdraaien. De jaren na 1987 moet in totaal nog eens enkele miljoenen worden opgebracht.

Action Directe eist verantwoordelijkheid op

Ooggetuigen: twee vrouwen doodden directeur Renault

PARIJS – Twee vrouwen hebben de president-directeur van het Franse staatsbedrijf Renault, Georges Besse (58), maandagavond in Parijs vermoord, zo wijzen de eerste resultaten van het politieonderzoek uit. Een van de twee vrouwen, die accentloos Frans spraken, schoot twee maal op Besse, die net voor zijn huis uit zijn auto was gestapt. Dit blijkt uit zeven getuigenverklaringen van bewoners, die het mogelijk maken de gebeurtenissen exact te reconstrueren, maar die niet precies genoeg zijn om een signalement te geven van de twee terroristen, van wie de leeftijd op tussen 25 en 30 jaar wordt geschat.

Inmiddels heeft de Franse terreurgroep Action Directe zich verantwoordelijk gesteld voor de moord op Georges Besse. De terreurgroep deelde dit mee in een brief die de politie na een anoniem telefoontje in een metrostation vond. Volgens de politie gaat het om een authentiek geschrift, dat ondertekend was met Action Directe, Commando Pierre Overney. Pierre Overney was een linkse militant die in 1972 tijdens ongeregeldheden bij Renault werd doodgeschoten.

De Franse pers was gisteren unaniem in de veroordeling van de aanslag. De rechtse Figaro schrijft dat 'het ergste is gebeurd' en vraagt zich af of dit het einde van het bestand betekent. Begin september werd Parijs opgeschrikt door een reeks bloedige terroristische aanslagen. Voor de meeste acties stelde zich een Libanese groep zich verantwoordelijk. Doel was een aantal in Frankrijk zittende terroristen vrij te krijgen, met name de Libanees Georges Ibrahim Abdallah. Na half september was de rust in de lichtstad teruggekeerd.

'Symbolisch'

Het gezaghebbende financiële en economische blad 'Les Echos' schrijft dat 'de Franse bazen voortaan doelen zijn, zoals dat in West-Duitland het geval is'. De krant spreekt van een 'symbolische' moord, waarbij de terroristen het munten op 'de grote werkgevers'. „Als iemand in Frankrijk het verdiende om een liberalisme met een menselijk gezicht te symboliseren, was dat dan niet Georges Besse?", schrijft de linkse krant Libération. „Dat is misschien zijn doodvonnis geweest." Ook de communistische krant L'Humanité spreekt zich uit tegen de bloedige actie.

● Zie ook pag. 3

Wapentransporten voor Iran ook vanuit Nederland

KOPENHAGEN – Deense schepen hebben zeventig tochten naar Iran ondernomen met wapens aan boord. Dit gebeurde vanuit verscheidene havens onder meer in Nederland. Voorzitter Preben Moeller Hansen van de Deense bond van zeelieden heeft gisteren verklaard dat de meeste transporten plaatshadden vanuit Talamone in Italië en de Israëlische havenstad Eilat.

De grootste krant van Denemarken, Extra Bladet, schreef gisteren dat het Deense koopvaardijschip 'Vinderslevholm' van de rederij 'Horsens Shipping A/S' alleen al tien keer een lading wapens naar de Iraanse havenstad Bandar Abbar getransporteerd heeft.

Inzake standpunt herindeling

CDA-fractie laat staatssecretaris vallen als baksteen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft haar partijgenote staatssecretaris mevr. D. De Graaf-Nauta van Binnenlandse Zaken laten vallen als een baksteen inzake het standpunt dat zij heeft ingenomen aangaande de gemeentelijke herindeling van Midden- en Noord-Limburg. Staatssecretaris De Graaff liet GS van Limburg vorige week vrijdag per brief weten – zie het Limburgs Dagblad van zaterdag 15 november – dat het provinciebestuur van Limburg met zijn herindelingsplannen wel degelijk op de door het kabinet uitgestippelde beleidslijn zat en niet daarmee in strijd handelde zoals de CDA-deputé's zeiden te vrezen. Reden waarom zij het meerderheidbesluit namen de voorgenomen herindelings-plannen af te blazen.

De CDA-fractie in de Tweede Kamer, die de brief van de staatssecretaris gistermiddag tijdens het wekelijkse fractieberaad ter discussie stelde, verwijt het de staatssecretaris in hoofdzaak, dat zij zich duidelijk heeft ingelaten met het in principe autonome beleid van de provincie, door het provincie-bestuur van Limburg met evenzoveel woorden uit te nodigen alsnog de herindelingsplannen in te dienen, opdat deze nog in deze kabinets-periode kunnen worden gerealiseerd.

● Zie verder pagina 19

Vooroordeel over Miss-verkiezing

Met groeiende verbazing heb ik in de krant van zaterdag 15 november het artikel van Peter Hamans over de 'Miss-verkiezing' gelezen. Wat mij direct opviel was de schrijftrant vanuit een vooroordeel. Hij had hetzelfde verhaal kunnen schrijven zonder naar deze verkiezingen te gaan. En als lezer van het LD. is dat mijn grootste verwijt aan de heer Hamans. Hij is per slot van rekening journalist en als je in die hoedanigheid op stap gaat, behoor je je vooroordelen opzij te zetten en objectief verslag te geven van het gebodene.

Als je dat niet kunt moet je een collega vragen deze taak over te nemen. Dat het geschrevene niets te maken heeft met objectieve berichtgeving blijkt uit oa. de volgende kreten van de heer Hamans, die hij nergens hard maakt: 'legaal voyeurisme' – 'zieke mensen' – 'supergeile blikken' – 'vleeskeuring' – 'meisjes met een frustrerend bestaan' – de door het hele verhaal lopende poging om de meisjes in het algemeen een etiket 'dom' op te plakken – een aantal dierenacts, en vele andere.

Het maken van een domme opmerking kost slechts een regeltje. Het weerleggen daarvan is in het algemeen een heel verhaal. Ik wil daarom – voorlopig – slechts op enkele kreten ingaan.

'Domme meisjes met een frustrrend bestaan.' Als vader van een van de deelneemsters heb ik het genoegen om een aantal meisjes die aan dit soort verkiezingen meedoet persoonlijk te kennen. Uit deze kennismaking heb ik de indruk overgehouden te doen te hebben met in het algemeen zeer spontane meiden, die niet dom zijn, die weten wat ze willen, een goede carrière in het vooruitzicht hebben, en aan het woord frustratie nooit hoeven te denken.

En zoals op elke regel zullen hier ook uitzonderingen op voorkomen. De meeste meisjes zien zo'n verkiezing gewoon als de eerste trede op de lange ladder naar een carrièr als mannequin of fotomodel (voor bv. een modeblad), wat normale en gerespecteerde beroepen zijn. Zo'n verkiezing is voor deze meisjes niet meer of minder dan wat een talentenjacht is voor bv. een zanger. Het zou interessant zijn eens na te gaan hoeveel beroemde artiesten hun carrière zijn begonnen via zo'n talentenjacht.

Als je als meisje denkt dat je een figuur hebt dat past bij een fotomodel of mannequin, modebewust bent, gevoel hebt voor kleurcombinaties, verstand hebt van uiterlijke verzorging, elegant kunt lopen en de durf en de interesse hebt om jezelf voor een groot publiek te presenteren; dan zou het erg dom zijn om niet te proberen deze kwaliteiten te benutten. Want om bovenstaande eisen gaat het minimaal, heb ik als leek op dat gebied ontdekt, en dat is heel wat anders dan 'vleeskeuring'. Meisjes die deze capaciteiten niet, of niet in voldoende mate hebben, vallen gewoon af in de race naar de top. Zo gaat dat toch overal!

Voor ik overstap naar een volgende ongenuanceerde kreet van de heer Hamans nog dit. Dat sommige, of misschien wel veel meisjes op zo'n avond met zenuwtrekjes lopen, of op een gestelde vraag slechts een stuntelig antwoord kunnen geven zij hun vergeven; slechts diegene die zelf ooit voor een zaal vol mensen heeft gestaan weet hoe moeilijk zo'n eerste kennismnaking met het grote publiek is.

De laatste kreet van de heer Hamans waar ik op in wil gaan is de 'supergeil' gerichte blikken van de aanwezige mannen. Naast een groep jongens die komen om hun nieuwsgierigheid te bevredigen of om wat lol te trappen, bestaat het mannelijk publiek in hoofdzaak uit 'vriendjes', vaders, broers en vrienden en kennissen. Allemaal mannen die evenals u en ik dagelijks, via allerlei media massa's vrouwelijk bloot krijgen opgedrongen. Via TV, video, week-, dag- en reclamebladen, en tenslotte nog tijdens onze vakanties, waarbij je nauwelijks nog een stuk strand kunt vinden zonder blote dames. En ondanks deze massa's bloot veronderstelt de heer Hamans dat mannen supergeil worden bij het zien van een vrouw in badpak!

Om dit te kunnen veronderstellen moet je werkelijk rare gedachtekronkels maken, tenzij de heer Hamans heeft geschreven wat hijzelf voelde en veronderstelde dat het anderen ook zo zou vergaan. Maar ook deze laatste mogelijkheid sluit ik voorlopig uit. Dan rest slechts de conclusie dat de heer Hamans de verkiezingen, de deelneemsters, de organistoren, het publiek en de juryleden een kleinerend of beschamend etiket heeft willen opplakken. Dit alles omdat hij vanuit zijn vooroordeel dit slechts 'vleeskeuringen' vindt, bekeken door vieze mannetjes.

Ik heb de afgelopen week een journalist leren kennen die heel even zijn opdracht – objectief verslaan – had vergeten. Daarmee heeft hij niet alleen zijn lezers, maar vooral alle betrokkenen bij een Miss-verkiezing, groot onrecht aangedaan. Een duidelijk excuus van hetzelfde formaat als zijn artikel zou zeker niet misplaatst zijn.

SCHINVELD G. D. Cremers

● Miss 2

Als journalist is het Peter Hamans toegestaan kritiek te leveren; dat heet dan vrijheid van de pers. Onwaarheden vertellen (LD 15/11, Jongerenpagina: Missverkiezing) is hem echter niet toegestaan. Om enkele dingen te noemen: ● er was géén zware pluche in de zaal; ● er was helemaal géén affiche (waar H. wel over spreekt); ● er was géén enkele Belgische deelneemster, deze strijden pas op 7 december in België voor de 12 finalistes; ● in de 'kelder' was een van Limburgs mooiste en duurste bars, geen koude 'kelder' dus; ● de dames liepen eerst in kleding, daarna in badpak (en niet omgekeerd); ● de finale is in Centrum Cocarde en niet in het Casino van Valkenburg!

Bovendien, verraadt de uitspraak van H. („Ze zien er lekker uit") niet dat hijzelf met een supergeile blik kijkt? Het merendeel van het publiek was zelf familie of vriend van de deelneemsters. Uw journalist spreekt (of schrijft) over een aantal dierenacts, optredens van goede zangers en een zangeres die op vele plaatsen wel gewaardeerd worden. Het is zéér duidelijk dat hij geen kennis van zaken heeft, hij beweert dingen die hij niet kan weten (frustrerend bestaan van de meisjes, de opleiding van de meisjes, valse glimlach etc.).

Als hij schrijft, laat hij dan aub. schrijven over dingen die hij zelf begrijpt en waar hij 'voldoende' vanaf weet. Journalistiek is nl. niet het domweg neerschrijven van een stuk frustratie (wil hij zelf soms de meisjes hebben en ziet hij dat het daar in een Missverkiezing niet om draait?) Hopend dat de schrijver deze tip ter harte neemt, verblijven wij,

SCHAESBERG St.-Christoffel Artiestenteam

NASCHRIFT REDAKTIE: Of dames eerst in kleding lopen en dan in badpak of omgekeerd doet er in dit geval niet toe. De in de aanhef genoemde 'onwaarheden' zijn ondergeschikt aan de opzet van het verhaal en die was: te laten zien dat er ook een keerzijde aan de ogenschijnlijk blinkende medaille van missverkiezingen zit. Het verhaal had van toepassing kunnen zijn op het gros van de verkiezingen dat gehouden wordt: voor de één is het 'n schoonheidswedstrijd, de ander noemt het een vleeskeuring. Zoveel hoofden, zoveel zinnen. En daarom mogen de clichés die de ronde doen over de missverkiezingen best eens gepubliceerd worden. Het is niet het neerschrijven van een stuk frustratie maar het signaleren van hoe andere mensen over missverkiezingen plegen te denken.

● Vogelliefde 3

Wees lief voor de argeloze vogelliefhebber, luidt de kop boven de ingezonden brief van L. Reintjens uit Landgraaf. Het woord argeloos is treffend gekozen. Heeft de wildzangliefhebber de vogels werkelijk lief? Volières met allerlei soorten wilde vogels op een kluitje is meer regelmaat dan uitzondering in Limburg. Het gaat hier om vogels, die vaak strenge eisen stellen aan hun leefomgeving willen zij zich thuis voelen. Het is mij bekend, dat er in Limburg op grote schaal vogels uit de natuur worden geroofd, die hun verdere leven slijten achter het gaas van de volière. Wat te denken van de „gelieerde" vink in een geblinddoekt kooitje van 15 x 15 cm, want dan gaat hij pas echt goed te keer! Iemand, die werkelijk bekend is met de leefwijze en het gedrag van wilde vogels veroordeelt deze vormen van dierenkwellerij. De op en neer fladderende heivinken, putters, sijzen, geelgorzen en andere geliefde soorten in de volière worden goed gevoerd maar hun bestaan is verminkt. Wie wilde zangvogels lief heeft, laat ze vrij vliegen en pleegt geen roofbouw in de natuur.

STEIN I. Janssen

● Hoe lang nog 2

Bij deze zou ik willen reageren op het stukje van A. Zanders (LD 12/11). Hierin pleit de schrijver ervoor om buitenlandse werknemers het recht te ontnemen hier te leven en te werken. Ik denk dat elke Nederlander zich nog wel de grote aktie herinnert van de vrachtwagenchauffeurs: een groot deel van het Nederlandse wegennet was geblokkeerd.

Waarom? Uit protest tegen de slechte arbeidsomstandigheden en de lange werktijden. Dit wordt door vrijwel iedereen geccepteerd. Nu gebeurde hetzelfde op kleine schaal door Turkse chauffeurs. Resultaat: inzender Zanders wil ze laten oprotten.

Mooi staaltje van meten met twee maten. De slechte economische toestand in Nederland wordt echt niet veroorzaakt door de buitenlandse werknemers.

Hoe lang gaat deze discriminatie nog door? Tot slot nog dit. Inzender gebruikt de uitdrukking 'thuis'land. Hopelijk heeft hij er enig idee van wat een 'thuis'land in werkelijkheid is. Deze uitdrukking vind ik dan ook zeer ontoepasselijk gebruikt!

LANDGRAAF J. J. H. Robbertsen

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.

Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

● Vogelliefde 4

De Stichting Kritisch Faunabeheer heeft de knuppel in de vinkenkooi gegooid. Wanneer de zogenaamde wildzangliefhebber geconfronteerd wordt met de harde werkelijkheid, gaat hij sputteren en probeert barbaarse praktijken goed te praten. Inzender A. Reintjens (LD 5/11) neemt openlijk stelling en werpt zich op als deskundige op het gebied van vogeltrek en vogelvangst.

Zijn stelling dat de zangvogels doortrekken van augustus tot en met oktober gaat niet geheel op. Een groot aantal van deze vogels trekt schoksgewijs. Afhankelijk van de weersomstandigheden en het voedselaanbod trekken deze vogels. Dit verklaart ook dat de vinkachtigen vallen onder de zogenaamde gedeeltelijke trekvogels. Het is juist daarom dat de vogelvangers vooral in oktober op putters vangen en later in het seizoen op oa. barmsijzen en goudvinken. Ook tijdens de voorjaarstrek worden deze vogels gevangen.

In al deze maanden is sprake van vogeltrek. Ook in Nederland (vooral in Limburg) worden jaarlijks duizenden vogels illegaal gevangen, verhandeldd en naar gelang ze dit overleven belanden ze in de kooi van de wildzanghouders. Liefst zoveel mogelijk soorten bij elkaar in één kooi. Er bestaat dan ook een ware sluikhandel op dit gebied.

Inzender Reintjens wil deze aanslag op de natuur goedpraten door te zeggen dat er ergere dingen gebeuren en maakt het vergelijk met te hard rijden ed. Deze valse vergelijkingen bevestigen alleen maar de zwakte van zijn argumenten. De tendens van zijn brief is het aanzetten tot illegale praktijken. Het is tekenend hoe hij tegen de Nederlandse normen en wetgeving aankijkt. Dergelijke figuren leveren geen bijdrage aan een zichzelf respecterende maatschappij.

SITTARD P. Schrijnemakers

Wie is de echte vogelliefhebber?

Als lid van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Vogels, wil ik reageren op het ingezonden artikel van de heer L. Reintjens uit Landgraaf (LD 5/11) onder het hoofd „Wees lief voor de argeloze vogelliefhebber". Allereerst wil ik stellen dat een echte vogelliefhebber het liefst een vogel in de vrije natuur ziet en hoort en niet in een kooi of volière. Dit geldt dan natuurlijk voor vogels die in ons klimaat ook kunnen overleven. Dus geen kanaries en andere van oorsprong uitheemse vogels, die in ons land vanaf hun geboorte gedoemd zijn om hun leven in gevangenschap te slijten.

Ik sta volledig achter de heer Kerres van Kritsich Faunabeheer als hij tegen de illegale vogelvangers in het geweer komt. Het is toch niet de bedoeling dat wij en ons nageslacht binnenkort onze inheemse vogels alléén nog kunnen bewonderen en beluisteren in de volières van zogenaamde hobbyisten.

De door inzender Reintjens genoemde (illegale vogelvangers) beroven door hun 'hobby' niet alleen de vogels van hun vrijheid, maar ook de natuurliefhebbers van het genot dat vogels in de vrije natuur met zich meebrengen. De Schepper heeft de vogels vleugels gegeven om te kunnen vliegen en niet om te kunnen fladderen in een kooi of volière. Vergelijking van de overtreding van de Vogelwet, met andere wetsovertredingen in het verkeer of anderszins, is naar mijn mening hier niet op zijn plaats.

Ook gaarne nog een reactie mijnerzijds op het artikel 'Allemaal dood', van inzender R. Vrooman uit Hoensbroek (LD 5/11). Het is inderdaad schandelijk dat in de zuidelijke landen nog zoveel vogels een einde vinden in de braadpan. Ik heb echter goede hoop dat in de naaste toekomst hiertegen op internationaal niveau maatregelen zullen worden genomen.

Tegen betaling van f 35,- kunt u lid worden van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Vogels in Zeist. Deze vereniging, waarvan Z.K.H. Prins Bernhard beschermheer is, heeft reeds jaren geleden op internationaal nivea geprotesteerd tegen die vogelmoorden. Een echte vogelliefhebber heeft jaarlijks graag een paar tientjes over om deze vereniging te steunen. Tot slot wil ik nog zeggen dat echte vogelliefhebbers in de vaak strenge wintermaanden hun vrienden in de natuur niet vergeten. Zij laten hen niet van honger en dorst omkomen. Het is dus ook geen argument de vogels te vangen om ze te vrijwaren van de hongerdood.

AMSTENRADE A. Crijns

● Van Rey

Naar aanleiding van de reaktie van de heer Jos van Rey in het LD van 12 november het volgende. Jos van Rey stelt, dat de verhoging van de accijns op de benzine voor de pomphouders in het grensgebied geen nadelige invloed heeft, daar die toch geen benzine meer verkochten. Hij vergeet echter dat de prijsverhogingen een grensverlegend effect veroorzaken, waardoor de pomphouders op een afstand van 10 tot 20 kilometer van de grens nu ook ineens tot het probleemgebied horen.

Hier is het verlies des te groter, omdat de lagere benzine-omzet niet door diesel- en LPG-verkopen aan Duitsers wordt gecompenseerd; zij nemen immers de eerste de beste pomp voorbij de grens.

Bovenal beperkt Jos van Rey zich – wanneer hij spreekt over het grensgebied – tot de oostgrens met Duitsland en gaat niet in op de situatie bij de Belgische grens. Daar gaan de Nederlanders ook over de grens goedkope benzine tanken, terwijl de Belgen niet meer komen voor diesel en LPG, want daarin is nu geen prijsverschil meer.

Jos van Rey realiseert zich niet, dat door deze prijsverhogingen ook een kooptoerisme naar het buitenland mbt. levensmiddelen ed. ontstaat, waardoor niet alleen pomphouders, maar ook andere bedrijfstakken in de grensstreek nadelen zullen ondervinden. Deze regering van CDA en VVD, zet niet alleen de pomphouders in de kou, maar het hele bedrijfsgebeuren in de grensstreken.

MAASTRICHT, John Janssen, pomphouder

● Rost

Ik wil voorop stellen dat ik gee[n] ben van een of andere vereni[ging] van oorlogslachtoffers. Mijn v[...] zag er geen heil in. Hij had geli[jk] de loop der jaren. Wel vulde ik [...] pieren in van Buitenlandse Za[ken] omtrent schadevergoeding voo[r] jaren dat ik verbleef in Duitse k[am]pen. Tot mijn verbazing kree[g] toch een schadevergoeding. [...] werd weer teniet werd gedaan [...] onze eigen fiscus. Ik hield maar [...]kele guldens over. Wat een mop[...] Waarom ik dit schrijf? Het wa[s] de beesten af hoe wij door NSB'ers, in hun zwarte unifor[m] in de Duitse kampen werden be[han]deld. Ik zat in verschillende k[am]pen. Bij de bevrijding werd met [...]len van hen afgerekend; zij z[...] hun vaderland niet meer terug. [...]duwe Rost van Tonningen k[...] een staatspensioen van f 25.000,- [...] jaar. Zij die het leed ondergin[gen] laat men in de kou staan, zij die [het] leed 'mede' veroorzaakten blijve[n] warmpjes bij zitten. Inderdaad [...] jaar later komt die beruchte [...] weer eens terug. Je wordt het [...] meer kwijt!

NUTH W.

●Saar

„Democratisch Nederland". We hebben het allemaal op het puntje van de tong liggen. Behalve de TROS! Mevrouw Saar Boerlage (wie kent haar niet) heeft mij inziens terecht geprotesteerd tegen de Olympische Spelen die in Amsterdam gehouden hadden moeten worden. Wordt die vrouw uitgenodigd om haar mening nogmaals kenbaar te maken, begint de grootste TROS-bal (de heer i. Niehe) haar op de meest onbeschofte manier te behandelen. Het getuigt van zó weinig instelling en het is zó laag bij de grond om je gast zo af te maken. Tot overmaat van ramp krijgt die bal ook nog applaus van het grijzegehaktballen TROS-publiek, wat trouwens al klapt als er ergens een deur dicht gaat. Tenslotte nog dit: waarom kreeg mevrouw Boerlage niet de kans om een slotwoord te geven? Typisch TROS.

HEERLEN L. J. M.Schoenmaker[s]

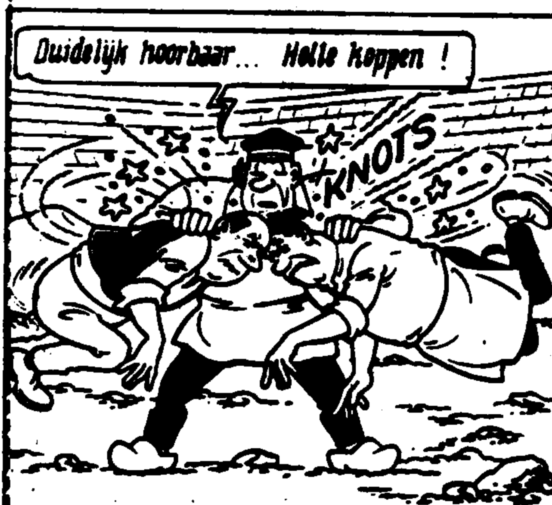
Oplossing van gisteren

-	h	-	-	o	-	m
-	a	g	e	n	d	a
k	r	e	e	k	-	r
-	l	e	n	i	g	e
h	e	l	d	e	r	-
-	k	-	-	s	o	l
b	ij	n	a	-	n	e
-	n	a	r	-	d	i

puzzel van de dag

vrouwenvertrek in burcht	▼	met kaarten spelen	kaartspel	snijwerktuig	▼	▼	muziekinstrument
vogel ►		▼	▼				staartster
tam ► / oude munt				korte kous ► / zode van vlotgras			▼
►				▼	bep. onderwijs ►		
►						Zwitsers kanton	
gevaar / aanval ►						▼	
lidwoord ► / verlegenheid			edel		muzieknoot ►		
►			▼	reisje ►			

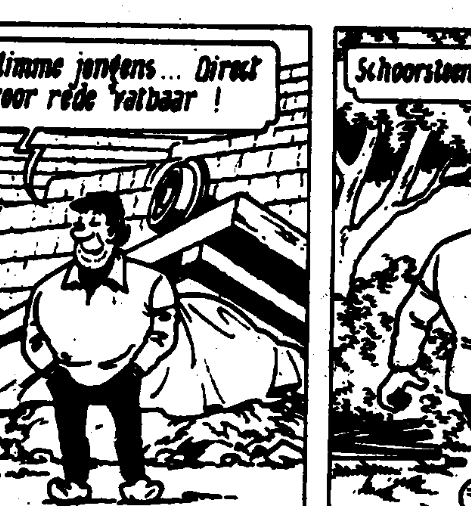
de hellegathonden













c Standaard Uitgeverij Antwerpen-Weesp

panda en de diepgravers







recept

h. meijer

Witlof met ossetong

Witlof is in ons land een van de populairste wintergroenten. Ook de landen om ons heen leren dit produkt waarderen. Grappig is wel dat wij Nederlanders witlof meestal gekookt eten, terwijl onze oosterburen deze groente het liefst als salade op tafel zetten. De prijzen zijn ook niet meer zo hoog. Reden temeer om witlof eens op een andere manier op tafel te zetten.

Benodigdheden voor 4 personen: 8 mooie gelijkvormige struikjes witlof, 8 plakken ossetong, 1 eetlepel Franse mosterd, 1½ dl water, 1½ dl witte wijn, zout en peper, dragon, maïzena en een scheutje (koffie)room.

Maak de witlof schoon. Bestrijk de plakjes ossetong elk aan een kant met mosterd. Omwikkel de struikjes witlof met een plakje ossetong. Steek dit even vast met een cocktailprikker. Breng het water met de wijn, het zout en de dragon (vers 2 takjes of 1 theelepel gedroogd) aan de kook en laat de witlof hierin 10 minuten zachtjes koken. Haal de witlof uit de pan en houd ze warm. Bind het vocht met de aangelengde maïzena en doe de witlof terug in de saus. Laat de groente nog 5-10 minuten (afhankelijk van de grootte van de struikjes) zachtjes gaar worden. Breng de saus op smaak met de room en eventueel zout en peper.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemon[d]

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256[...]
Geleen 04494-46[...]
Hoensbroek 045-218[...]
Kerkrade 045-452932/455[...]
Maastricht 043-254[...]
Schaesberg 045-311[...]
Roermond 04750-18[...]
Sittard 04490-15[...]
Valkenburg 04406-15[...]

Telex:
redactie 561[...]
overige afdelingen 56[...]

Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f [...]
per maand f 2[...]

Rapport Amnesty International:

Sovjets aanwezig bij martelingen in Afghanistan

DEN HAAG – In Afghanistan worden politieke gevangenen regelmatig gemarteld door de veiligheidsdiensten, vaak in aanwezigheid van Sovjetpersoneel. Dit meldt de mensenrechtenorganisatie Amnesty International in een vandaag verschenen rapport. Amnesty stelt in het rapport 'Afghanistan: marteling van politieke gevangenen' vooral de mensenrechtenschendingen aan de kaak die zich systematisch en op grote schaal voordoen sinds de militaire staatsgreep in december 1979. Toen kwam de regering van president Babrak Karmal aan de macht na interventie van gewapende troepen van de Sovjetunie.

De regering heeft in haar door Moskou gesteunde strijd tegen de oppositie duizenden mensen opgepakt. Regeringsambtenaren, onderwijzend personeel, zakenmensen en studenten verdwenen zonder officieel in staat van beschuldiging te zijn gesteld in gevangenissen en militaire inrichtingen. Veel arrestanten zijn betrokken bij de gewapende oppositie, anderen worden er slechts van verdacht lid te zijn van het verzet of contact te hebben met tegenstanders van de regering.

Opdracht

Talrijke arrestanten, onder wie veel vrouwen, blijven maanden in hechtenis bij de KHAD, de staatsveiligheidsdienst, en mogen geen familieleden of advocaten ontvangen. In het Amnesty-rapport staan verklaringen van voormalige gevangenen waarin zij zeggen te zijn gemarteld door agenten van de KHAD. Bij de verhoren waren volgens hen regelmatig Sovjetfunctionarissen aanwezig, die niet zelf aan de folteringen deelnamen maar wel daartoe opdracht gaven.

Tot de martelpraktijken behoren het voortdurend slaan, het toedienen van elektrische schokken, het verbranden met sigaretten en het uittrekken van het hoofdhaar. Sommige gevangenen kwamen vervolgens zonder aanklacht of proces vrij. Anderen werden evenwel veroordeeld door speciale revolutionaire rechtbanken waar zij geen advocaat hadden en geen getuigen mochten oproepen. Amnesty International heeft herhaalde malen aan de Afghaanse regering geschreven, maar tot dusver nooit antwoord gekregen.

Verdrag

Amnesty vraagt de Sovjetunie de rol van haar personeel bij de mensenrechtenschendingen in Afghanistan te onderzoeken en wijst erop dat zowel Kabul als Moskou het internationaal verdrag van de Verenigde Naties tegen foltering hebben ondertekend.

Staatssecretaris fluit partijgenoten terug

Koning tegen hogere accijns op benzine

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning van Financiën is het volstrekt niet eens met de plannen van zijn partijgenoten Smit-Kroes (Verkeer) en Nijpels (Milieu) om de motorrijtuigenbelasting te verlagen en de accijns op benzine te verhogen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Financiën gisteren laten weten.

De VVD-ministers willen binnenkort aan het kabinet een wetsontwerp voorleggen dat de benzineprijs verhoogt en de motorrijtuigenbelasting verlaagt. Op die manier wordt een stapje gezet naar het sterker koppelen van autokosten aan het aantal afgelegde kilometers. De ministers hopen daardoor het autogebruik en de vervuiling van het milieu te beperken.

Boekje te buiten

Staatssecretaris Koning vindt dat Nijpels en Smit-Kroes hun boekje te buiten zijn gegaan door voorstellen te doen op het terrein van zijn ministerie. Hij vindt dat het verschil in accijns met West-Duitsland (ongeveer 50 cent per liter) al te hoog is opgelopen. Binnen het kabinet heeft hij de steun van zijn baas, minister Ruding, die er niet voor voelt om na de recente accijns- en BTW-verhoging alweer aan de benzineprijs te sleutelen.

Ook VVD-minister De Korte (Economische Zaken) zou zich tegen het plan kunnen keren met het argument dat de verschuiving extra lasten meebrengt voor het bedrijfsleven. Minister Nijpels brengt met het voorstel in praktijk wat ook zijn voorganger, minister Winsemius, al bepleitte: door het sterker variabel maken van de kosten het autogebruik trachten te beheersen. Het departement van minister Smit-Kroes heeft zich daar steeds tegen verzet, maar is nu akkoord met een 'beperkte variabilisatie'.

Inhoudingen op uitkering van 5 tot 30 procent

Forse strafkortingen dreigen voor werklozen

DEN HAAG – Werklozen kunnen met ingang van volgend jaar op hun uitkering worden gekort als zij regels overtreden. De Federatie van Bedrijfsverenigingen heeft daartoe een voorstel gedaan aan de aangesloten bedrijfsverenigingen. Als gevolg van de herziening van het sociale zekerheidsstelsel krijgen de bedrijfsverenigingen meer bevoegdheden om op te treden tegen fraude of onachtzaamheid.

De straffen die kunnen worden opgelegd, variëren van een waarschuwing tot het intrekken van de uitkering. Kortingen van 5 tot 30 procent zijn mogelijk; meerdere malen weigeren van zogeheten passend werk dat is aangeboden of te weinig solliciteren, kan een flinke korting gedurende drie maanden opleveren. Dergelijke kwesties worden als zware overtredingen aangemerkt. Tot dusver werd formeel niet meer dan 5 procent gekort.

De federatie stelt voor dat werklozen die zich aan hun verplichtingen onttrekken, zogenoemde eerste waarschuwingen kunnen krijgen. Bijvoorbeeld als ze gevraagde informatie niet geven of zich niet op tijd inschrijven bij het arbeidsbureau. Ze moeten dan wel kunnen uitleggen dat er een reden is voor de nalatigheid. Als een werkloze langer dan zeven dagen wacht met het nakomen van een verplichting, kan een korting op de uitkering worden toegepast. Dan gaat het om 5 procent gedurende vier weken. In geld betekent dit een derving van ruim 150 gulden bruto voor een werknemer met een modaal salaris (ongeveer 40.000 gulden bruto per jaar).

Volgens het voorstel worden zwaardere straffen toegepast bij herhalingen van overtreding. Maximale boete is 30 procent voor drie maanden, dat is ongeveer 3000 gulden bruto. De federatie wil ook de mogelijkheid openen een maand lang geen uitkering te verstrekken of de uitkering geheel te stoppen. Maar dat betreft dan zeer zware gevallen.

Gevolg van deze straffen kan zijn dat werklozen minder dan het bijstandspeil aan inkomsten hebben. Dit kan werklozen treffen die het minimumloon of iets daarboven verdienden. Maar volgens de federatie moet het toch mogelijk zijn ook in die gevallen te straffen.

In de huidige situatie kent de Wet Werkloosheidsvoorzieningen (WWV) met uitkeringen via de gemeentelijke sociale diensten ook kortingen. Maar de Werkloosheids Wet (WW), die geldt in het eerste halfjaar van de werkloosheid, kende alleen de mogelijkheid tot intrekking van de uitkering.

Londen praat niet met Argentinië over Falklands

LONDEN – Groot-Brittannië heeft Argentinië's jongste voorstel voor onderhandelingen over de Falklands gisteren verworpen. Dit daar Argentinië volgens Londen blijft aandringen op onderhandelen over de soevereiniteit over het eilandgebied, wat Londen weigert.

Argentinië had maandag een voorstel gedaan voor formele beëindiging van de vijandelijkheden, als Groot-Brittannië de pas ingestelde economische zone van 150 mijl om de Falklands weer zou laten vervallen en besprekingen zou openen over alle uitstaande kwesties, zoals de soevereiniteit over de Falklands. Groot-Brittannië heeft steeds geweigerd over dit laatste te spreken sinds Britse troepen in juni 1982 een Argentijnse invasiemacht van de Falklands verdreven.



● *De Noordkoreaanse televisie liet gisteren beelden zien van de verwelkoming van de Mongoolse partijleider Batmunch door president Kim Il Sung (rechts) op het vliegveld van Pyongyang.*

Eind aan geruchten over dood Noordkoreaanse leider

President Kim Il Sung gewoon in functie

PYONGYANG/SEOEL – De Noordkoreaanse president, Kim Il Sung, heeft gisteren de Mongoolse partijleider, Zjambyn Batmunch, verwelkomd op het vliegveld van Pyongyang. „Ik heb hem met mijn eigen ogen gezien," zei een westerse diplomaat in een telefoongesprek vanuit de Noordkoreaanse hoofdstad. Hij maakte daarmee een eind aan de geruchten die maandag gingen dat Kim Il Sung was vermoord.

Een andere westerse diplomaat, die zelf op het vliegveld van Pyongyang aanwezig was, zei dat er niets bijzonders met Kim aan de hand was. Ook de persbureaus van China en de Sovjetunie, Xinhua en TASS, meldden de aankomst van Batmunch. TASS ging totaal niet in op de geruchten over de dood van Kim.

Xinhua berichtte vanuit Pyongyang dat een gezond ogende Kim enkele woorden wisselde met een paar mensen voordat hij de erewacht inspecteerde. De Noordkoreaanse regering bewaarde maandag het stilzwijgen over de geruchten maar Noordkoreaanse diplomaten in Peking en Moskou spraken die 'pure verzinsels' met kracht tegen. Een diplomate in Peking beschuldigde Zuid-Korea ervan leugens te verspreiden.

Het Zuidkoreaanse ministerie van Defensie maakte maandag namelijk als eerste bekend dat Kim Il Sung zou zijn doodgeschoten. Het ministerie meldde gisteren zelfs dat via luidsprekers bij de gedemilitariseerde zone was bekendgemaakt dat minister van Defensie O Jin-u de macht had overgenomen. De grootste Zuidkoreaanse oppositiepartij heeft het onmiddellijke aftreden van de regering geëist wegens het verspreiden van het bericht over de dood van Kim.

Afwezig

Het is Korea-specialisten in Tokio wel opgevallen dat de minister O Jin-u ontbrak op het vliegveld bij de verwelkoming van de Mongoolse partijleider. De minister is sinds augustus niet meer in het openbaar gezien. Vooral het feit dat hij zich niet liet zien bij op 2 november gehouden verkiezingen gaf voedsel aan geruchten dat hij in ongenade was gevallen. Een specialist van een Londens onderzoeksinstituut voor internationale betrekkingen sloot evenwel niet uit dat generaal O Jin-u ziek is.

Onderzoek wijst uit:

Bestrijding olie op zee tot nog toe helemaal verkeerd

DEN HAAG – De bestrijding van olie op de Noordzee blijkt de afgelopen vijftien jaar helemaal verkeerd te zijn aangepakt. Rijkswaterstaat stopt nu met het besproeien van olievlekken met chemische middelen, omdat deze methode blijkens onderzoek van TNO erger is dan de kwaal. De wetenschappelijke onderzoekorganisatie TNO, heeft in de wateren rondom Texel vastgesteld dat de combinatie van olie en bestrijdingsmiddel schadelijker is voor het milieu dan alleen olie.

Volgens Rijkswaterstaat worden er jaarlijks zo'n tienduizend grote en kleine olievlekken op de Noordzee geregistreerd. De meeste ontstaan door illegale lozingen, andere door ongelukken. Sinds 1970 bestreed Rijkswaterstaat de olie met sproeivaartuigen, die een middel verspreidden dat de olie bond en naar de bodem liet zakken. De TNO-onderzoekers hebben vastgesteld dat het bestrijdingsmiddel vooral in ondiepe wateren schadelijk is voor levende organismen. De conclusie is dat de van nature aanwezige, biologische reinigingskracht van het zeewater is onderschat en dat tonnen chemische middelen onnodig zijn verspreid. Rijkswaterstaat heeft daarop besloten voortaan of niets te ondernemen of de olie te lijf te gaan met vaartuigen die zijn uitgerust met veegarmen en opzuiginstallaties.

Parijs en Bonn: samenwerking in strijd tegen terrorisme

PARIJS/BONN – De Bondsrepubliek en Frankrijk gaan samenwerken op het gebied van terreurbestrijding. Dit hebben de Westduitse minister van Binnenlandse Zaken Friedrich Zimmermann en zijn Franse collega Charles Pasqua in Bonn afgesproken. De twee landen zullen speciale verbindingsfunctionarissen uitwisselen om beter op de hoogte te zijn van elkaars activiteit en samen te werken in de jacht op guerrillagroepen die mogelijk op een zelfde lijn opereren.

Dit staat in een gezamenlijk officieel communiqué dat gisteren in Bonn werd uitgegeven. De samenwerking zal op een later tijdstip in een akkoord worden vastgelegd. De gesprekken van de ministers kregen een grotere betekenis toen de moord op de president-directeur van het automobielbedrijf Renault, Georges Besse (58), maandagavond werd bekendgemaakt.

Hoorzitting en Kamerdebat over NSB-pensioen

DEN HAAG – De Tweede Kamer houdt volgende week dinsdag een hoorzitting over het omstreden pensioen van de weduwe Rost van Tonningen. Twee dagen later houdt de Kamer een plenair debat over het kabinetsbesluit om de weduwe van de NSB-voorman dit pensioen te laten behouden. Dit werd gisteren besloten door de commissie ambtenarenzaken van de Tweede Kamer.

Aanvankelijk stond een ruime Kamermeerderheid op het standpunt dat de weduwe niet in haar pensioenrechten kon worden aangetast. Nu er eerst een hoorzitting wordt gehouden, waar onder meer de Stichting Samenwerkend Verzet 1940-'45 en het Centraal Orgaan Verzets- en Vervolgingsslachtoffers hun zegje zullen kunnen zeggen, hebben de grote fracties in de Tweede Kamer hun standpuntbepaling opgeschort tot volgende week.

De PvdA-fractie zal vandaag het wekelijkse fractieberaad in zijn geheel aan deze emotionele zaak wijden. Volgens fractiekringen loopt de standpuntbepaling dwars door de fractie. Een aantal sociaal-democraten vindt dat het pensioen moet worden ingetrokken, de overigen menen dat het kabinetsbesluit moet worden gesteund. Bij het CDA zijn er ook enkelen die het kabinetsbesluit niet kunnen steunen. De christen-democraten vergaderen volgende week woensdag over deze affaire. De VVD-fractie sprak gisteren 'in oriënterende zin' over het pensioen van de weduwe, maar kwam nog niet tot een definitieve standpuntbepaling. Ook de liberalen wachten de uitkomst van de hoorzitting af.

Emotioneel

Ook D66 zal zich over de pensioenaffaire beraden na de hoorzitting van dinsdag. De fractie heeft gisteren nog geen standpunt ingenomen. Eerder had D66-woordvoerder Nypels 'met pijn in het hart' de redenering overgenomen van de regering dat aan het pensioen niet getornd moet worden. Intussen worden de fracties met veel emotionele telefoontjes bewerkt. Het ombudsteam van de PvdA ontvangt er tientallen per dag van mensen die verontwaardigd en woedend op het kabinetsbesluit reageren. Bij de CDA-fractie komen er minder binnen. De VVD-woordvoerder zei dinsdag dat de reacties uit het land nogal meevallen.

PUNT UIT

Illegaal

● De politie heeft tijdens een onderzoek in enkele woningen in de Bommelerwaard vier Marokkanen aangehouden. De vier, in leeftijd variërend van 25 tot 30 jaar, waren werkzaam bij agrarische bedrijven in en rond Zaltbommel en waren illegaal in ons land. Zij worden uitgewezen.

Drie maanden

● *De Haagse politie heeft maandag in een woning aan de Gerard Doustraat het stoffelijk overschot gevonden van de 42-jarige Johannes de Niet. De man is naar schatting zeker drie maanden geleden gestorven. De politie kwam samen met een deurwaarder naar de woning van De Niet, omdat de huur al maanden niet betaald was.*

Incest

● **De 49-jarige J.L.H. uit Veendam is door het gerechtshof in Leeuwarden veroordeeld tot een gevangenisstraf van 15 maanden. De man had in de periode van 1 juli 1975 tot 31 maart 1980 incest gepleegd met zijn stiefdochter. Dit begon, toen het meisje 11 was.**

Vergissing

● De kinderarts die onlangs in een Zwols ziekenhuis twee injectiespuiten verwisselde, waardoor een leukemiepatiëntje uit Elburg overleed, wordt niet-strafrechtelijk vervolgd. Justitie heeft besloten niet tot vervolging over te gaan, omdat de betrokken medicus door de gevolgen van zijn fout al zeer zwaar is getroffen. Voordat de officier van justitie zijn besluit nam, heeft hij met de ouders van het overleden jongetje gesproken. Zij bleken zich erin te kunnen vinden dat de zaak niet-strafrechtelijk wordt afgedaan.

Moord

● *Kolonel Javier Ramirez Gomez, voormalig directeur van de Colombiaanse dienst voor de narcoticabestrijding, is bij een aanslag in Bogota om het leven gekomen. De vrouw van het slachtoffer en zijn twee zoons, die op het moment van de aanslag eveneens in zijn auto zaten, liepen schotwonden op. Het voertuig van Gomez werd door drie of vier mannen met mitrailleurs onder vuur genomen. De politie neemt aan dat het gaat om een wraakactie van narcoticahandelaren.*

Zelfdoding

● **Vier zusters in de leeftijd van 9 tot 25 jaar zijn in de Zuidindische stad Hyderabad samen met hun broer van de tweede etage van hun huis naar beneden gesprongen. Drie meisjes waren op slag dood, het vierde overleed op weg naar het ziekenhuis. Hun broer liep ernstige botbreuken op. De vier zusters zouden tot zelfdoding hebben besloten om hun broer financieel te ontlasten. De broer maakte zich de laatste tijd zorgen over de vraag hoe hij de bruidsschat zou kunnen betalen, die vrouwen in India bij een huwelijk moeten meebrengen.**

Beroving

● In Frankfurt is een 21-jarige hotelemployé aangehouden op verdenking van het stelen van sieraden van Wanda Toscanini, de vrouw van de Amerikaanse pianovirtuoos Vladimir Horowitz. Mevrouw Horowitz had de diefstal van juwelen ter waarde van ruim ƒ 100.000 uit haar hotelkamer, vorige week vrijdag, aangegeven.

Bloedbad

● *Bij een schietpartij aan de rand van de stad Vibo Valentia in de Italiaanse provincie Catanzaro zijn dinsdag vier personen gedood. Een zwaargewonde is in het ziekenhuis opgenomen. In het zuidelijkste deel van de Italiaanse laars woedt sinds enige weken een bloedige vete onder mafiosi om de eerste plaats in de penose. Een paar weken geleden vermoordde een doodseskader van de Napolitaanse mafia, de Camorra, vier rivalen in Caserta bij Napels.*

Ontvoering

● **Een Ierse zakenman is tot 12 jaar gevangenisstraf veroordeeld voor zijn aandeel in de ontvoering van de Ierse bankiersvrouw Jennifer Guinness in april. De 49-jarige Brian McNicholl had ontkend schuldig te zijn aan ontvoering en illegaal wapenbezit. Drie andere verdachten in de zaak zijn al veroordeeld tot straffen variërend van 14 tot 17 jaar. Voor de vrijlating van Jennifer hadden de ontvoerders een losgeld van ƒ 6,25 miljoen geëist.**

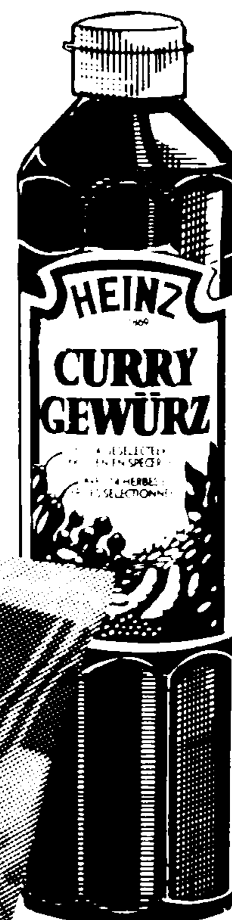
In 'Libelle' van deze week vindt u het boekje:

'Alles over frituren in een handig boekje'

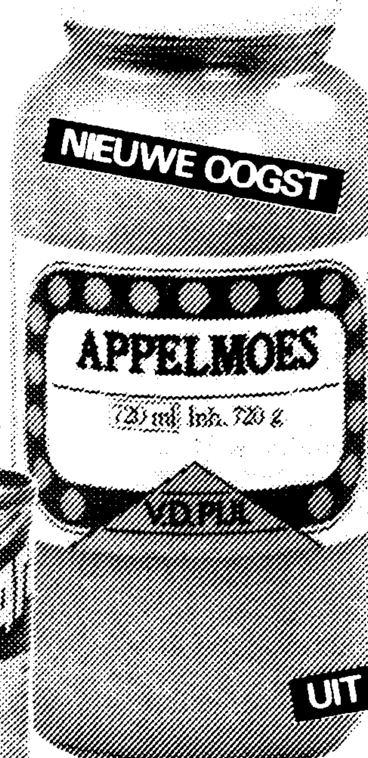
Wij... van Jan Linders willen u graag laten zien hoe u lekker èn voordelig een 'smul'-maaltijd samenstelt.

Als u geen abbonee op Libelle bent, hebben wij voor u aan de kassa's op beperkte schaal een boekje op vooraad. **Echter, op=op!**

Heinz **Curry gewürtz** flacon 0,75 liter **4.45**



Van der Pijl **appelmoes** groot glas ¾ liter 79 NU 3 VOOR **1.98**



Aviko **pommes frites** *de lekkerste... nu in het voordelige* **kilopak** **1.89**



AVIKO julienne-minifrites 450 gram **1.39**
AVIKO aardappel-kroketten 450 gram **1.49**
AVIKO parijse aardappeltjes 450 gram **1.69**

UNOX Frankfurter **knakworsten** blik à 10 stuks = 300 gram ~~2.95~~ nu **2.59**

UNOX knakworstjes blik à 200 gram **1.79**



Holland **patat frites** heel kilopak **99**



Diamant pak à 500 gram **frituurvet** 1.19



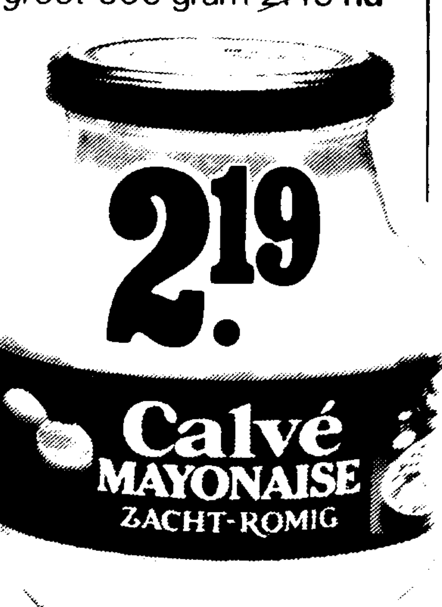
Bonduelle **doperwtjes** ½ literblik + 25% gratis zeer fijn blik 99 **3 VOOR 2.50**

UIT ONZE SLAGERIJ:

Verse **slavinken** per stuk 100 gram 1.15 per 5 stuks **4.80**

Verse hamburgers ±100 gram **1.35**
Verse uienburgers ±100 gram **1.35**
5 VOOR 4.50

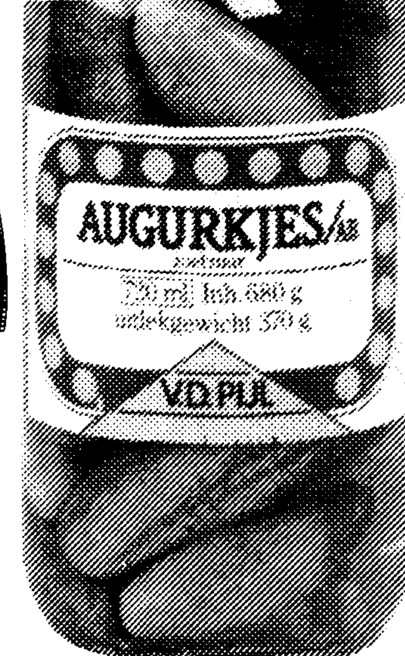
Calvé **mayonaise** *De meest gevraagde groot* 500 gram ~~2.49~~ nu **2.19**



Augurkjes groot glas ¾ liter inhoud ~~1.79~~ nu **1.69**



Romige Remia **fritessaus** heel LITER-emmertje **2.98**





2 PAKKEN= 1 KILO VOOR 2.20

Het beste voor droog en krokant frituren

Resi frituurvet héél kilopak **1.89**
BIJ 2 PAKKEN 2.50 TERUG BANK/GIRO

BECKERS lekkere **vleeskroketten** verpakt per 4 stuks **99**



2 PAKJES IS 8 STUKS VOOR 1.50

BECKERS goulash-kroketten per 4 stuks **1.99**
BECKERS loempia's per 6 stuks **5.85**
BECKERS frikandellen per 5 stuks **1.98**

verse **Johma huzarensalade** kilo **3.80**

SPIDI SUPER ONTVETTER **3.49** voor alle schoonmaakklusjes in de keuken.

mora **snacks** smulrol pak à 4 stuks **2.98**
crumbies doos 25 stuks à 18 gram **3.69**

- IJZER - VITAMINES - **VLEES** - HOOGWAARDIG EIWIT -

Puur magere malse **varkens-poulet** *(na wens in grove of fijne snit)*. hele kilo **8.95**

OOK VERKRIJGBAAR VANAF 100 GRAM VOOR DEZELFDE AKTIE-KILOPRIJS.

FriKi verse **kip-filet** geheel ontvet 500 gram **7.95**

Heerlijke gekruide gepaneerde varkens-**wienerschnitzel** ±110 gram per stuk NU 3 STUKS VOOR **3.95**
OOK PER STUK VERKRIJGBAAR VOOR DE AKTIEPRIJS

ambachtelijke vleeswaren
VERS VAN 'T MES

Lichtgerookte **bacon** *mild gezouten* 100 gram **1.79**

Fijne **snijworst** *speciaal* **zwan** per 100 gram **1.45**

Ambachtelijk bereide **achterham** *ouderwetse kwaliteit!* **zwan** 100 gram **1.99**

BROOD- *daar zit wat in:*

Volkoren **puntbroodjes** verpakt per 6 stuks **1.25**

Zachte **puntbroodjes** verpakt per 6 stuks **99**

'Halfje' ±400 gram **tijgerwitbrood** **99**

Heerlijke Limburgse **kersenvlaai** met verse slagroom ⌀27 cm. **9.95**

AKTIES GELDIG VAN WOENSDAG 19 NOVEMBER TOT EN MET ZATERDAG 22 NOVEMBER 1986.

Heerlijke gezonde **MONA Brunch** met zuidvruchten beker à 200 gram normaal ~~1.59~~ DEZE WEEK: **1.29**

Vers uit eigen streek **Campina yoghurt** met vruchten bekers ½ liter met aardbeien, perziken, kiwi, bosvruchten en exotische vruchten **99**

MARKTBERICHTEN

Prachtige **tomaten** 1ste klas kwaliteit per kilo **1.98**



Dagvers, compleet **bamipakket** met: tomaat, prei, witte kool, taugé, Spaanse peper, samen ±600 gram **1.79**

Heerlijke zoete Satsuma **mandarijnen** nu 20 stuks voor **2.98**

Hollandse **Golden Delicious** Holland per kilo **1.19**

jan linders

BEEK: Markt 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **NEDERWEERT:** Kerkstraat 22, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **SITTARD** Industriestraat 19 (Handelscentrum Bergerweg), **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1, **WEERT:** Stationsstraat hoek Wilhelminasingel.

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN. SITTARD MAANDAGS GEOPEND VANAF 13.00 UUR.

IN GOES PREMIEWONINGEN IN RUIL VOOR STENEN EN BETONIJZER

Ruilhandel komt steeds meer in

Van onze verslaggever

DEN HAAG – In Goes bouwt een aannemer binnenkort veertig premiekoopwoningen in ruil voor stenen, betonijzer en cement. Deze woningbouw op basis van ruilhandel is voor ons land een tot nu toe uniek project. Wij Nederlanders kijken nog steeds te onwennig tegen deze handelsvorm aan. Dat vindt althans de heer R. J. van der Pol, directeur van de Barter Business Club, de ruilhandelorganisatie die bemiddeld heeft bij de bouw van de woningen in Goes.

Het gaat om een bouwproject met een totale waarde van 5 miljoen gulden. De aannemer en de toeleveringsbedrijven zullen in ruil voor hun werk voor dat bedrag goederen en diensten ontvangen. Het voordeel van die constructie is volgens Van der Pol dat de opdrachtgever geen bouwfinancieringskosten heeft en daardoor een lager risico loopt bij het project. Voor de aannemer kleeft er geen nadeel aan, omdat hij de geleverde bouwmaterialen anders gewoon had moeten kopen.

„Dertig tot veertig procent van de wereldhandel vindt op dit moment plaats via ruilhandel. En dan gaat het niet alleen om landen in de Derde Wereld. Ook in landen als Amerika en Zwitserland is ruilhandel sterk in opkomst. Zeventig procent van de bedrijven die aan de New York Stock Exchange genoteerd staan, ruilen af en toe produkten tegen goederen of diensten", aldus Van der Pol.

Veel landen in de Derde Wereld voeren ruilhandel omdat ze financieel zo in de problemen zitten, dat ze geen geld meer hebben om goederen te kopen. Het probleem daarbij is vaak dat de goederen die dergelijke landen leveren, moeilijk verkoopbaar zijn of heel weinig opbrengen. Bovendien heeft het verkopende bedrijf er vaak niets aan. Wat moet je als vrachtwagenbedrijf met een lading sinaasappelen? Je kunt ze verkopen, maar een autofabriek beschikt niet over de verkoopkanalen om fruit kwijt te raken.

Wil ruilhandel goed werken, dan moet het verkopende bedrijf dus eigenlijk goederen of diensten krijgen waar het iets aan heeft. In navolging van Zwitserse en Amerikaanse voorbeelden heeft de Barter Businessclub daarom twee jaar geleden samen met de databank van de Kamer van Koophandel een bemiddelingssysteem voor Nederlandse opgezet.

Bij ruilhandel tussen Nederlandse bedrijven zijn meestal meer dan twee ondernemingen betrokken. Ook in Goes is sprake van een meerhoeksruil. In het bestand van deelnemende bedrijven (op dit moment ongeveer 1000) zoekt Barter partners die behulpzaam kunnen zijn met een ruil.

Een vrachtwagenbedrijf wil bijvoorbeeld op ruilhandelbasis computers kopen, maar het computerbedrijf heeft geen behoefte aan vrachtwagens. Dan wordt er een derde partner gezocht die wel belangstelling heeft voor vrachtwagens en die het computerbedrijf goederen of diensten ter waarde van de verkochte computers kan leveren. Dat kan een leverancier zijn die het computerbedrijf materiaal levert, maar ook een transportbedrijf dat een tijd lang voor vervoer van de computers zorgt.

Geen enkel bedrijf kan alleen van ruilhandel bestaan. Er is altijd contant geld nodig om lonen uit te betalen. Ook gas, water en licht moeten in geld worden betaald.

Van der Pol: „Volgens de wet mag tien procent van de jaaromzet uit ruilhandel bestaan. De aannemer uit Goes moet dus een omzet van minstens 50 miljoen gulden hebben om mee te kunnen doen".

Volgens Van der Pol is er voor de ruilhandel in Nederland een goede toekomst. De bedrijven die nu in het databestand zitten, zijn voor een groot deel grotere ondernemingen. „En als je naar Amerika kijkt, daar is het een geweldig groeiende business. Daar zie je op dit moment een jaarlijkse groei van meer dan honderd procent. Ik verwacht dat een aandeel van de ruilhandel van een miljard gulden op den duur haalbaar moet zijn".

Goudvondst in Ierland

[L]ONDEN – In de omgeving [v]an de Noordierse stad Om[ag]h is een hoeveelheid goud[ho]udend gesteente aangetrof[fe]n die mogelijk de grootste [go]udvondst zal blijken te zijn [di]e ooit is gedaan op de Britse [ei]landen. Dit is bekendgemaakt door de in Dublin gevestigde mijnbouwonderneming Ennex International.

[V]olgens topman Peter McAleer van Ennex kan er ter plaatse zeker 300.000 ounce [(e]en ounce is 31,1 gram) goud [w]orden gewonnen en mogelijk nog veel meer. Per ton gesteente kan 0,28 ounce worden geproduceerd tegen kosten [tu]ssen de 250 en 300 dollar per [o]unce. Op de Londense goudmarkt lag de prijs maandag [n]ets boven de 390 dollar per [o]unce. Volgens McAleer zou in [1]988 kunnen worden begonnen met de winning.

Wim Kok helpt 'De Centrale'

DEN HAAG – PvdA-fractievoorzitter Wim Kok en oud-penningmeester Wouter Tuinenburg van de Industriebond FNV gaan proberen de verzekeringsmaatschappij De Centrale uit de problemen te halen. Zij doen dit in hun functie van respectievelijk president-commissaris en algemeen directeur van De Centrale.

De afgelopen jaren heeft De Centrale, die zo'n tachtig jaar geleden werd opgericht door het NVV, grote verliezen moeten incasseren op een verzekering van ziektekosten voor kinderen in tehuizen. Hiervoor werden contracten afgesloten met de ministeries van WVC en justitie. Het afgelopen jaar werd op deze verzekeringsvorm een verlies geleden van ruim 20 miljoen gulden door o.a. een verkeerd acceptatiebeleid. De maatschappij blijkt zich te hebben verkeken op de kosten van geestelijk gehandicapte kinderen. Inmiddels heeft De Centrale, die zetelt in Den Haag, de contracten met de ministeries opgezegd.

BEURS-OVERZICHT

Niet slecht

AMSTERDAM – Het waren dinsdag op de Amsterdamse effectenbeurs vooral de grote aannemingsfondsen die de gemoederen bezig hielden. In Bredero en Breevast mocht niet worden gehandeld in afwachting van een bericht, dat deze week moet komen. Bovendien werden alle noteringen van maandag geschrapt. De commissaris voor de notering rook blijkbaar handel met voorkennis.

De beursvloer gonsde van geruchten over wat er met Bredero aan de hand zou kunnen zijn, maar over één ding waren de meeste handelaren het wel eens: veel goeds zal het vermoedelijk niet worden.

De koers van de aandelen HBG, die na de zware koersval eind vorige week maandag de bodem bereikt leek te hebben, kwam door de problemen in de aannemingswereld weer zwaar onder druk te staan. Het slot lag niet minder dan ƒ 8,50 lager op ƒ 108.

Voor het overige lag de beurs er niet slecht bij. De internationale aandelen konden, gesteund door de stabiele dollar, wat terrein winnen. Koninklijke Olie werd ƒ 1,20 duurder op ƒ 208,70, Philips liep ƒ 0,90 op tot ƒ 44,20 en Akzo was ƒ 2 beter op ƒ 157,50. Unilever noteerde ƒ 5 hoger op ƒ 498,50. KLM en Hoogovens sloten enkele dubbeltjes hoger.

In de financiële sector werd ABN ƒ 6 duurder op ƒ 550. Amro klom ƒ 1,60 naar ƒ 96 en voor NMB bedroeg de winst ƒ 1,50 op ƒ 208,50. Tegen deze trend in zakte FGH ƒ 2,20 naar ƒ 36,50. Goed in de markt lag Pakhoed, die ƒ 2 won op ƒ 74 en Ahold, die ƒ 1,50 vooruitging naar ƒ 107,50.

De omzetten bleven gering. In aandelen ging ƒ 363 miljoen om, in obligaties ƒ 259 miljoen.

Rijke landen blijven worstelen met te weinig werk

OESO blijft somber over werkloosheid

Van onze redactie economie

PARIJS – In de 24 rijkste landen zullen volgend jaar ongeveer 31 miljoen mensen werkloos zijn en bij de huidige economische groeicijfers valt in dat werkloosheidscijfer geen verbetering te verwachten. Dat is de sombere conclusie uit een werkdocument, dat is opgesteld door het secretariaat van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), de club van 24 rijke geïndustrialiseerde landen. De ministers van sociale zaken en werkgelegenheid van de OESO praten vandaag in Parijs over nieuwe maatregelen om de werkloosheid te bestrijden.

Onder leiding van de Ierse minister R. Quinn en met als een van de vicevoorzitters de Nederlander Jan de Koning, gaat het op de ministersconferentie vooral om de conclusies die getrokken worden uit het feit dat de huidige economische groei volstrekt onvoldoende is om de werkloosheid te drukken.

Het OESO-secretariaat presenteert een bittere pil al op de eerste pagina van het werkdocument: „De OESO-economie is in het vierde jaar van herstel, en sinds het eind van 1982 is de werkgelegenheid met circa 5 procent gegroeid. Dat is ongeveer gelijk aan de groei van de totale beroepsbevolking, en als gevolg daarvan heeft de werkloosheid zich gestabiliseerd, en is dus niet gedaald."

Het gemiddelde werkloosheidspercentage in de 24 landen bedroeg in 1982 7,9 procent; nu ligt het op 8 procent.

De problemen zijn het kleinst in Amerika, met een werkloosheidspercentage van 7, en Japan (2,8 procent werkloosheid). Maar de Europese landen noteren een gemiddeld werkloosheidscijfer van 11 procent, met uitschieters tot zelfs 21 procent (Spanje). Nederland behoort met 700.000 werklozen ook tot de groep landen waar het werkloosheidscijfer duidelijk boven het gemiddelde ligt.

Een gematigde loonontwikkeling, lage inflatiecijfers, en sterke economische groei vormen de basisvoorwaarden voor een werkgelegenheidsbeleid, aldus het OESO-secretariaat. Naast het inspelen op technologische veranderingen en het verbeteren van de scholing van werknemers en werkzoekenden staat aandacht voor kleine bedrijven hoog genoteerd.



● Minister Braks van landbouw vond, ondanks de veelheid van problemen waarmee hij geconfronteerd wordt, gisteren toch nog tijd om de landbouwbeurs VIV-Europe '86 te openen. Dat gebeurde in de Jaarbeurs te Utrecht. Braks was niet voor niets gekomen. Tijdens zijn rondgang over de beurs ontving hij een kip, een varkentje en een kuiken. Braks hield de beestjes niet zelf, maar schonk ze ter plekke aan een kinderboerderij

Hilton hotels zijn te koop

NEW YORK – De Hilton-hotelketen is te koop. Het Amerikaanse hotel- en restaurantconcern Transworld Corporation wordt opgeheven. Het concern wil de hotelketen Hilton International voor minstens een miljard dollar verkopen en ook de verkoop van andere onderdelen van het concern wordt overwogen.

Het verrassende liquidatieplan werd dit weekeinde door Transworld bekendgemaakt.

Transworld, die enige jaren geleden reeds zijn luchtvaartonderneming Trans World Airlines (TWA) heeft verkocht, heeft aan de belegger Ronald O. Perelman een optie op de aankoop van de hotelketen toegekend. De optie, waaraan de voorwaarde is verbonden dat de koopprijs tenminste één miljard dollar bedraagt, kan tussen 15 april en 30 juni volgend jaar worden uitgeoefend. Ook is overeengekomen dat het concern in het geval dat het de hotelketen toch aan een ander verkoopt, aan Perelman of een bedrag van tien miljoen dollar zal betalen of 25 procent van het verschil tussen de werkelijke aankoopprijs en één miljard dollar, om het even welk bedrag hoger is.

Drugs en drank kosten industrie kapitalen

GENÈVE – Drugs en alcoholmisbruik kosten het bedrijfsleven 'astronomische' bedragen door werkverzuim, arbeidsongevallen en lage produktiviteit. Echter te weinig werkgevers en vakorganisaties komen tegen dit probleem in geweer. Dit staat in een rapport van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO).

Overmatig alcoholgebruik komt het meest voor onder zeevarenden, juristen, huispersoneel, staffunctionarissen in het bedrijfsleven, militairen en politiefunctionarissen. Drugsgebruik ziet men vaker bij chauffeurs op internationale routes, piloten van luchtvaartmaatschappijen, arbeiders bij massaproduktie, artsen en verplegend personeel, aldus het ILO-rapport.

De samenstellers schatten de kosten van produktieverlies en schade door alcoholisme wat de Verenigde Staten betreft op een bedrag tussen 49 en 120 miljard dollar per jaar. De ramingen voor Canada en Groot-Brittannië komen respectievelijk uit op 7,6 miljard en 1,5 miljard dollar per jaar. Voor Zwitserland heeft men deze kosten op ruim drie miljoen dollar per jaar becijferd.

Het aantal arbeidsongevallen bij verslaafden ligt in de Verenigde Staten, West-Duitsland en Frankrijk twee tot driemaal zo hoog als bij werknemers die niet bij deze categorie behoren. Ook wat werkverzuim betreft is het verschil aanzienlijk.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 28.280-ƒ 28.780, vorige ƒ 28.580-ƒ 29.080; bewerkt verkoop ƒ 30.380, vorige ƒ 30.680
ZILVER: onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 375-ƒ 445; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,22	2,34
Brits pond	3,09	3,39
Belg. frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	15,30	17,30
Port. esc. (100)	1,25	1,75
Can. dollar	1,59	1,71
Franse fr. (100)	33,00	36,00
Zwits. fr. (100)	133,50	138,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,50	31,50
Deense kr. (100)	28,00	31,00
Oost.schill (100)	15,85	16,35
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,25	1,85
Finse mark (100)	44,25	47,25
Joeg. dinar (100)	0,30	0,70
Iers pond	2,93	3,23

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,27925-28175
Brits pond	3,2375-2425
Duitse mark	112,940-2,990
Franse frank	34,505-555
Belg. frank	5,4325-4375
Zwits. frank	135,675-725
Japanse yen	139,95-40,05
Ital. lire	16,305-355
Zweedse kroon	32,785-835
Deense kroon	29,865-915
Noorse kroon	30,265-315
Canad. dollar	1,64475-64725
Oost. schill	16,0470-0570
Iers pond	3,0710-0810
Spaanse pes	1,6750-6850
Gr. drachme	1,5950-6950
Austr.dollar	1,4625-4725
Hongk.dollar	29,15-29,40
Nieuwz.dollar	1,1700-1800
Antill.gulden	1,2575-2875
Surin. gulden	1,2650-3050
Saoedi rial	60,70-60,95
Ecu gulden	2,3515-3565

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	279,3	280,3
Algemeen-lokaal	293,6	293,6
Internationals	263,9	266,0
Industrie	278,7	277,8
Scheep- en luchtvaart	223,2	223,4
Banken	394,2	398,1
Verzekering	635,5	636,5
Handel	300,1	303,7
CBS-oblig. index	115,5	115,5
Rendem. staatslening	6,26	6,26
waarvan 3-5 jaar	6,07	6,08
waarvan 5-8 jaar	6,35	6,35
waarvan 5 langste	6,37	6,37
rend. BNG-leningen	6,80	6,80
rend. bankleningen	-	-
rend. pandbrieven	5,87	5,87

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dinsdagmiddag).

Akzo 156,00-157,50 (157,50)
Kon. Olie 205,20-207,50 (208,70)
Philips 43,70-44,20 (44,20)
Unilever 488,80-498,80 (498,50)
KLM 45,20-45,40 (45,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1854,33	827,88	209,12	734,80
Hoogst	1864,31	832,13	210,33	738,75
Laagst	1806,52	808,88	203,07	716,09
Slot	1817,21	813,88	204,17	720,32
Winst verlies	43,31	15,37	5,07	16,26

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen (hoofdfondsen)

AEGON	92,00	92,70
Ahold	105,00	107,50e
Akzo	155,50	157,50
A.B.N.	544,00	550,00
Alrenta	148,50	148,40
Amev	73,90	74,40
Amro-Bank	94,40	96,00
Ass. R'dam	124,80	125,50
Bols	168,50	167,70
Buhrm.Tet.	224,00	225,00
Dordtsche P.	196,00	197,20
Elsevier	234,00	238,00
Fokker	63,50	64,00
Friesch Gr.H.	38,70	36,50
Gist-Broc. c.	46,70	47,50
Heineken	170,20	171,50
Hol.Bet.Gr	116,50	108,00
Hoogovens	48,80	49,00
Hunter Dougl.	61,00	61,50
Int.Muller	82,50	83,00
KLM	45,20	45,40
Kluwer	254,00	259,00
Kon.Ned.Pap.	154,00	155,50
Kon. Olie	207,50	208,70
Nat. Nederl.	77,40	77,40
N.M.B.	207,00	208,50
Nedlloyd Gr.	180,00	179,50f
Nijv. Cate	134,10	134,30
Oce-v.d.Gr.	456,00	457,00
Ommeren Van	36,70	36,50
Pakhoed Hold.	72,00	74,00
Philips	43,30	44,20f
Robeco	91,50	91,90
Rodamco	136,80	136,80
Rolinco	82,50	82,60
Rorento	49,50	49,50
Stork VMF	26,10	26,00
Unilever	493,50	498,50
Ver.Bezit VNU	320,50	320,00
Wessanen	81,50	81,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	64,50	65,00
Ahrend Gr. c	141,80	141,80
Asd Rubber	11,60	11,70
Amst.Rijtuig	865,00	868,00
Ant. Verff.	280,00	280,00
Audet	209,00	207,00
Aut.Ind.R'dam	116,50	117,50
BAM-Holding	99,70	96,50
Batenburg	2050,00	2050,00
Beek, Van	121,50	122,00
Beers' Zonen	242,00	240,00
Begemann	52,00	52,00
Belindo	415,00	415,00
Berkel's P.	31,00	31,00
Blyd.-Will.	63,00	62,00
Boer De. Kon.	200,00	199,00
Borsumy Wehry	134,50	138,00
Boskalis W.	9,10	8,60
Boskalis pr	6,80	6,80
Braat Bouw	261,00	255,00
Bredero	106,00	-
Bredero c	100,00	-
Br. Molijn c	6,00	6,10
Burgman-H.	3000,00	3000,00
Calve-Delft c	692,00	700,00
Calve pref.c	3700,00	3640,00
Centr.Suiker	65,00	65,00
C.S.M. cert	65,10	66,30
Ceteco	264,50	265,50
Ceteco cert.	266,50	267,50
Chamotte Unie	62,00	61,00
Cindu-Key	87,00	87,00
Claimindo	410,00	410,00
Cred.LBN	87,00	87,00
Desseaux	190,00a	188,50
Dordtsche pr.	190,50	192,00
Dorp-Groep	310,00	307,00
Econosto	127,00	126,30
EMBA	780,00	780,00
Enraf-N.c.	53,50	53,90
Eriks hold.	285,00	286,80
Furness	39,50	38,20
Gamma Holding	340,00	342,00
Gamma pref	26,00	25,70
Gelatine D.	225,00	222,00
Gerofabriek	110,00	110,00
Geveke El.	122,00	123,00
Geveke T.H.	43,50	43,90
Giessen-de N.	107,00	107,00
Goudsmit Ed.	148,00	151,50
Grasso's Kon.	146,00	148,00
Grolsche B. c	82,00	84,00
GTI-Holding	137,50	139,00
Hagemeyer	73,00	72,70
Hoek's Mach.	198,00	194,00
Holdoh Hout	419,00	419,00
Holec	34,70	34,90
Holl.Am.Line	830,00	828,00
H.A.L. Tr. b	825,00	820,00
Heineken Hld	152,20	152,00
Holl.Sea S.	2,71	2,77
Holl. Kloos	385,00	383,00
Hunter D.pr.	4,80	4,80
ICA Holding	36,00	36,00
IGB Holding	32,50	32,50
IHC Caland	16,00	16,00
Industr. My	152,00	152,00
Ing.Bur.Kondor	469,00	458,00
Kas-Ass.	68,20	69,00
Kempen & Beg.	181,00	181,00
Kempen & Co	360,00	361,00
Klene's Suik.	1030,00	1030,00
KBB	123,70	123,60
KBB (cert.)	123,20	123,10
KBB (pref.)	31,50	31,50
Kon.Sphinx	68,00	68,40
Koppelpoort H.	374,00	374,00
Krasnapolsky	138,00	139,00
Landre & Gl.	645,00	645,00
Leidsche Wol	96,00	96,00
Macintosh C.	91,10	91,20
Maxwell Petr.	479,00	480,00
Medicopharma	73,50	73,50
Meneba	78,50	77,80
MHV Amsterdam	8,80	8,80
Moeara Enim	910,00	910,00
M.Enim OB-cert	11300,00	11300,00
M.Enim Wl-cert	2490,00	2450,00
Mulder Bosk.	61,00	61,00
Multihouse	25,50	25,80
Mynbouwk. W.	310,00	310,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	-
NAGRON	56,00	55,00
NBM Bouw	10,70	10,50
NEDAP	347,00	346,00
Ned.Springst.	18000,00	17800,00
Norit	330,00	330,00
Nutricia	277,00	277,00
OTRA	415,00	406,00
Palthe	109,00	110,50
Pont. Kon.	75,00	75,00
Porcel. Fles	139,00	139,00
Pronam	104,50	105,00
Proost en Br.	53,80	53,30
Ravast	49,70	48,80
Reesink	56,00	56,00
Riva	76,00	77,00
Riva (cert.)	78,00	77,00
Rommenholler	3110,00	3110,00
Samas Groep	123,50	125,20
Sanders Beh.	405,00	405,00
Sarakreek	36,00	36,50
Schuitema	925,00	925,00
Schuppen	75,20	75,30
Schuttersv.	113,00	113,00
Smit Intern.	31,50	31,50
Sporth.Centr.c.	141,00	141,00
St.Bankiers c.	49,60	49,20
Telegraaf De	320,00	322,00
Text.Twenthe	145,00	147,00
Thomass.Dr.-V.	26,70	27,00
Tulip Comp.	58,20	59,00
Tw.Kabel Hold	860,00	859,00
Tw. en Gudde	94,20	94,20
Ubbink	172,00	178,00
Ver.Glasfabr.	188,00	188,00
Verto	41,70	41,70
Volker Stev.	28,10	28,00
VRG Gem.Bez.	145,20	145,90
Wegener's	110,00	110,50
Westhaven Asd	275,00	280,00
Wolters Samsom	115,00	116,50
Wyers	61,00	60,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	324,00	324,00
ABN Beleg.f.	54,20	54,20
Alg.Fondsenb.	240,00	239,00
America Fund	258,00	256,50
Amro Neth.F.	69,50	69,60
Amvabel	112,50	112,70
Bemco Austr	63,50	61,60
Bever Belegg.	30,00	30,00
BOGAMIJ	168,00	170,00
Chemical Fund	19,20	18,70
DP Am. Gr.F.	22,10	22,20
Eng-Holl.B.T.I	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	63,10	62,50
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr	11,00	10,50
Hend.Eur.Gr.F	221,40	220,60
Holland Fund	73,00	72,70
Holl.Pac.F.	64,50	65,00
Interbonds	575,00	575,00
Intereffekt	32,50	32,70
Japan Fund	35,00	35,00
MK Int.Vent.	58,70	58,70
Nat.Res.Fund	1030,00	1015,00
NMB Dutch Fund	35,40	35,40
Obam. Belegg.	181,00	180,90
OrcoAust.M.F.	40,50	40,30
Orcur.Ned.p.	48,00	48,00
Rentalent Bel.	1239,50	1239,50
Rentotaal NV	27,30	27,30
Rolinco cum.p	105,00	105,00
Sci Tech	14,50	14,50
Technology F.	30,00	29,80
Tokyo Pac. H.	167,20	167,20
Trans Eur.F.	60,80	60,40
Transpac.F.	380,00	371,00
Uni-Invest	165,00	166,00
Unico Inv.F	84,60	84,90
Unifonds	32,00	32,20
Venture F.N.	46,00	46,00
VIB NV	82,80	82,60
Viking Res	33,50	33,50
Wereldhave NV	179,00	178,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,90	108,90
3½ EngWarL	36,50	36,50
7¾ EIB 72	101,00	101,00
5¾ EIB 65	99,10	99,10
4 Norsk Hyd37	95,00	-
6¾ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. 'aandelen

Allied Signal Ind	41,00	40,00
Amer. Brands	44,50	43,80
Amer. Expres	57,30	57,60
Amer. Motors	3,50	3,40
Am.Tel.& Tel.	25,25	25,25
Ameritech	128,60	128,00
Amprovest Cap.	176,50	176,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	16,00	15,90
Atl. Richf.	61,00	60,20
BAT Industr.	4,60	4,48
Bell Atlantic	66,60	66,50
Bell Res.Adlr	4,20	4,10
Bell South	56,40	56,50
Bethl. Steel	5,50	5,60
Boeing Comp.	50,90	50,35
Burroughs	78,40	78,40
Chevron Corp.	47,30	47,30
Citicorp.	50,50	49,70
Colgate-Palm.	41,00	40,75
Control Data	25,30	25,70
Dow Chemical	56,50	57,20
Du Pont	86,50	85,00
Eastman Kodak	66,30	65,30
Exxon Corp.	69,30	69,00
First PacInt	0,82	-
Fluor Corp.	12,00	12,10
Ford Motor	55,30	56,50
Gen. Electric	77,25	77,10
Gen. Motors	70,50	71,00
Gillette	68,20	65,30
Honeywell	71,00	70,00
Int.Bus.Mach.	121,00	122,60
Intern.Flavor	42,40	41,60
Intern. Paper	72,40d	72,50
ITT Corp.	53,90	52,60
Litton Ind.	83,70	82,80
Lockheed	55,60	52,50
LTV Corp.	2,00	2,00
Minnesota Mining	110,00d	109,00
Mobil Oil	40,50	39,75
N.Am.Phill.	39,30	39,30
Nynex	63,60	63,20
Occ.Petr.Corp	28,20	28,10
Pac. Telesis	53,50	53,40
Pepsico	28,10	27,40
Philip Morris C.	69,30	68,80
Phill. Petr.	11,00	11,00
Polaroid	68,00	67,30
Quaker Oats	80,50	80,50
RJR Nabisco	49,50	49,00
Saralee	69,00	67,50
Schlumberger	33,60	32,50
Sears Roebuck	42,60	43,00
Southw. Bell	107,60	108,60
Tandy Corp	39,20	39,20
Texaco	36,60	36,10
Texas Instr.	115,00	114,50
Union Carbide	23,90	23,20
Union Pacific	61,00	60,70
USX Corp	23,30	20,70
US West	56,10	55,70
Warner Lamb	54,90	56,10
Westinghouse	57,00	56,70
Woolworth	43,80	42,60
Xerox Corp.	58,10	57,00

Certificaten buitenland

AMAX Inc	29,00	29,00
Am. Home Prod.	175,10	180,50
Am. Motors	8,60	8,60
ATT Nedam	59,50	58,50
ASARCO Inc.	31,00	-
Atl. Richf.	138,50	137,50
Boeing Corp.	116,50	116,50
Burroughs	177,00	178,50
Can. Pacific	25,00	24,00
Chevron Corp.	106,30	108,00
Chrysler	88,00	86,00
Citicorp.	114,50	112,50
Colgate-Palm.	93,80	94,00
Control Data	54,50	54,50
Dart & Kraft	120,00	119,00
Dow Chemical	127,00	129,00
Eastman Kodak	150,00	148,50
Exxon Corp.	158,00	158,00
Fluor Corp.	29,80	29,50
Gen. Electric	174,00	174,50
Gen. Motors	160,50	162,00
Gillette	146,00	146,50
Goodyear	107,50	104,00
Inco	29,30	29,10
I.B.M.	286,00	283,00e
Int. Flavors	94,00	94,00
ITT Corp.	122,50	118,50
Kroger	72,00	71,00
Lockheed	125,50	120,00
Merck & Co.	235,50	235,50
Minn. Min.	245,00	245,00
N.Am.Philips	88,40	88,00
Pepsi Co.	65,00b	65,50
Philip Morris C.	156,50	157,50
Phill. Petr.	23,30	23,50
Polaroid	147,00	146,10
Procter & G.	169,00	166,00
Quaker Oats	182,00	182,00
Schlumberger	75,10	72,60
Sears Roebuck	95,00	96,50
Shell Canada	39,30	39,30
Sperry Corp.	161,00	-
Tandy Corp.	87,50	88,50
Texas Instr.	259,50	259,00
Union Pacific	137,00	137,00
USX Corp	52,50	49,50
Varity Corp	4,70	4,70
Westinghouse	128,00	128,70
Woolworth	98,00	97,00
Xerox Corp.	133,70	133,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	-
Deutsche B.	787,00	796,00
Dresdner B.	398,00	392,50
Hitachi (500)	850,00	810,00
Hoechst	255,00	256,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestle	8800,00	-
Siemens	695,00	700,00

Warrants

Ahold	1445,00	1512,00
Akzo	59,30	60,80
Amer. Express	49,00	-
AMRO warr.	34,20	35,30
Asia Pac Gr F.	3,00	3,50
Bever Bel.	2,40	2,40
Bogamij	58,20	57,50
Bredero	29,00	-
Falcons Sec.	9,60	9,90
Honda motor co.	730,00	780,00
K.L.M. B	425,00	-
K.L.M. 85-92	225,00	220,00
MK Int. Vent.	8,30	8,40
Nat.Nederl. 76	3050,00	3070,00
Nat.Nederl. 78	2630,00	2680,00
Philips Gem.B	50,10	51,80
Philips 85-89	259,00	263,00
St.Bankiers a	19,60	19,70
St.Bankiers b	17,30	17,70
Tulip Comp.	86,20	86,40

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,00	107,00
11⅞ Aegon84	107,50	107,25
15½ Aegon82	104,00	103,25
Aegon warr.	30,10	30,00
13Amev 85	101,00	101,00
13Amev 85	101,80	101,80
10 Amev85	110,00	110,00
11 Amev 86	99,00	99,00
13 Amro-Bank82	113,80	114,00
10¾ Amro 83	107,00	107,00
10½ Amro 86	96,50	96,25
5¾ Amro 86	98,00	98,00
Amro Bank wr	116,50	118,00
Amro zw 86	69,60	69,50
9 BMH ecu 85-92	103,50	103,60
11 CC Rabo83	110,50	110,30
9 CCRabo 85	105,00	105,00
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	107,00	107,00
10⅛EEG-ecu 84	102,00	102,00
9¾EIB-ecu 85	109,50	109,60
12½ HlAirl.F	95,25	95,75
12¼HlAirl.F	107,10	107,10
HollAirl.warr.	51,50	51,50
KLM warrant	7,50	7,50
12 NIB(A)85-90	105,50b	102,00a
12 NIB(B) 85-90	112,00	112,00
11¼ NGU 83	111,75	111,75
11¼ NGU 84	108,75	108,75
10 NGU 83	109,25	109,25
8¾ Phil. 86	103,75	103,90
6¾ Phil.83	97,80	97,75
14¼Un.Becumy 86	101,80	101,30
12¼ Unil.	97,00	97,00
4¾ Akzo 69	196,00	197,00
5½ Amro 69	384,00	-
5¾ Gist 69	450,00	450,00
5¼ Hoog.68	108,00	108,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	23,00	-
Breev. cert.	23,00	-
Rademakers	16,00	16,00
RSV. cert	3,81	3,90
7⅛ RSV 69	50,00	48,50

Parallelmarkt

Alanheri	16,60	16,50
Asd Opt.Tr.	55,00	55,80
Crown v.G.	142,00	142,00
Datex Hold.	56,50	55,60
De Drie Electr.	26,00	25,50
Dentex Groep	42,10	42,00
DOCdata	92,00	94,00
Hes Beheer	303,00	301,00
Melle	252,00	251,00
Pie Med	21,00	21,60
Polynorm	103,00	102,00
Text Lite	13,60	13,90

OPTIEBEURS

abn	c	jan	580,00	154	8,00	5,50
ah	c	jan	105,00	149	7,50	7,20
akzo	c	jan	150,00	506	9,50	11,70
akzo	c	jan	160,00	486	4,50	5,40
akzo	c	jan	170,00	212	1,90	2,20
akzo	c	apr	160,00	134	9,10	10,30
akzo	c	o91	150,00	303	41,50a	43,00
akzo	p	jan	160,00	179	8,20	6,50
akzo	p	jan	170,00	142	16,00	13,50
amro	c	jan	95,00	197	3,80	4,60
amro	c	jan	100,00	188	1,60	2,30a
goud	c	feb	420,00	609	8,50	8,50
goud	p	nov	390,00	550	2,30	3,00a
goud	p	nov	400,00	226	21,00b	12,00
hoog	c	jan	50,00	344	3,00	3,00
hoog	c	jan	55,00	316	1,50	1,30b
hoog	p	jan	45,00	195	2,40	1,80
hoog	p	jan	50,00	353	4,00	3,80
hoog	p	jan	55,00	251	7,50	7,00
hoog	p	jan	60,00	156	11,40	11,20
hoog	p	apr	50,00	408	5,60	5,40
hoog	p	apr	60,00	222	11,50	11,70
klm	c	apr	50,00	229	2,20	2,10
nedl	c	jan	190,00	136	3,00a	3,00
nly	p	nov	102,50	1010	1,90a	1,80
natn	c	jan	75,00	291	4,70	5,00
phil	c	jan	45,00	322	1,70a	1,90
phil	c	jan	50,00	410	0,60	0,70
phil	c	jan	60,00	150	0,20	0,30
phil	c	jan	65,00	287	0,20	0,20
phil	c	apr	45,00	747	3,00	3,70a
phil	c	o91	55,00	556	9,20	9,40
phil	p	jan	45,00	1509	3,40	2,50
phil	p	jan	50,00	157	7,50	6,80
phil	p	apr	45,00	230	4,40	4,00
olie	c	jan	200,00	333	10,50	12,20
olie	c	jan	210,00	757	4,90	5,50a
olie	c	jan	220,00	265	1,30	1,70
olie	c	apr	210,00	1331	10,30b	11,00b
olie	c	apr	220,00	333	4,90	5,30
olie	c	jul	210,00	1263	11,00	12,00
olie	p	jan	190,00	189	0,80	0,50
olie	p	jan	200,00	259	2,40	1,90a
unil	c	jan	480,00	152	26,00	29,90
unil	c	jan	500,00	197	14,60	19,40
unil	c	jan	520,00	175	8,00	10,00
unil	c	jan	540,00	728	4,50	4,60
unil	c	apr	520,00	161	20,00b	23,80
unil	c	apr	540,00	749	13,40a	14,50
unil	p	jan	480,00	144	7,00	5,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

TV WOENSDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Kop of munt. Een programma over koopgedrag. Vandaag: Verkoop aan huis
14.30 Seabert. Tekenfilmserie. Afl.: De professor heeft spijt.
14.45 Kuifje. Tekenfilmserie.
14.55 De grote meneer Kaktus show. Gevarieerd kinderprogramma.
15.20 The Jetsons. Tekenfilmserie. Afl.: De vluchtige vlooien.
15.40 De tik van... Annette van Trigt gaat op zoek naar de tikken van bekende en minder bekende landgenoten. Vandaag: Gerry Knetemann.
15.50 Ripley's believe it or not. Informatieve serie over opmerkelijke gebeurtenissen.
16.15 Dynasty. Amerikaanse tv-serie. Afl.: De beslissing. Dex weet Gaen te bevrijden en de koning samen met Alexis Moldavië uit te krijgen. Jeff is gelukkiger dan ooit nu hij Fallon heeft gezien.
17.00 International Week Magazine. Actualiteitenmagazine.
17.30 Journaal
17.46 Veronica Sport
18.08 Family Ties. Amerikaanse comedyserie. Afl.: De ontvoering. Steve vindt dat hij moet ingrijpen wanneer het bevriende echtpaar Richard en Cynthia om de voogdij van hun zoontje vechten.
18.30 Voorlichtingsprogramma over de cursus Personal Computer II.
19.00 Countdown. Popmuziekprogramma met door Adam Curry.
20.00 Journaal
20.28 Haïti na Baby Doc. Een filmpje van de Stichting Mensen in Nood.
20.33 Miami Vice
Amerikaanse politieserie. Afl.: De verloren zoon (1): Crockett en Tubbs gaan naar Panama om een cocaïnetransport te onderscheppen. De operatie verloopt echter bepaald niet vlekkeloos.
21.20 The hitchhiker. Serie bizarre verhalen. Vandaag: Lovesounds. Met Klaus Kinsky, Belinda Bauer en Stephan Shallin. De vrouw van een dirigent heeft een verhouding met een geluidstechnicus. Wanneer deze laatste een stereo-installatie aanlegt bij hen thuis, wekt dat de woede op van de dirigent. Wraak volgt.
21.45 Villa Valuta. Spelprogramma rond de derde trekking van de Staatsloterij. Presentatie: Bart Peeters.
22.35 Verona. Satirisch programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
23.00 Nieuwslijn. Actualiteiten.
23.35 Erotische Verhalen
Vandaag: De verleiding. Naar een verhaal van Guy de Maupassant. De barones de Crangerie verveelt zich en gaat over tot het imiteren van een vrouw, die aan de overkant van de straat mannen mee naar binnen lokt. Het spel loopt echter uit de hand.
00.05 Journaal
00.10 -00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

09.00 -11.30 Schooltelevisie. Met om 09.00 Herfst herfst, afl. 3: Inpakken en wegkruipen. 09.30 Verkeer 4, afl. 3: Fietsen op straat. 10.00 Oude testament: Esau en Jakob, afl. 1: Het eerste geboorterecht. 10.30 Voorzichtig breekbaar, afl. 3.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 Punky Brewster. Amerikaanse jeugdserie. Met: Soleil Moon Frye, George Gaynes, Susie Garett e.a. Afl.: Gewoon 'nee' zeggen!
15.55 Lange Jaap. Kinderprogramma. Afl. 4: Een schilderij is nooit een paard.
16.30 Theo & Thea. Kinderprogramma waarin een probleemsituatie wordt behandeld.
16.45 Blikskaters. Nieuwsprogramma. Kinderen trekken er met de videocamera op uit.
17.00 Moeroen Boechstansangoer (Murun). Kinderserie. Afl.: Wat voor besluit moet Moeroen nu nemen?
17.05 De grote dikke beer vertelt. Tekenfilmserie van Janosch. Vandaag: Drie rovers en een ravenkoning.
17.20 -17.30 Pol. Kinderserie. Vanmiddag: Pingo, de acrobaat!
17.40 -18.10 In Vredesnaam. Vijfdelige serie gewijd aan de vrede. Afl. 4: Vrouwen en vrede.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.25 Voorlichtingsprogramma Open Universiteit).
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Politieke partijen. Uitzending van de Partij van de Arbeid (PvdA).
19.22 Van Gewest tot Gewest. Regionaal magazine met (onder voorbehoud): 1. Slavenkas te Zierikzee. 2. Boring naar aardwarmte. 3. De vroedvouw van Leerdam.
19.55 Voetballen: Nederland-Polen Rechtstreekse reportage vanuit het Olympisch stadion in Amsterdam. Verslaggever: Theo Reitsma.
22.00 Filmpje van de Stichting Socutera
22.05 Dansersfonds '79. Reportage van de uitreiking van de aanmoedigingsprijzen.
22.17 Open universiteit
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag. Parlementair nieuws.
23.00 Nederland C. Actualiteiten en achtergronden op het gebied van kunst en cultuur in binnen- en buitenland. M.m.v. Berend Boudewijn, Cees van Ede e.v.a.
23.30 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.15 Musik aus dem Kloster Seeon. Programma t.g.v. Boete- en Gebedsdag. Uitgevoerd worden o.a. werken van Gleissner, Adlgasser en Mozart.
11.00 Die Komödie der Irrungen (The comedy of Errors). Toneelstuk van William Shakespeare. Regie: James Cellan Jones. Met o.a. Cyril Cusack, Charles Gray en Michael Kitchen.
12.50 Kunst, Kommerz und Klüngel. Reportage over de 20e Keulse kunstmarkt.
13.55 Ich will nichts hören. Tsjechische kinderfilm uit 1978 van Ota Koval. Met: Filip Ranc en Dagmar Blahova.
15.15 Die Weisse Rose
Duitse speelfilm van Michael Verhoeven en Mario Krebs. Met o.a. Lena Stolze, Wulf Kessler en Oliver Siebert. 1942, aan de universiteit van München worden anti-nazipamfletten uitgedeeld. De verantwoordelijke uitgever is een groep die zich de 'Witte Roos ' noemt. (herh.)
17.15 ●● An hellen Tagen...aus dem Rheinhardswald. Muzikaal programma m.m.v. Ine Kollecker, sopraan, Anke Gerkens, gitaar, het kamerkoor Grebenstein o.l.v. Michael Tauche en de dansgroep Goldene Sechser. Presentatie: Petra Schürmann.
18.00 ARD-Sport extra. Voetbalverslag van de voorronde om de DFB-beker.
19.00 Auf den Spuren der Natur. Afl.: Icarus zwotausend.
19.45 Die grosse Flut. Overwegingen t.g.v. Boete- en Gebedsdag.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT-ondertiteling)
20.15 Väter und Söhne
Serie van Bernhard Sinkel. Met: Julie Christie, Bruno Ganz, Tina Engel, e.a. Afl. 3: Macht und Ohnmacht (1932-1938). De belangengroep van groot-industriëlen besluit na enige aarzeling Hitler te steunen in ruil voor politieke steun voor hun kolenproject. Zo helpen ze de oorlog voor te bereiden, ook wanneer de Jodenvervolging begint en uit hun eigen kring bankier Bernheim op non-actief wordt gezet.
22.25 Programma-overzicht
22.30 Dagthema's. Actualiteiten.
23.00 ARD-Sport extra. Samenvattende reportage van de voetbalwedstrijd DDR - Frankrijk i.h.k. van de Europacup.
23.30 Einsatz in Manhattan
Kojak. Politieserie. Afl.: Mord im Dunkel. Officier van justitie Greg Burton wordt vermoord en Kojak neemt zich voor deze zaak op te lossen. Dat wordt hem niet makkelijk gemaakt, want een commissie beschuldigt hem van dienstverzuim. De kunstschaatser Karen Foster schijnt echter nieuw licht op de zaak Burton te kunnen werpen.
00.15 Nieuws
00.20 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht
10.05 Helmuth Rilling erläutert und dirigiert. 'Wachtet, betet, betet, wachtet!'. Cantate BWV 70 van Bach. Uitgevoerd door de Gächinger Kantorei en het Bach Collegium Stuttgart, m.m.v. solisten.
10.50 Theatertreff im ZDF. De Griekse Tragedie. Fragmenten uit: 1. Oedipus van Sophokles. 2. De Trojaanse vrouwen, van Euripides. 3. Kassandra, van Christa Wolf.
12.25 ZDF-regional. 4000 Mäzene. Reportage over het Focks-museum in Bremen, waarvan de nieuwe aankopen door de 4000 leden-donateurs mogelijk worden gemaakt.
12.55 Heute
13.00 Der tollkühne Lügenbaron und seine listigen Kumpane. Tekenfilm met Baron Münchhausen.
14.10 Ausgerechnet Geige, de violist Itzhak Perlman beantwoordt vragen van scholieren en speelt samen met de pianist Bruno Canino.
14.55 Schenk mir ein Buch. Magazine over nieuwe kinder- en jeugdboeken.
15.40 Lothar Meggendorfers. 'Lebende Bilderbücher'. De striptekenaar Ivan Steiger verfilmde de prentenboeken van Lothar Meggendorfer, een tijdgenoot van Wilhelm Busch.
15.55 Heute
16.00 Zauberhaftes Fes. Documentaire over de mooiste stad van Marokko.
16.30 ■ Vergiss die Liebe nicht
Speelfilm uit 1953 van Paul Verhoeven. Met: Paul Dahlke, Luise Ullrich, Ilse Bally e.a. Iedereen in het gezin Kienzel behandelt de moeder als een dienstmeid. Op een dag gaat de familie zonder de moeder op reis. Tijdens iedere afwezigheid ondergaat zij een metamorfose en is onherkenbaar als de rest van het gezin terugkomt.
18.05 Hoffnungsspuren. Serie met Edda Seippel, E.O. Fuhrmann, Therese Lohner, e.a. Afl.: Tür an Tür.
18.50 Midlotto
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.15 Meine Zeit in Deinen Händen. Meditatie over de boete- en biddag.
19.30 Kennzeichen D. Actualiteiten uit Oost en West.
20.15 Alles aus Liebe. Serie met Barbara Czerwinski, Herlinde Latzko, Winfried Glatzeder, e.a.
21.15 Heute
21.20 Der Schrei nach Leben. Driedelige tv-film naar het gelijknamige boek van Martin Gray en Max Gallo. Met Jacques Penot, Michael York, Macha Meril, e.a. Deel 2.
22.50 ●● Exclamationes. Verfilmd vredesgedicht gebaseerd op teksten van Franciscus van Assisi, Czeslaw Milosz, Heinrich Böll, Wolfgang Borchert, Else Lasker-Schüler, e.a. Muziek: 'Der klagende Friede' van Udo Zimmermann.
23.45 Heute
23.50 -02.40 Die Nacht. Tweedelige film van Hans Jürgen Syberberg waarin Edith Clever teksten reciteert van Jean Paul, Plato, Beckett, Schiller, Bachmann, Wagner e.a. Deel 2.

● *BRUNO GANZ en TINA ENGEL als Heinrich en Luise Beck in de Duitse tv-serie "Väter und Söhne" - Duitsland 1, 20.15 uur.*

Duitsland 3/WDF

16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Sport im Westen extra. IJshockey-afscheidsgala voor Lorenz Funk vanuit de Eissporthalle te Berlijn.
18.00 Telekolleg II. Cursus Engels, les 9.
18.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Mittwochs in... Land und Leute
21.45 Wissenschaftsshow. Haben pflanzen Sinne?
22.30 ■ Ende im Morgengrauen (The sun sets at dawn). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Paul H. Sloane. Met o.a. Philip Shaw, Sally Parr en Walter Reed. Een jongen wordt veroordeeld voor moord. Behalve zijn vriendin en de gevangenisdirekteur gelooft niemand hem. Dan duikt de echte moordenaar op, een gangster die de doodgewaand werd. Er ontstaat nu een race tegen de tijd om de onschuld van de jongen nog voor zijn executie te bewijzen. (Originele versie met Duitse ondertiteling).
23.40 -23.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.30 Telekolleg II. Cursus Engels. Les 9: A newspaper report.
14.15 Verlorene Liebesmüh (Love's Labour's Lost). Komedie van William Shakespeare. Met: Jonathan Kent, Maureen Lipmann, Mike Gwilym e.a. Regie: Elijjah Moshinsky.
16.10 Denkanstösse. Johann Valentin Andreä.
16.15 Passion der Welt. Meditatie over het kruisigingsbeeld van het Isenheimer altaar.
16.45 Historisches Stichwort. Reinheitsgebot für Bier in Bayern - das älteste Deutsche Lebensmittelgesetz.
17.00 Avec plaisir. Cursus Frans. Les 10: Een rustige stad - Annecy.
17.30 Telekolleg II. Cursus Engels, les 9. (herh.)
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma
18.30 Simon im Land der Kreidezeichnungen. Kinderserie. Afl.: Simon und die Flaggen.
18.35 Matt und Jenny. Serie. Afl.: Die zwei Gesichter des Mr. Ross.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Abendschau Blick ins Land
19.30 Schlaglicht
20.15 In bester Gesellschaft 18-delige serie van Jean-Pierre Desagnat. Met o.a. Giselle Pascal, Wolf Roth, Rachel Cathoud e.a. Afl. 4: Herz in Flammen. De nieuwe horlogecollectie is tijdens het vervoer naar Italië gestolen. Er wordt niet alleen koortsachtig naar de gestolen collectie gezocht, maar ook naar de uit het sanatorium verdwenen Jacqueline.
21.00 Neues um 9
21.15 Gleichberechtigung von Mann und Frau. Werkelijkheid of droom? Reportage.
21.45 Ausgefragt
22.15 ■ Liebe in der Stadt (Amore in città). Italiaanse speelfilm uit 1953 van Cesare Zavattini. Met figuranten als spelers.
23.50 -23.55 Nieuws

België TV/1

17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 12. (herh.)
18.05 Zeppelin. Informatief magazine voor kinderen. Presentatie: Felix.
18.30 Magister Maesius. 13-delige jeugdserie. Met o.a. Willy van Heesvelde, Nora Tilley, Jan Verbist. Regie: Jef Ceulemans. (herh.)
19.00 Uitzending door Derden. Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 Paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Op zoek naar... kunst, cultuur en wetenschap. Een dwars praatprogramma met nonsens en desinformatie. Gasten: Liliane Vertessen, professor Derom, Wim van Gansbeke en Erich von Däniken. Presentatie: Ivan Heylen.
21.05 Allemaal beestjes. Vanavond: Djurdjura. Deel 21.
21.35 Eiland. Kunstmagazine met o.a.: Gilbert en George, Lucas Vandervorst. Presentatie: Johan Thielemans.
22.30 Nationale Loterij en paardenkoersen
22.40 -23.00 Paardenkoersen, Journaal en Coda: 'Grafschrift', gedicht van J.C. Bloem.

België TV/2

19.00 Zonen en dochters. (Sons and Daughters). Australische serie. Met o.a. Rowena Wallace, Pat McDonald en Peter Phelps. Afl. 192: Kerry beraamt een komplot tegen Rob en Angela.
19.23 Intermezzo. E. Volckaert, viool, speelt Obsession uit de sonate opus 27/2 van Ysaye.
19.25 Oshin. Japanse serie. Met o.a. Ayako Kobayashi en Shiro Ito. Afl. 11. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Noodsituaties.
20.15 Kwidam. Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.20 De Brug
(Die Brücke). Westduitse speelfilm uit 1959 van Bernhard Wicki. Met o.a.: Volker Bohnet, Fritz Wepper en Michael Hinz. Aan het einde van W.O. II worden 7 Duitse scholieren toch nog ingelijfd in het leger. Hun leraar vindt het krankzinnig dat ze het leger in moeten en kan verhinderen dat ze naar het front worden gestuurd. Zij krijgen daarom de opdracht een onbelangrijke brug te verdedigen. Maar de geallieerden hebben deze brug ook uitgekozen.
22.00 -23.00 Voetbal. Samenvattende reportage van de voetbalwedstrijd België - Bulgarije.

België RTBF/1

15.30 Schooltelevisie
15.45 Schooltelevisie
17.00 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Plastinots; Woody Woodpecker e.a.
18.00 Carrefours. Gevarieerd programma. Met om: 18.02 De Chinese keuken. 18.07 Coude à coude, informatieve rubriek. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.33 Micro-défi, spelprogramma.
19.00 Ce Soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Au nom de la loi. Beroemde verhandelingen tussen aangeklaagden en de staat. Vandaag het geval van de twee Luikenaren, en kinderen in de gevangenis.
21.00 The Colby's
Amerikaanse serie. Met: Charlton Heston, John James, Catharine Ross, e.a. Afl.: Imposteur ou milliardaire.
21.50 Coup de film. Filmrubriek.
22.00 Cargo de nuit. Muziek, film en videonieuws voor de jeugd. Presentatie: Jean-Louis Sbille.
22.35 Lotto-trekking
22.50 Nieuws
23.15 -23.25 Informations. Réflexions et interrogations laïques.

België RTBF/2

19.00 La pensée et les hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal.
19.30 Journaal (met gebarentaal).
20.00 Caméra sports. Gevarieerd sportmagazine.
Aansl.: **Paardenkoersen**

SSVC

12.40 Jamie and the magic torch
12.50 Schools: Let's go maths/7 noisy drummer boys.
13.05 Schools: Now and then/The rise & fall of King Coal.
13.25 Airport '86 live. Documentaire serie over het vliegveld Heathrow en het luchtverkeersleidingscentrum Drayton. Deel 3.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.25 -14.55 Floyd on food. Amusementsprogramma.
16.20 Birthday time/Rainbow
16.45 Playschool/Birthday time
17.10 Hartbeat. Tv-serie met Tony Hart, Joanna Kirk en Morph.
17.35 Worzel Gummidge. Komische tv-serie.
18.005 Star Trek. Science-fictionserie. Afl.: That wich survives.
18.45 Nieuws en weerbericht.
19.00 Bruce Forsyth's play your cards right. Quizprogramma.
19.25 Coronation street. Tv-serie.
19.50 Titanic - the nigtmare & the dream. Reportage over het wrak van de Titanic en de dromen van de man die het wrak filmde.
20.40 Return to Eden. Tv-serie.
22.00 Party Political Broadcast
22.05 Nieuws en weerbericht
22.35 -23.25 Fighting back. Dramatische tv-serie, deel 3.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat show. Amusementsprogramma met tekenfilmpjes, tv-series, muziek en spelletjes. Aansl.: **Bailey's bird.** Avonturenserie.
08.30 -13.10 ●● Sky Trax, met om:
08.30 First run
09.15 The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show.
10.15 The Pat Sharp show
10.50 Canada calling. Popmuziek uit Canada.
11.20 Monsters of Rock
12.10 Heartline. Videoclips op verzoek.
13.10 Skyways. Australische dramatische tv-serie.
14.00 City lights. Interviews met bekende sterren door Brian Lenehan.
14.25 Miss Scandinavia. Een competitie om de 'Miss'-titel tussen de mooiste meisjes van Scandinavië
15.00 -17.00 ●● Sky Trax, met om:
15.00 The Pat Sharp show. Nieuwe videoclips en studiogasten.
15.30 Popformule. Muziekprogramma opgenomen in 'Escape' in Amsterdam, met Linda de Mol.
16.15 Young, free and single.
17.00 The DJ Kat show. Amusementsprogramma voor het hele gezin.
Aansl.: **Bailey's bird en Open and shut.** Tv-series.
18.00 I dream of Jeannie. Komische tv-serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
18.30 Hazel. Komische tv-serie met Shirley Booth. Afl.: George's ordeal.
19.00 Hogan's heroes. Komische serie met Bob Crane, Werner Klemperer en John Banner. Afl.: Sergeant Schultz meets Mata Hari.
19.30 Cash and company. Tv-serie met Serge Lazareff, Gus Mercurio en Penne Hackforth-Jones. Afl.: The halfway house.
20.30 More wild wild west
Western met o.a. Jonathan Winters.
22.15 Shell International Motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
23.15 Roving report. Actualiteiten.
23.45 ●● Sky Trax - Young, free and single.
00.00 -01.00 ●● Sky Trax - Pop formule.

Music Box

01.00 07.00, 16.00 en 21.00 Timmy Mallett
02.00 08.00, 13.00 en 18.00 The Amanda Redington Show. Amanda presenteert de beste videoclips.
03.00 09.00, 14.00 en 19.00 The Nino Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Nino Firetto.
04.00 11.00, 15.00 en 20.00 The Martin Buchanan Show. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Martin.
05.00 10.00, 17.00 en 22.00 The Simon Potter Show
06.00 en 00.00 The Shadow
23.00 Rox Box. Hardrockmuziek gepresenteerd door Ray Cokes.
12.00 The power hour

TV 5

16.05 Charivari. Showprogramma met de gitarist Steve Warring en de zangeres Daniella Messia.
16.35 Téléscope. Wetenschappelijk magazine. Afl.: Sexuele problemen bij mannen.
17.35 La Suisse au fil du temps: face à la mort.
18.30 La fête fédérale des costumes. Laatste deel van een folkloristisch programma.
19.00 Charivari. Showprogramma met de accordeonist Joss Baselli en de gag-man Serge Llado.
19.30 Téléscope. Wetenschappelijk programma. Afl.: Het hart en zijn functies.
20.35 La Suisse au fil du temps. Face à la mort.
21.35 Musique classique. Het quatuor van Genève.
22.00 -22.30 Nieuws

FilmNet

07.00 Lassie come home. Familiefilm met Elizabeth Taylor en Roddy McDowell.
09.00 The Belarus file. Thriller met in de hoofdrollen Telly Savales, Max von Sydow e.a.
11.00 Alaska wilderness adventure. Avonturenfilm met o.a. Linda Johnson en Jat Russe.
13.00 All I desire. Romantisch drama met Barbara Stanwyck en Richard Carlson.
15.00 Flower angel. Animatiefilm.
17.00 Lassie come home. (Zie 07.00 uur).
19.00 The don is dead. Maffia-drama met Anthony Quin, Frederic Forest e.a.
21.00 The Belarus file. (Zie 09.00 uur).
23.00 Nightclub special
01.00 Escape from New York. Akti drama met Kurt Russel en Lee va Cleef.
03.00 Out of season. Dramatisch speelfilm met Vanessa Redgrave e Cliff Robertson e.a.
05.00 Don't go near the park. Horrorfilm met Aldo Ray.

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o. Ploom, Plastinots en The Partrid Family.
18.00 Europa Count Down. Popm ziekprogramma gepresenteerd do Adam Curry.
18.45 Travel Magazine. Informat toeristisch magazine.
19.10 Almanac. Serie korte terugbl ken op historische personen en momenten. Vandaag: Luigi Facta.
19.15 Weerbericht en World Watc
19.30 Sports Report
20.30 Faith in Europe. Borderline.
21.00 Cinderella. Ballet.
22.55 Weerbericht en World Watc
23.05 Sports Report
00.20 Programma-vooruitblik

RTL-Plus

09.00 -ca.10.00 Wallstreet Final. H laatste nieuws van de Beurs van N York, gepresenteerd in het Engel
16.00 Was darf's denn sein?. Mu ziek op verzoek met Camillo Felgen
17.05 Feiertagsschatzsuche
17.05 Die wilde Oper - Singapu Een programma met muziek uit Sin gapore, een stad met 2 miljoen inwo ners en de vierde havenstad van d wereld. De stad ligt aan veel zeeë en is door zeelieden opgebouw
18.00 Mini Max. Tv-serie met Do Adams, Barbara Feldon en Ed Plat Afl.: Alles für die Presse.
18.25 Maria Treben, Apotheker Gottes? Een reportage over Mar Treben die met behulp van kruid mensen geneest. Voor haar besta geen hopeloze gevallen, zelfs niet mensen die kanker hebben. Is h haar om het geld te doen of geeft echt om zieke mensen?
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tag Nieuws, sport en weerbericht.
19.00 Charles Aznavour. Aznavo werd als zoon van Armeense oude in Parijs geboren en begon reeds 14-jarige leeftijd in de muziek. heeft wereldbekende liedjes op z naam staan. Behalve zanger is ook componist en een niet onve dienstelijk acteur.
19.30 Insiders. Serie met Nicho Campbell, Stoney Jackson, G Strickland, e.a. Afl.: Gangster in U form.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Popeye. Amerikaanse teke filmserie. Afl.: Die Strassenkämpfe
20.25 Filmvorschau
20.30 Traumreise unter weisen Segeln
Duitse speelfilm uit 1964 van Herm Leitner en Rudolf Nußgruber.
22.55 Weerbericht
23.00 Horoskoop
23.05 -23.01 Betthupferl
23.30 -ca. 00.30 Live aus New York Wallstreet final. Het laatste nieuw van de Beurs van New York, gepre senteerd in het Engels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 De rode draad. 7.33 De rode draad, vervolg. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.07 TROS Aktua. 13.20 Het Journalistenforum. 14.05 TROS Klantenservice. 16.05 Tijdsein. 18.45 Waar waren we ook al weer?, zendingsverhaal. 18.58 Metterdaad hulpverlening. 19.02 Hobbyscoop. 19.30 Akkoord. 20.02 Langs de lijn. 22.02 NOS Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Non-stop lichte muziek.

Radio 2

7.03 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 11.03 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Terug in de tijd. 15.03 Nederland Muziekland. 17.03 Rozegeur en prikkeldraad. 18.03 Hier en nu. 18.30 Praline. 18.54 In 't voorbijgaan. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Ronduit Music-Time. 9.03 Muziek motief. 9.57 EO-Metterdaad Hulpverlening. 10.03 Gospelsound. 11.03 Country trail. 12.03 Ronduit op 3. 13.03 Toga Party. 14.03 De Wilde Wereld. 17.03 Ronflonflon. 18.03 De Avondspits. 19.02 Frontlijn. 21.02 Backline. 22.02 Gonzo Radio. 23.02-24.00 Heartlands.

Radio 4

8.02 Het levende Woord. 8.10 Preludium. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek. 10.30 Orkestpalet: Radio Filharmonisch Orkest. 11.40 Orkestmuziek van Handel (40). 12.15 Promenade. Cagliostro in Wien, operette van Strauss. 13.02 Lunch Concert. 14.00 Songs of Praise. 14.30 Solisten. 15.00 In de kaart gespeeld. 17.00 't Is een wonder. 18.02 Het betere werk. 19.00 Hedendaagse kamermuziek. 20.02 Nederlandse hedendaagse muziek. 22.00 Parade, cultureel programma. 23.00-24.00 Zeg, luister 'ns: Tussen twee fronten, hoorspel (1).

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Taalrevue. 10.00 De duvel is oud. 11.00 TROS Postbus 270 - Mieke Telkamp. 12.05 Het oog van de naald. 13.10 NOS Midweekmagazine. (Met om 13.13 Midweek aktueel. 13.20 Randstad en Regio. 13.45 Wereldwijzer. 14.30 Frontaal. 15.00 Meer of minder). 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Huiswerklijn. 17.46 Franco huis. 17.56 Mededelingen. 18.10 TROS Kinderforum. P.P.: 18.20 Uitzending van de GPV. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Medelanders Nederlanders. Kadin olmak. Voor Turkse vrouwen. 20.55 Medelanders Nederlanders: Mamanan Moderno (moderne Antilliaanse vrouwen (herh.)

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Radio Muskiet: reportages en interviews.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 8.12 Servicetelefoon. Een programma waarin luisteraaars de meest uiteenlopende vragen kunnen stellen. 10.03 Met de deur in huis. (met om 10.30 Het schurend scharniertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Made in Germany. Duitse schlagermuziek gepresenteerd door Harrie Cremers. 14.00 Vrijaf. Jong geluid voor de schoolvrije middag. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. Swingende eigentijdse popradio. 22.05 Radio Tropical. Afrikaanse en Latijns-Amerikaanse muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Verantstaltungskalender. 8.15 Presseschau. 8.30 Für die Kranken. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons und Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Orgel- en koormuziek.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva - das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer - Musik zum Träumen.

Mosam City Jazzmen in Hoeve de Vos

TREEBEEK BRUNSSUM – 'The Mosam City Jazzmen' verzorgt komende zaterdag 22 november een jazzy-dixielandavond in Hoeve de Vos, hoek Schildstraat Servatiusstraat te Treebeek-Brunssum. Het eigen geluid van deze nog jonge jazzformatie ligt voornamelijk in de traditionele jazz, aangevuld met eigen arrangementen en een flinke dosis dixieland.

Enkele leden van de groep hebben reeds vele jaren in andere bands gespeeld zoals Barrelhouse Jazzband en Daddy's Fun Jazzband. The Mosam City Jazzmen hebben reeds meerdere uitnodigingen op zak voor nationale jazzfestivals in Breda, Den Bosch, Apeldoorn, Eindhoven en Maastricht. De jazzavond van komende zaterdag (aanvang 21.00 uur) is gratis toegankelijk.



● THE MOSAM CITY JAZZMEN

Berny Bos met jeugdprogramma 'Lange Jaap' op TV

'Ik wil dat heilige van kunst af halen'

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – „Ik wil voor kinderen het heilige van kunst af halen. Het is misschien oneerbiedig, maar het is de enige manier om ze met andere ogen naar een schilderij te laten kijken. De algemene gedachte is dat kunst voor kinderen moeilijk is, maar zij staan er juist heel dichtbij. Hun fantasie is vaak net zo rijk als die van de kunstenaar". Berny Bos is bedenker en maker van 'Lange Jaap', het VPRO-programma met culturele informatie voor kinderen, dat ook vanmiddag weer vanaf 15.55 uur via Nederland 2 op het scherm komt.

Vorig seizoen ging 'Lange Jaap' zes maal over kinderliteratuur. Deze winter komt beeldende kunst aan bod. Bos: „Het doel van ons programma is, kinderen te informeren over dingen die ze misschien wel interessant vinden. Normaal komen onderwerpen als literatuur en kunst alleen in gewichtige programma's aan bod. Die programma's zijn bijna net zo heilig als waar ze over gaan. Daardoor raakt kunst verder weg in plaats van dat het dichterbij komt". De zes afleveringen van 'Lange Jaap' die dit seizoen te zien zijn, gaan voornamelijk over de beweegredenen van de kunstenaar. Bijvoorbeeld religie, traditie en natuur spelen daarbij een grote rol. Bos: „Het is niet de bedoeling een lesje kunstgeschiedenis weg te geven. We noemen bijvoorbeeld geen jaartallen of namen. Dat vindt ik in deze fase niet belangrijk. Misschien als er nog een vervolg op deze serie komt, dat we dat wel gaan doen".

Filmen

Het programma is erg arbeidsintensief. Dan van Golbedingen, als redacteur aan het programma verbonden, staat aan de basis van de uitzending. Hij rangschikt en selecteert de onderwerpen en daarna schrijf ik een eerste versie van het programma. Samen met regisseur Ben Sombogaart maak ik daarna een definitieve versie en dan is het zaak alle schilderijen op te zoeken en te gaan filmen. Vervolgens nemen we de scenes op en dan ben je al gauw vier tot zes weken bezig met één aflevering.

„We willen met dit programma naar de Paul Getty Foundation gaan. Die Amerikaanse organisatie zoekt mensen die via de media kunst begrijpelijk maken voor kinderen. We hebben deze serie gedeeltelijk gemaakt met het idee dat de programma's ons idee over kunst voor kinderen aan die stichting kunnen laten zien. Als ze in ons programma geinteresseerd zijn, betekent dat dat we 'Lange Jaap' veel breder op kunnen zetten. Het budget wordt dan ruimer.

„Het programma zou een internationale opzet kunnen krijgen. Een aflevering over Griekse kunst kun je dan gewoon in Griekenland opnemen. Dat lijkt me ideaal. Nu moeten we vaak reprodukties filmen omdat het origineel ergens ver weg hangt. Ik denk dat we aan het einde van dit jaar of begin volgend jaar naar de stichting stappen en we hopen een tas met miljoenen mee terug te nemen".

In januari krijgt 'Lange Jaap' een andere formule en een andere naam: 'Lange Jaap Live'. Het programma wordt dan live opgenomen in een grote fabriekshal. In die hal komt een grote bak water, met middenin een eiland met daarop natuurlijk de vuurtoren. Het publiek, kinderen, zit aan de rand van het water op een strand. Berny Bos zit op het eiland. In het decor hangt een grote zon, die langzaam onder gaat. Als het helemaal donker is, is het programma afgelopen. Bos: „Lange Jaap Live krijgt een bredere opzet. We geven in dat programma culturele informatie voor kinderen. Dat kan gaan over literatuur, theater, beeldende kunst, noem maar op.

● *BURNY BOS*

....Het programma zou een internationale opzet kunnen krijgen"...

„Een schilderij is nooit een paard" is de titel van de aflevering over expressionistische kunst die op deze woensdag te zien is. Daarin komen schilderijen aan de orde die geen afbeeldingen van de werkelijkheid zijn. Die schilderijen zijn niet meer dan ze zijn: schilderijen. In het programma legt Bos uit dat de geldende regels in de schilderkunst op een gegeven moment door een groep kunstenaars niet meer gehanteerd werden. Zij wilden iets van zichzelf aan de schilderijen toevoegen. Daardoor zijn hun werken méér dan een afbeelding.

Geen afspraken over Radio 1 bij de TROS

HILVERSUM – De TROS zal geen gebruik maken van de „gedoogafspraken" tussen de regionale en landelijke omroepen over de invulling van Radio 1. De TROS houdt vast aan haar opvatting dat het contract met de regio over deze zender moet worden ontbonden en zal in afwachting van een gerechtelijke procedure over deze zaak geen wijzigingen aanbrengen in de programmering, zo is dinsdag door de programmastaf van de TROS besloten.

Maandag maakte Veronica nog eens duidelijk dat er geen behoefte bestond het contract te handhaven, maar dat ondertussen wel gebruik zou worden gemaakt van de verruiming van de programmeringsmogelijkheden. Vorige week werd bekend dat de vertegenwoordigdende organen van de regionale en landelijke omroep een compromis hadden bereikt over het gebruik van de Radio 1.

Afgesproken werd ondermeer dat de verhouding muziek gesproken woord ten gunste van de landelijke omroep verruimd zou worden. Veronica maakte daar maandag voor het eerst gebruik van door de uitzendingen van de rubriek Nieuwsradio weer in de volle lengte uit te zenden.

De TROS vindt deze handelwijze niet erg principieel, aldus een woordvoerster. „Wij hebben samen met Veronica beroep aangetekend tegen het vonnis van de arbitragecommissie en wachten de uitkomst daarvan af. We hopen dat de uitspraak de mogelijkheid biedt het contract te ontbinden. Zo niet dan ontstaat eind volgend jaar, als het contract wordt geëvalueerd weer een nieuwe situatie".

Het contract tussen de regio en de landelijke omroepen over het gebruik van de FM-zenders van de regionale omroepen, maakte in november vorig jaar de introductie van de gecombineerde „nieuws- en actualiteitenzender" Radio 1 mogelijk.

De duur van het contract werd vastgesteld op vier jaar met de mogelijkheid van een herziening na twee jaar.

BETTE MIDLER HEEFT DOCHTER

LOS ANGELES – De Amerikaanse zangeres en actrice Bette Midler heeft het leven geschonken aan een dochter van bijna acht pond. Haar impresario heeft dit gisteren bekendgemaakt.

De 40-jarige Midler en haar man, de makelaar Martin von Haselberg, hadden de baby al op 27 oktober verwacht. „Maar het gaat moeder en kind zeer goed", aldus de impresario. Mark Stern. Het meisje moet nog een naam krijgen.

Bette Midler, die speelt in de recente film 'Down and Out in Beverly Hills', maar die bekender is door haar 'pounding songs' en 'blue' commentaar er tussendoor, is vorige week vrijdag in een ziekenhuis in Los Angeles bevallen. Zij is in december 1984 met von Haselberg getrouwd en wordt op 1 december aanstaande 41 jaar.





● MAGGIE

...een van de vele sterren op de showavond voor het gehandicapte kind volgende week zaterdag 29 november in Heerlen...

Sterren op de bres voor het gehandicapte kind

HEERLEN – Heel wat Limburgse artiesten verlenen volgende week zaterdag 29 november in het HKB-gebouw te Heerlen belangeloos hun medewerking bij een aktie die wordt gehouden voor het gehandicapte kind. Met de opbrengst van deze Limburgse sterrenavond wil men gehandicapte kinderen een fijne vakantie per boot bezorgen. De artiesten, die op 29 november vanaf 19.00 uur in het HKB-gebouw optreden, zijn Angelique ('Liebelei'), Chantalle ('Take me to the party'), Cor Nieuwlaat ('Angelina'), Jan Boon, Maggie (op de solotoer) en Jo Cruts ('Bye, bye Fräulein). Ook stella (maandagavond nog te zien en te horen op TV in 'Op rolle toeren') is gevraagd om haar medewerking te verlenen aan deze avond. De entree voor deze sterrenavond, die wordt gepresenteerd door 'Barend van de Muziekmolen', bedraagt vijf gulden.

Ria Valk komt in Zeg 'ns AAA

HEERLEN – De zangeres en actrice Ria Valk is vanaf maandag 8 december te zien in de VARA-serie 'Zeg 'ns AAA'. Ze gaat de zuster van Mien Dobbelsteen, Annie Kalkman spelen.

Eerder werd al bekend dat ook Jan Blazer in de populaire serie zal verschijnen. Hij speelt Arie Kalkman, de vader van Mien en Annie. Volgens Alexander Pola, een van de schrijvers van de serie, worden de nieuwe figuren opmerkelijke persoonlijkheden.

Ria Valk gaat niet tot de vaste Zeg 'ns AAA-ploeg behoren. Volgens de VARA is ze slechts af en toe in een aflevering te zien.

Applaus voor Mosch, 'Goud' voor Toos

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – Een bomvolle Rodahal en een staande ovatie maandagavond voor Ernst Mosch en zijn 'Original Egerländer Musikanten'. Met volle teugen hebben de liefhebbers van deze muziek genoten van het optreden van de 'Koning van de blaasmuziek'. De fans waren niet alleen afkomstig uit de eigen Limburgse regio, maar ook uit Rotterdam, Den Bosch en zelfs met twee bussen vanuit België. Gustl Eder presenteerde behalve Ernst Mosch ook de solisten van de 'Egerländer', Helga Reichel en Norman Sanders.

En dan was er óók een bijzonder attente en beslist verdiende waardering voor TOOS ROEKS. Nu eens niet een gouden of platina plaat voor de artiest, maar voor haar. Ernst Mosch overhandigde Toos Roeks een 'gouden plaat' en dat omdat zij in de afgelopen dertig jaar in haar platenzaken in Limburg en zelfs in heel Nederland de meeste elpees van de Original Egerländer Musikanten heeft verkocht. Toos Roeks verdient bovendien nog een extra pluim omdat zij in haar platenzaak ook heel wat aandacht besteedt aan regionale produkties en Duitse schlagermuziek.



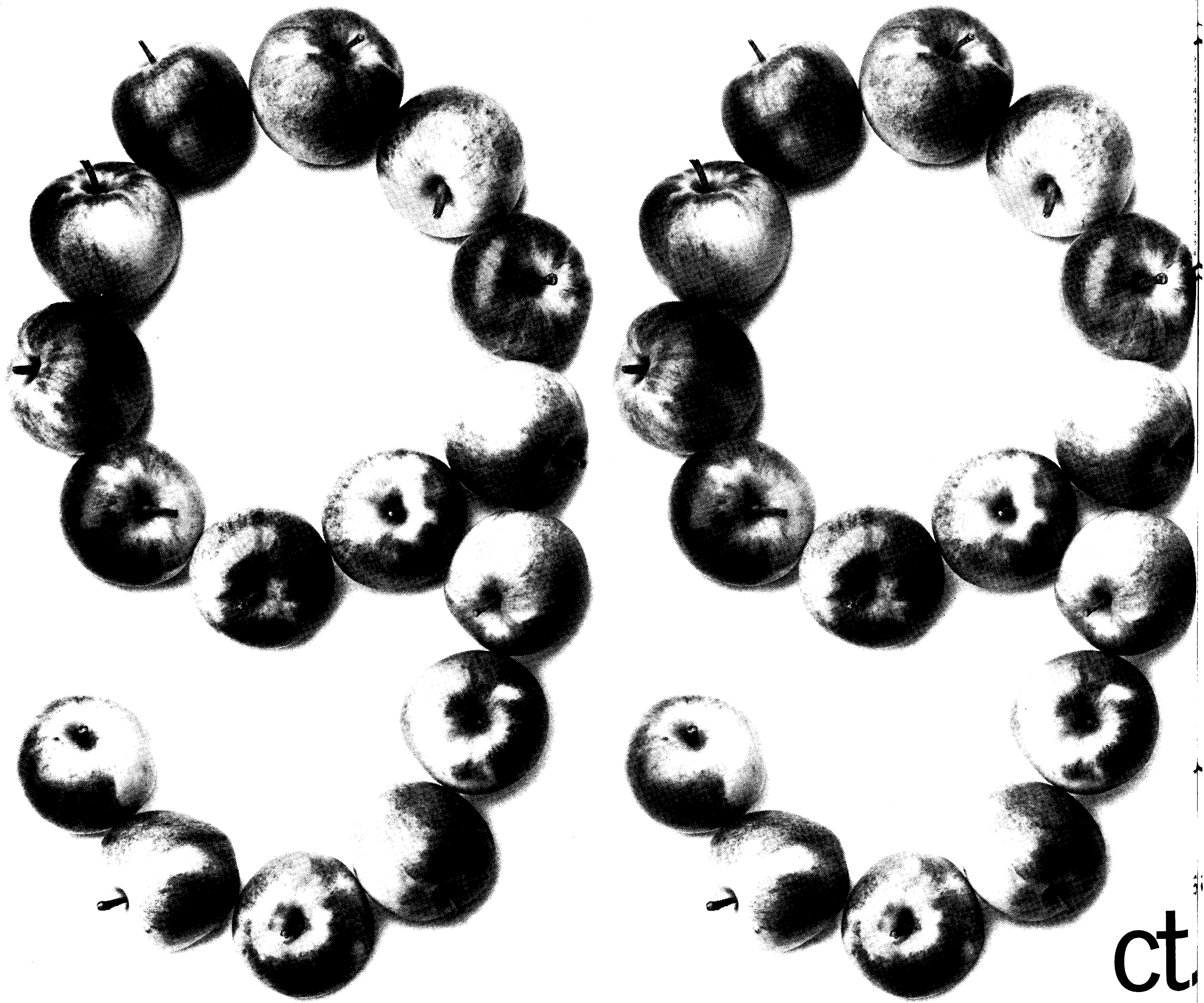
● TOOS ROEKS die uit handen van ERNST MOSCH een 'gouden plaat' ontvangt omdat zij in ons land de meeste elpees van 'De original Egerländer Musikanten' heeft verkocht.

Ummer d'r Neaver presenteert haar eerste elpee

KERKRADE – De Kerkraadse dialekt- en kolderformatie UMMER D'R NEAVER schiet midden in de roos met haar eerste langspeelplaat vol aardigeliedjes in het Kerkraads.

De aanbieding van het eerste exemplaar vindt morgenavond (donderdag) om 21.00 uur plaats in café Gubbels aan de Markt in Kerkrade. De vader van de Kerkraadse carnavalsschlager, Nic Ploum, ontvangt die eerste elpee. Ook het Genootschap van Toonkunstenaars 'Leider kein Preis' is bij deze feestelijke uitreiking van de partij.

Op onze showpagina van komende zaterdag komen wij nader terug op 'Ummer d'r Neaver' en hun aktiviteiten.



Als je bijna 100 bent kun je best wat appeltjes voor de dorst missen.

Er liggen deze week vijf mooie Hollandse appelsoorten bij ons in de winkel. U mag de allermooisten uitzoeken. En als u een kilo heeft, dan betaalt u daar maar 99 cent voor. Is dat een mooie aanbieding of is dat geen mooie aanbieding.

Rode goudreinetten, Cox's Orange Pippin, Golden Delicious, Jonagold of Elstar, kilo f 0.99.
Ook gemengd verkrijgbaar. Maximaal 5 kilo per klant. Aanbieding is geldig van woensdag 19 t/m zaterdag 22 november a.s.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten. ah

Komende vrijdag 21 en zaterdag 22 november wordt in de Utrechtse hallen van het Jaarbeurs-complex een jubileumshow rond computers, programmatuur en randapparatuur worden gehouden. Op deze tiende beurs, georganiseerd door de Hobby Computer Club (HHC), zal men twee opvallende technologische ontwikkelingen tenstoonstellen. De beurs is langzamerhand uitgegroeid tot een van de belangrijkste jaarlijkse evenementen in Nederland op computergebied. In tegenstelling tot de Efficiency Beurs hebben de HCC-dagen een zeer lage drempel. De organisatie verwacht daarom dit jaar meer dan 50.000 bezoekers.

Verrassend computernieuws op Utrechtse Hobbybeurs

Het medium CD-ROM heeft totnogtoe niet veel zinvolle toepassingen gekend, vindt HCC. Daarom tonen zij een enkele compact disc met een complete bibliotheek aan programmatuur erop ter grootte van 490 normale diskettes. Het gaat om een nieuwe ontwikkeling, niet om een reeds volop in Nederland verkrijgbaar produkt. De gebruikersgroep wil bij wijze van demonstratie de speler aan een van de netwerken koppelen, waarbij ieder aangesloten lid via de telefoon toegang heeft tot deze 150 Megabyte (150 miljoen tekens) aan software... De club tekent hierbij aan dat het plaatje daarmee nog lang niet vol is!

De andere primeur is weggelegd voor computer-enthousiasten die tevens gelicenseerd radio-zendamateur zijn. Het belang van 'datacommunicatie' in deze groep, die immers een zo wijd mogelijke verspreiding van software en kennis voorstaat, is ook behoorlijk. Radioamateurs communiceren met zenders over aanzienlijke afstanden, tot op heden alleen met geluid, eventueel morse en telex. Voorwaarde daarbij is dus dat zender en ontvanger allebei tegelijk 'in de lucht' zijn.

Nu echter koppelt men de computer aan de zender en laat die 'digitaal' communiceren. Via toetsenbord en beeldscherm verzendt en ontvangt men boodschappen. Het mooie van het nieuwe systeem is dat men, tijdens afwezigheid, de zend/ontvanger kan laten aanstaan zodat combinatie boodschappen die voor de eigenaar van het radiostation bedoeld zijn automatisch ontvangen en opgeslagen worden. Een ontwikkeling die overigens vooralsnog met zorg wordt gadegeslagen door de PTT Radio ControleDienst.

Leden van HCC hebben gratis toegang en voor belangstellenden geldt een lage toegangsprijs: ƒ 7,50.

CONSUMENT

Ons land telt naar schatting ruim 400.000 patiënten

Voedselallergie nog te weinig herkend

● Een voedseldagboek is een nuttig hulpmiddel voor een voedsel-overgevoeligheidspatiënt, de behandelende arts en diëtist

De 'Nederlandse Voedsel-Allergie Stichting', een organisatie voor patiënten die lijden aan voedselallergie en chemische intolerantie, heeft dezer dagen het eenjarig bestaan gevierd met een studiedag. Een allergoloog en andere medische specialisten, deels verbonden aan universiteitsklinieken, hebben in korte overzichten de voedselovergevoeligheid (allergie enóf intolerantie, red.) én bij kinderen én bij volwassenen belicht.

Hoewel er in Nederland al ongeveer zestig jaar allergologen (specialisten voor allergische ziekten) zijn die zich met voedselovergevoeligheid bezighouden, denken velen bij allergie nog altijd alleen aan hooikoorts, stofallergie en reacties op haren van dieren. Allergie is een immunologisch bepaalde, afwijkende reactie op van buiten komende stoffen. Ongeveer 24 procent van de bevolking heeft een allergische aanleg. Naar schatting lijden hiervan 110.000 patiënten aan voedselallergie, die met behulp van huid- en bloedtests aantoonbaar is. Het zo mogelijk vermijden van het allergieverwekkend voedsel wordt meestal verstandiger geacht, dan het onderdrukken van de vaak ernstige verschijnselen door middel van medicijnen. Helaas wordt voedselallergie nog te weinig herkend.

Nog minder worden de ongeveer 300.000 voedselintolerantiepatiënten herkend. Met voedselintolerantie worden niet-immunologische en niet-allergene processen bedoeld, die op allergie lijkende symptomen veroorzaken. Eenvoudiger gezegd is intolerantie een ongunstige reactie op bepaalde stoffen die van nature in voedsel aanwezig zijn of eraan worden toegevoegd. Zo'n intolerantie kan optreden bij allergiepatiënten, maar eveneens bij mensen die in het geheel niet allergisch zijn. Of men aan een voedselintolerantie lijdt, is slechts met behulp van proefdieren onder leiding van ervaren medische specialisten en diëtisten vast te stellen.

Voedselallergie en/of -intolerantie kunnen de oorzaak zijn van een grote verscheidenheid van ziekteverschijnselen als kortademigheid, astma, mond-, keel-, neus- en oorklachten en infecties, huidjeuk, netelroos, maagdarmstoornissen, braken, hoofdpijn en migraine, zwellingen in elk willekeurig deel van het lichaam, spierklachten en zelfs stemmingsveranderingen en andere ernstiger psychische stoornissen.

Langzamerhand begint gelukkig ook tot kinderartsen door te dringen dat de onrust van baby's (met of zonder darmstoornissen en/of eczeem) op een voedselovergevoeligheid kan berusten. Zelfs kan een baby via de moedermelk allergisch reageren op allergene produkten in het voedsel van de moeder. De moeder krijgt dan een dieet om de baby te laten opknappen. Overgaan op flesvoeding maakt het probleem ernstiger, omdat koemelk de boosdoener kan zijn.

Dieet

Per patiënt kunnen de verschijnselen van de voedselovergevoeligheid zich van dag tot dag anders voordoen. Reacties kunnen plotseling optreden en verdwijnen, maar ook vootdurend aanwezig zijn, zoals maagdarmklachten en eczeem. Een patiënt kan bijvoorbeeld van een bepaald voedingsmiddel astma krijgen en van een ander buikpijn enzovoorts. Er bestaan ook patiënten die voor tientallen voedingsmiddelen overgevoelig zijn. In ons land is de voedselkeuze echter zo groot, dat ook voor hen nog wel een voedzaam dieet samen te stellen is.

Een groot deel van de patiënten die nog niet weten dat ze voor bepaalde voedingsmiddelen overgevoelig zijn, raadplegen tevergeefs verschillende medische specialisten, door wie ze dan volgestopt worden met kalmerende middelen. Soms komen deze patiënten uit wanhoop terecht bij niet medisch opgeleide alternatieve genezers. Dit laatste kan gevaren met zich meebrengen, omdat de diëten die enkelen van hen menen te moeten voorschrijven niet zijn samengesteld door ervaren diëtisten. Diëtisten zien er namelijk op toe dat eventuele tekorten aan belangrijke voedingsstoffen als eiwitten, vitaminen en mineralen niet ontstaan of aangevuld worden.

Sinds een jaar houdt de Nederlandse Voedsel-Allergie Stichting (NVAS) zich bezig met het onder de aandacht brengen van deze specifieke problematiek. De NVAS beschikt over een reguliere en een alternatieve medische adviesraad, een voorlichtend kwartaalblad plus contactgroepen in enige provincies. Informatie: secretariaat NVAS, Postbus 21, 1300 AA Almere.

Vijgen, vruchten met een gezonde aromatische smaak

● Vijgen

EERLEN – Verse vijgen zijn de vruchten van een wijdvertakte boom of struik, die wel meer dan 100 jaar oud kan worden. De planten zijn tweehuizig, dit betekent dat er zowel mannelijke als vrouwelijke vijgebomen bestaan.

De vrouwelijke bomen dragen de zogenaamde schijnvruchten, de vele pitjes in het vruchtvlees zijn de eigenlijke vruchten. De dunne schil kan groengeel tot blauw-violet zijn. Het vruchtvlees is wit-roze tot donkerrood van kleur. Ze zijn rijp wanneer de schil zacht wordt en donker verkleurt. De smaak is dan zoet en aromatisch. Onrijpe vruchten smaken niet.

Bij inkoop moet gelet worden op een gladde schil en de vrucht mag niet zuur ruiken. Ze behoren na aankoop zo snel mogelijk gebruikt te worden. U kunt ze maar heel kort bewaren in de koelkast.

Gedroogde vijgen zijn in ons land veel meer bekend en de vruchten die veel pitjes bevatten zijn het meest geschikt om gedroogd te worden.

Voedingswaarde

Verse vijgen worden voornamelijk geïmporteerd vanaf september tot en met november uit landen als Griekenland, Italië, Turkije en Frankrijk. Op andere tijdstippen uit Brazilië. Verse vijgen bevatten vrij veel eiwit en de mineralen fosfor, calcium, ijzer en bovendien vitamine C.

Behandeling

In het algemeen wordt de schil van verse vijgen niet meegegeten. Bij wat flauw smakende vijgen kan de smaak opgepept worden door ze te besprenkelen met wat citroensap of door de vrucht met iets hartigs te eten.

Verse vijgen combineren goed met hartig en zoet en er zijn dus genoege mogelijkheden te bedenken om ze te verwerken. Een heerlijk borrelhapje; als voorgerecht en als avondhapje. Als compote maar ook in vruchtensalades en als nagerecht.

hub meijer

Trimmen zonder transpiratie

De lichamelijke conditie staat alweer enkele jaren in het middelpunt van de belangstelling. Overal en op elk uur van de dag zie je ze hijgend en zwetend langskomen, de trimmers. Iets geheel nieuws is nu het initiatief van zwembad 't Anker in Born om zwemmers in de gelegenheid te stellen zich ook in het water eens lekker uit te sloven.

Dit 'trimmen in het water' gebeurt onder deskundige leiding van Jan Opgenoort, onderwijzer van beroep met een L.O.-akte gymnastiek. „We zijn begin november gestart," vertelt hij. „Elke dinsdagavond van 21.15 tot 21.45 uur kunnen de deelnemers een half uurtje vrij zwemmen, daarna gaan we een half uur trimmen. Dat wil zeggen, zorgen dat alle spiergroepen door verschillende slagen eens goed aan bod komen. Het uithoudingsvermogen wordt op de proef gesteld door bijvoorbeeld 25 minuten non-stop baantjes trekken. Of ik laat ze drie minuten tempozwemmen, dan één minuut rust en weer opnieuw. Je moet het niet zien als afbeulerij, iedereen doet mee op zijn of haar eigen niveau. De laatste minuten besteden we meestal aan een (bal)spel."
In Born 'trimmen in het water' is gemengd en voor alle leeftijden.

Misbruik

Naar verwachting zullen per 1 januari 1987 de twee zogenaamde 'misbruikwetten' worden ingevoerd. De invoering heeft langer op zich laten wachten dan algemeen werd aangenomen, maar kennelijk genieten wetsontwerpen, waaruit direct financieel voordeel voor de overheid voortvloeit (denk aan verhoging BTW, nieuw stelsel sociale zekerheid, wet herziening belastingstelsel) opperste voorrang.

In 1982 werd reeds de wet ketenaansprakelijk ingevoerd, feitelijk de eerste anti-misbruikwet. Aanleiding daartoe was de koppelbazenpraktijk, die op grote schaal uitmondde in het niet-afdragen van sociale premies en belastingen aan bedrijfsvereniging en fiscus. Aannemer Klus bijvoorbeeld neemt een verbouwing van een woonhuis aan en besteedt het mestelwerk uit aan een onderaannemer, de heer Voeg. Deze komt met drie man metselen en draagt geen loonbelasting en premies af. Als het op afrekenen aankomt, is Voeg gevlogen en is er dus geen enkel verhaal. Wettelijk was hoofdaannemer Klus niet aansprakelijk te stellen, omdat het niet zijn personeel was dat het mestelwerk had verricht.

De wet ketenaansprakelijkheid nu stelt de hoofdaannemer aanprakelijk voor afdracht van premies sociale verzekeringswetten en loonbelasting, door onderaannemers en sub-onderaannnemers.

recht toe — recht aan

door Mr. E. Prickartz

Wat beoogen de twee andere misbruikwetten?

Ook deze zijn er op gericht om misbruik tegen te gaan, en wel met name misbruik door bestuurders van rechtspersonen. Tot dusverre is het zo dat bestuurders van een rechtspersoon (bijvoorbeeld van een besloten vennootschap, vereniging, stichting) niet aansprakelijk gesteld kunnen worden door schulden, die de rechtspersoon heeft aangegaan.

In de nieuwe wetgeving wordt de bestuurder van een rechtspersoon onder omstandigheden wel persoonlijk aansprakelijk gehouden voor afdracht van belastingen en sociale verzekeringspremies. De malafide ondernemer kan zich dus niet meer verschuilen achter de rechtspersoon. Dit geldt zowel buiten als tijdens een faillissement van de rechtspersoon. Vast moet komen te staan dat er sprake is geweest van kennelijk onbehoorlijk bestuur door de bestuurder. Bijvoorbeeld zal hier zeker sprake van zijn indien de bestuurder een wanbeleid heeft gevoerd, onaanvaardbare risico's heeft genomen of zichzelf ten koste van de vennootschap heeft verrijkt.

Nu behoeft de voorzitter van de klaverjas-vereniging 'Nooit meer thuis' zich niet ongerust te maken. Noch de secretaris van de stichting 'Handen af van Sinterklaas', want hoewel ook verenigingen en stichtingen rechtspersonen zijn, vallen deze niet onder de misbruikwetten, omdat deze niet aan de heffing van vennootschapsbelasting zijn onderworpen. Dus ook de penningsmeester van de talentrijke voetbalclub 'FC Saturday' behoeft niet bang te zijn voor persoonlijke aansprakelijkheid, indien zijn club noch in sportief, noch in financieel opzicht tot positieve resultaten komt.

Wel zal de directeur van een besloten vennootschap zich onbehaaglijk voelen, indien hij een roekeloze beslissing heeft genomen, die falikant verkeerd uitpakt en wel zodanig dat de premieschulden niet meer kunnen worden voldaan. Want hier zou geoordeeld kunnen worden dat sprake is van kennelijk onbehoorlijk bestuur, met alle gevolgen voor de bestuurder vandien.

In de nieuwe wetgeving krijgt de bestuurder ook de verplichting opgelegd betalingsonmacht van de rechtspersoon onmiddellijk te melden aan fiscus en bedrijfsvereniging. Verzuimt hij dit, dan wordt hij zonder meer persoonlijk aansprakelijk gehouden voor deze schulden, tenzij hij bewijst dat hem geen schuld treft. De bestuurder van een rechtspersoon zit dus niet langer in een heilig huisje. Een onbekwame of roekeloze directeur loopt gauw tegen de lamp. Zo ook de malafide directeur.

Iemand die een eenmanszaak drijft, is voor zakelijke schulden ook privé aansprakelijk. Het is een goede zaak dat bij wanbeleid ook een directeur aansprakelijk kan worden gehouden. De nieuwe misbruikwetgeving heeft niet tot gevolg dat goede bestuurders nu vogelvrij zijn verklaard. Een bestuurder en/of commissaris, die tijdig melding maakt van de betalingsonmacht van de rechtspersoon en die daaraan geen schuld heeft, behoeft niet te vrezen. En voor het geval hij helemaal op zeker wil spelen, doet hij er goed aan om een verzekeringsadviseur te raadplegen om samen met deze te bezien of tegen de gevolgen van bestuurdersaansprakelijkheid een effectieve verzekering kan worden afgesloten.

Aangeboden betrekkingen

Broodbakker

gevraagd in bezit van diploma gezel. lft. 18-21 jaar. Soll. na tel. afspraak Bakker Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg, tel. 045-316197.

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Privéhuis Heerlen en Geleen vraagt MEISJES. Tel. 04490-26853 b.g.g. 045-224855.

ASSISTENTE gevraagd voor escortservice België. Tel. 093211766142.

PRIVE-CLUB in Geleen vraagt met spoed een meisje, werktijd in overleg van ma. t/m vrij., 04494-42313.

CONFECTIEBEDRIJF zoekt contact met loonsnijbedrijf in Zuid-Limburg. Tel. 020-172406.

Vlaams bedrijf in schoonmaakprodukten zoekt aankomende en ervaren VERKOPERS (sters) voor bezoeken aan particulieren, winkels, scholen e.d. Wij vragen: min. leeftijd 18 jaar, max. 65 jaar, goed gedrag en de wil om te werken. Wij bieden: zeer goede verdiensten, gratis vervoer, aangename werksfeer, opleiding in bedrijf. Geen enkele investering. Ook evt. als bijverdienste. Inlichtingen tijdens kantooruren: Petra Zonhoven 09-3211815911.

KINDEROPPAS gevr. v. 2 kinderen lfst. boven 20 jr. Tel. 045-273131 na 20.00 u.

Opgelet! BIJVERDIENSTE door het verkopen van moderne dames- en herenkleding. Bellen tussen 9-12 u., tel. 045-461870.

Gevr. BAKKER voor enkele uren per week voor supermarkt met bake-off systeem. Br.o.nr. HK 686 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd part-time MEDEWERKER voor groente-afdeling, met ervaring. Br.o.nr. HK 685 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PORTIER gevr. v.d. zaterdagavond. Het Streeperkruis Schaesberg.

SERVEERSTER gevr. van wo. t/m za. van 18 tot 22 uur, zond. 12 tot 22 uur, in overeenkomst. Restaurant Alt Tüddern, Sittarderstraat 39, tel. 09-4924562569, privé 09-4924561550.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

SCHILDERS kunnen nog behang- + schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

"GVL" GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in alle voorkomende gevelwerkzaamheden, vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

De tuin, een winterbeurt: SNOEIEN, spitten, ook aanleg. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

Repr. WEDUWE 59 jr. zoekt plaats als huishoudster bij heer alleen. Br.o.nr. HK 683. Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Tuinonderhoud

Winterbeurt of jaaronderhoud, p. uur of vrijbl. prijsopg. Janssen, tel. 04457-2267.

Bowlin Centrum Hoeve De Aar, vraagt met SPOED personeelslid voor het schoonhouden van bedrijf. Sollicitaties: 045-714432, dhr. P. Serruys.

Erkend lei- en DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voork. werkz.heden, ook voegwerk. Met de langste schriftelijke garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-252427 b.g.g. 045-270543.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Partij KERSTBOMEN bij afname 100 stuks ƒ 5,– per stuk. 04454-1344.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gezellige mensen stoken BRANDHOUT. Te k. gezaagd en gespleten ƒ 60,– p. m3, eiken ƒ 90,– p. m3. Geen schaaldelen. Thuisbezorgd. Boomrooierij L. van Loo, tel. 045-214026.

Voord. te k. gr. bld., kl. T.V. Philips 12 kan. + afst.bed. en Philips VIDEO type 24 VR 13, Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. HOEKBANKSTEL + stoel, i.z.g.st. De Vriestraat 13, Amstenrade.

Zonnehemels

Zonnehemel met lange Wolff snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Nu voor ƒ 795.-. V. Erp BV, Sittard: Putstr. 34. Heerlen: Saroleastr. 43. Kerkrade: Hoofdstr. 12.

Te k. super 8 beeldscherm PROJECTOR met geluidsfilm camera met toebeh. merk Chinon, nieuwpr. ƒ 4000,–, vraagpr. ƒ 1700,–. Tel. 045-457759.

Te k. weg. verandering interieur mass. eik. SALONKAST, 2 jr. oud, strak model 1.30 h., 1.30 br. nw.prijs. ƒ 1900,–, vr.pr. ƒ 850,–, tel. 045-210575.

Verbouwingsopruiming van

kassa's, slagerijmachines, weegapparatuur; 450 machines moeten weg. Iedere dag kijkdag van 9.00 tot 17.00 uur. Roltex t/o Makro Nuth. Tel. 045-242880.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm ƒ 1698,–, video VHS afst.bed. ƒ 998,– Financ. mog. v.a. ƒ 50,– per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,–, RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Gratis plisseren

In november bij ons gekochte stoffen kunnen gratis geplisseerd worden. Zelfmaakmode v/h Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 045-714604.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. ƒ 195,– met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Grote meubelweek

Lederen bankstellen nu vanaf ƒ 2.495,–; echte velours bankstellen nu vanaf ƒ 1.395,–; moderne bankstellen nu vanaf ƒ 975,–; eiken eethoeken nu vanaf ƒ 795,–; moderne slaapkamers nu vanaf ƒ 975,–; tientallen eiken kasten nu vanaf ƒ 1.395,–; rtv-kastjes met grote korting.

C.C. Kleba

Akerstraat 230, Hoensbroek. Tel. 212854

De Meubelbeurs

Voor inruilmeubels z.g.a.n. Akerstraat 248. Goedkoop

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN div. modellen ½ jr. gar. vanaf ƒ 450,–; Spoor kantoormachines. Bocholtz 045-443961 na 18 uur.

AANHANGWAGENS!!!!!!! te koop en te huur, alle modellen worden door ons op maat gemaakt. Dassen aanhangwagens, Stationsstraat 6, Kerkrade.

Wijn-bier-kaasbereiding PUUR O SANA tel. 045-312575, Heigank 112, Nieuwenhagen, geopend wo., vri., 13-17.30 uur, zat. 10-16 u.

Te k. energievrije PETROLEUMKACHEL als nieuw. Tel. 04490-16518.

LOODS (NIS) te k. L. 9 mtr. br. 7 mtr. H. 4½ mtr. met tegels. Tel. 045-460218.

Te k. weg. omst. D.RING 14 k. geel g. van 1350,- voor 600,-. 045-750587.

Uit faillissement eiken BANKSTELLEN (zwaar), oma slaapkamer eiken ƒ 575,–, eiken eethoek 6 stoelen (zwaar) ƒ 775,– enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,–; ijskast ƒ 95,–; gasplaat ƒ 125,–; diepvries ƒ 275,–; keukenkast ƒ 145,–. 045-725595.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80A

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Sittard
Dekker v.d. Vegt Boekverkopers, Brandstraat 23

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

LAMELLENGORDIJNEN, plafondbouw, dakgootbekl., kunststofschroten, veldbr. steenstrips. Fa Frelico, Heerlen. Tel. 045-215597 na 18 uur 218731.

WINTERAARDAPPELEN Kleibintjes ƒ 0,28 p. kg met poeder. Vaesrade 62. Tel. 045-242539.

Te k. INRUILMEUBELS in st. v. nw. Dag. v. 13-18 u. Einderstr. 46, Hrl.-Nrd. (Bij sporthal Varenbeuk). Tel. 045-215716.

Te k. TERRARIUM met verl. + jonge slang ƒ 50,–. Windbuks met foedr. 4.5 mm ƒ 35,–. Laurentiusstr. 3, Heerlen.

INBOEDEL te koop aangeb. antieke kast en kleinigheden, tel. 045-221764.

Te k. IJSBLOKJESMACHINE als nieuw ƒ 750,–. Bokstr. 57, H'heide 045-224225.

Voor al uw GEÏMPREGNEERD tuinhout. Houth. Impreg. In de Cramer 104 Hrln. 045-751687. Bez. mog.

HAARDHOUT, mooie blokken thuisbez. v.a. ƒ 65,- p. m3. Impreg 045-751687/226067.

Te k. ORGEL Yamaha B 75-N. Tel. 045-214151.

Te k. donker mass. eikenhouten VITRINEKAST met verlichting. Iets aparts' en goed onderh. 1 jr. oud. Tel. 045-353253.

Te k. weg. omstandigh. gehele INBOEDEL van meubels tot serviesgoed. Tel. 045-353253.

T.k. SLOOPHOUT + golfplaten. Oude steenfabriek Geerweg, Sittard.

Te k. exquisite secondhand BOETIEKKLEDING. Tel. 045-454231.

KINDERWAGEN bruine rib ƒ 75,–. 045-422217.

Tegels, bandjes, eiken BALKEN etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

2 goed spelende zwart-wit TV'S 56 cm. Inl. na 18.00 uur 045-721937.

Elek. ORGEL Eminent P-255 of te ruil voor goede 2 cyl. motor, Cardan, tel. 04402-74374.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Op 10 november 1986 heeft de kantonrechter te Sittard aan **J.P.J. Leclerq,** geboren op 21 juni 1967, wonende Bovenste Puth 3, Puth-Schinnen handlichting verleend voor het uitoefenen van een veehandel.

Bij beschikking van de rechtbank te Roermond d.d. 9 oktober 1986 is de ondercuratelestelling uitgesproken van **Johannus Adrianus Henricus Maria van Goch,** verblijvende te Heel, Rector Driessenstraat 2, in huize St.-Joseph, behorende bij Stichting Daelzicht, met benoeming van Wilhelmina Mechelina Francisca Petrus van Goch, echtgenote van Swinkels, wonende te Neerkant, gemeente Deurne, Braamweg 3 tot curatrice en van Johannes Antonius Martinus Josephina van Goch, wonende te Neerkant, gemeente Deurne, Gruitkuilen 7 tot toeziend curator.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10 november 1986 is Mr. P.M. Scholtes, advocaat en procureur, kantoorhoudende te Maastricht aan de Bouillonstraat no. 8-10 benoemd tot provisionele bewindvoerder over **Petronella Hubertina Lejeune,** geboren te Maastricht op 23 november 1903, weduwe van Voncken, wonende te Maastricht in de "Verpleegkliniek Klevarie" aan de Polvertorenstraat no. 6.

Namens de verzoekers,
Mr. W. Lejeune
advocaat en procureur
Bouillonstraat 8-10,
Maastricht

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Te k. gevr. Sinclair Spectrum HOME-COMPUTER. Br.o.nr. HK 687 L.D. Heerlen. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Gem. ZIT SLPK., douche, c.v., keuk., eig. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19, Kerkrade.

Te huur v.a. 1 jan. '87 Kerkrade-W., klein BUNGALOWTJE, woonkamer, 1 slaapk., keuken, douche. Geschikt voor dame of heer. Huur per maand all-in ƒ 795,-. Te bevr. 045-410500 of 418163.

1 pers. gemeub. APPARTEMENT. Kruisstr. 75, Heerlen tel. 045-714330.

1-2 pers. APP. te Kerkrade woonk., slpk., keuk., douche, w.c., geh. gemeub. ƒ 490,-. Tel. 045-461282.

VALKENBURG nabij station, 1-pers. zit-slpk., appart met eigen keuken, gestoff. en of gemeub., 04406-12491, na 20.00 uur, 04405-1950.

Mooie gemeub. KAMERS, alle comf. v. nette werkmensen. Nabij centr. Schaesbergerweg 43, Hrln. Te bevr. 045-441208.

Te h. centr. Hrl. en Spekholzerheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken en douche, c.v. Tel. 045-717525.

HEERLEN. Te huur Sittarderweg Grasbroekerweg dakterraswoning. Woonkamer 50 m², hal, toilet, berging, badkamer, 3 slp.kamers, 150 m dakterras. Huurprijs ƒ 962,– per maand. Inl.: 04494-43275.

KAMERS te h. in centr. Heerlen. Tel. 045-717140.

KAMER te huur te Meezenbroek. Inl. 045-720600.

Te huur luxe ETAGE Aan de Minderbroedersingel te Roermond. Zeer geschikt als kantoorruimte. Reacties naar postb. 5050 AE Gouda.

KERKRADE: bovenhuis met aparte ing., c.v., ligb., grt. balkon. Tel. 09-49219682270.

Te huur modern BOVEN-APPARTEMENT met open keuken, compl. grote sl.kamer, w.c., douche, centrale verwarming, w.w.boiler, aparte opgang, telef.aansl. gelegen aan de Akerstr. 252 te Hoensbroek, direct te aanvaarden. Red. huurprijs. Bevr. Meubelbeurs. Tel. 045-222870.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, wc en douche. 045-724169. Na 18.00 uur.

St. Nicolaas, zw. Piet & KERSTMANKOST. Bijsmans. Tel. 717608.

Hoogste prijs GOUD, munten, postzegels, ansichtkaarten, di. t/m vr. 4-6, zat. 10-5 uur. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Cont. betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1977 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Te k. gevr. Lekturama BOEKEN, boeken over Limburg en mijnbouw en strips. Tel. 045-228082.

Wij kopen GOUD, zilver, brilj., munten enz. Wij betalen contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80A Heerlen 045-714666.

Te k. gevr. Exclusieve, Aparte en Haute Couture DAMESKLEDING. Tel. 045-317781.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. WANDMEUBEL gef. of eiken + eiken bankstel + eethoek. Tel. 04490-23248.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, wascomb., eiken bankstel en salonkast, tel. 045-725595.

Te koop aangeboden

Te k. 3 antieke KOLENKACHELS, geëmailleerd en gietijzer. Helemaal intact. Tel. 04498-56174 of 045-314090.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

VERLICHTING extra korting weg. verbouwing. 30-40% op alle kronen, leef- en schemerlampen, pak die kans. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Opvallend
lage prijzen: balken, vloerplanken, spaan-, eterniet-, golfplaten, lichtkoepels, dakmat, underl. plaat etc.
Houthandel
Rinkens
Landgraaf - 045-319846

Eiken MEUBELEN, geloogd in de was of gekleurd naar wens. De grootste van Nederland! Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek. Tel. 04402-73044.

STOOKHOUT thuisbez. va. ƒ 39,50 per echte m³. Voor info bellen tussen 14 en 18 uur. 045-215716.

Nieuwe en gebruikte KACHELS voor de helft van de nieuwprijs. Nergens beter, nergens goedkoper vanaf ƒ 200,–. "De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

IJzer en PROFIELSTAAL op maat gezaagd, bouwstaal, buizen en plaatstaal, aanhangwagen, onderd. enz. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345.

Te k. 1e klas ANTRACIET-KOLEN zeer voordelig, tel. 045-460262 b.g.g. 414372.

Te k. magere KOLEN. Nu voordeliger per ton. Beperkte voorraad. 045-319784.

Te k. BADKAMER, douchebak, badkuip, wastafel met zuil, gashaard, 045-254763. Beekstr. 12, Schinveld.

Te k. VERWARMINGSKETEL (allesbrander) kolen en koks, 27.000 kal., 3 mnd. gebr. Tel. 04499-3132.

Te k. WASMACHINE volautomaat, te bevr. 045-463289.

Keuken-renovatie?
Inbouwapparatuur van bekende topmerken met 20 tot 40% korting, werkbladen Duropal etc., eiken deuren, spoelbakken, acces. etc. aan scherpe prijzen.
Vossen-Keukens
Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77 Heerlen.

Te k. electr. FORNUIS, mengkraan en gietijz. spoelbak, afzuigkap. Rothkransln. 22, N'hagen, 321031.

Te k. VAATWASM. Philips, Miele wasautom. en Zanker wascombi m. garantie, tel. 045-325819.

GRINDTEGELS rechtstreeks van fabriek. Nergens goedkoper: 60×40 ƒ 3,40 p. st., 40×40 ƒ 2,60 p.st.; bandjes 15×5 ƒ 2,70 p. st.; klinkers 8 cm dik ƒ 17,60 m²; bielzen en houten vazen. Ook betonplaten en palen voor schuttingen e.d. Creugers Beton, Economiestr. 46, Industrieterr. Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd goede gebruikte eiken MEUBELEN. 04750-26708.

BINNENKORT KRIJGEN 14.599.951 MENSEN HUN SOCIALE ZEKERHEID ZWART OP WIT.



Op 1 januari verandert het stelsel van sociale zekerheid. Dat is niet alleen belangrijk vóór mensen die nu een werkloosheidsuitkering, arbeidsongeschiktheidsuitkering, bijstand of AOW hebben. Maar ook voor mensen die daar later wellicht mee te maken krijgen.

Waarom wordt het stelsel van sociale zekerheid gewijzigd? Omdat het stelsel ook in de toekomst betaalbaar moet blijven.

Maar ook vanwege het op elkaar afstemmen van regels bij werkloosheid en arbeidsongeschiktheid, de gelijke behandeling van mannen en vrouwen en het gelijkstellen van gehuwd en ongehuwd samenwonenden.

Wat er gaat gebeuren leest u in 'n gids die u volgende week in de bus krijgt. Hierin kunt u rustig nalezen wat u van de veranderingen merkt. Bijvoorbeeld wat er gebeurt als u zelf met een uitkering te maken krijgt.

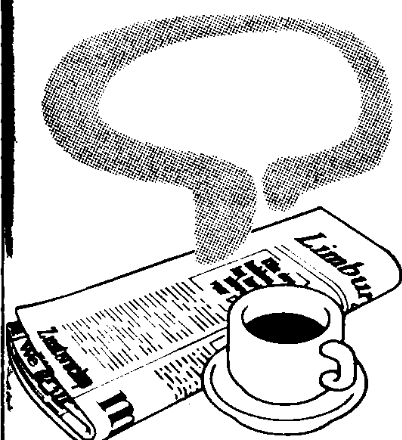
Hebt u al een uitkering dan houdt u recht op die uitkering. En waarschijnlijk hebt u al persoonlijk bericht gehad van uw uitkeringsinstantie. In de gids staat ook waar u moet zijn als u nog vragen hebt. De gids kan u altijd van pas komen. Bewaar 'm.

HERZIENING SOCIALE ZEKERHEID. DAT GAAT ONS ALLEMAAL AAN.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 19 november 1986 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN. ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. EF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Druk

● Was U van plan vandaag lekker uitgebreid boodschappen te gaan doen in het centrum van Heerlen of Kerkrade, dan kunt U maar beter een andere dag uitkiezen, want vandaag is het in Duitsland 'Buss- und Bettag' en dat betekent dat de grensstreek bewoners aan gene zijde met duizenden tegelijk onze kanten opkomen. Het blijkt trouwens erg moeilijk te zijn om 'Buss- und Bettag' in het Nederlands te vertalen, aangezien wij die feestdag hier niet hebben. 'Boete- en bidtdag' vinden we te vrij vertaald, dus hebben we er maar de agenda op nageslagen en daarin wordt in keurig Nederlands de term 'Boetedag' gebezigd. En gezien de vele bekeuringen die in Heerlen altijd uitgedeeld worden aan Duitsers op deze dag, vinden wij deze benaming wel passend.

Vinding

● Je kunt zeggen van onze ministers wat je wil, maar vindingrijk zijn ze wel. Nu stelt dus Nijpels (en dat in eendrachtige samenwerking met Smit-Kroes) voor om de belasting op de motorrijtuigen te verlagen en de benzineprijs te verhogen. Op die manier wordt veel rijder duurder dan weinig rijden en wordt de auto voor iemand die alleen 's zondags op straat komt (en dat zijn er nog altijd heel wat) goedkoper dan voor degene die er dagelijks mee rondtoert. Het gebruik van de auto wordt inderdaad teruggedrongen, maar aan de andere kant wordt ook de bewegingsvrijheid van de mens daardoor geweld aangedaan. Nou ja, 't is veiliger voor de mensen in de Randstad, dan voor ons, want wij tanken al lang in Duitsland.

Jammer

● Jammer dat er niets in die geldkluis zat, die die drie vissers vonden in de vijver bij de kasteelruïne in Schaesberg. Wat ons betreft hadden daar duizenden guldens in mogen liggen en had de hengelsportvereniging daar een mooie cent van 'getoucheerd'. Maar 't heeft helaas niet zo mogen zijn. De kluis was leeg, is leeg en blijft leeg. Toch kun je bij dit soort berichten een summier gevoel van teleurstelling niet onderdrukken. Het zou zo mooi zijn geweest.......

Frans

● D'r Brikke-Oave gaat op de Franse tour (dat is niet helemaal maar ongeveer wel hetzelfde als Tour de France). Het Brunssumse gemeenschapshuis (of toch mini-theater?) wordt zaterdag en zondag herschapen in een Place du Tèrtre en iemand die in Parijs is geweest hoeven wij niet te vertellen wat dat inhoudt. Voor die mensen die dus niet in Parijs zijn geweest doen we het toch! In een typisch Franse ambiance worden kunstwerken tentoongesteld en verkocht. Er wordt Franse kaas verkocht, er treden cancan-groepen op er is stokbrood, uiensoep en de toegang bedraag 1,50 gulden. Zaterdag van 11 tot 17 uur en zondag van 10 tot 17 uur. Oh, la, la, zoiets laat U zich toch niet langs de neus gaan. Oh non!

Schreeuwen

● „De huidige verkeerssituatie schreeuwt om verbetering", dat is een hartekreet van mevrouw Marie Jose Leunissen, die aan het Wannerplein in Heerlerheide woont. En het is precies de verkeerssituatie op dat Wannerplein en in de Wannerstraat die om verbetering schreeuwt. „Automobilisten parkeren hun auto's in de Wannerstraat, een straat die niet berekend is op de grote verkeersstroom, fietsers kunnen amper passeren laat staan automobilisten." Schrijft Marie Jose Leunissen. Wie stopt het schreeuwen van het Wannerplein?

Rimburg

● Er schijnt ooit een Chinees te zijn geweest die de weg vroeg naar Rimburg. Die man hebben ze na twee weken knettergek teruggevonden in Maastricht. Ra, ra hoe kan dat?

Voor college van Heerlen

Taart van jarige stadsschouwburg

HEERLEN – Het was gisteren op de dag af precies 25 jaar geleden dat de Heerlense Stadsschouwburg aan het Van Grunsvenplein werd geopend.

Hoewel de eigenlijke viering van dit jubileum de komende weken plaatsvindt, wilde schouwburgdirecteur Fons Bruins de historische 18e november niet helemaal onopgemerkt voorbij laten gaan. Vandaar dat hij gisterochtend tegen tienen naar het stadhuis toog met het eerste exemplaar van het ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan geschreven boekwerkje. Burgemeester en wethouders van Heerlen waren gaarne bereid het eerste exemplaar in ontvangst te nemen. Vooral toen bleek dat Bruins behalve het boekje en de twee schrijvers ervan Theo Pasing en Jo Jamar ook nog twee taarten had meegenomen.



●*Schouwburgdirecteur Fons Bruins (rechts) geeft burgemeester Van Zeil de 'verjaardagstaart'.*

COLLEGE ZOU WIJKEN MOETEN BEZOEKEN

Landgraaf wil beter contact met wijkraden

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf wil de contacten met de wijkraden verbeteren en is hier ook al daadwerkelijk mee bezig. „We willen de wijken en de mensen niet het idee geven dat ze bij alle grote projecten in onze plaats vergeten worden", aldus wethouder Bonten.

Daarom is dan ook onlangs door het college een 'regeling wijkorganen gemeente Landgraaf 1986' aanvaard, waarin (onder meer) regels zijn vastgelegd over het overleg tussen het bestuur en de wijkorganen en over de informatie-voorziening.

Hiertoe bestond aan beide zijden behoefte.

Leefmilieu

„De gemeente wil ook het leefmilieu in de wijken en met name in een aantal probleemgebieden, zoals de Kakert, aanpakken", aldus Bonten. Daartoe ligt onder meer een voorstel klaar dat de leden van het college van tijd tot tijd de wijken ingaan om zich op een minder officiële manier op de hoogte te stellen van de problemen. Verder staan in de nog door de raad te behandelen milieunota maatregelen opgesomd om bepaalde zaken in de wijk aan te pakken en is een verkeersveiligheidsplan in de maak.

Nieuwbouw gemeentehuis Nuth

Burgemeester Coenen vergat presentatie

NUTH – De circa 25 belangstellenden voor de nieuwbouwplannen van het gemeentehuis in Nuth wachtten gisteravond tevergeefs op de komst van burgemeester mevrouw Ellie Coenen. De doorgaans zo punctuele burgemeester verscheen echter niet; de presentatie voor de bevolking bleek haar volledig door het hoofd te zijn geschoten:..

Hoofd Technische Dienst Jo Houtvast nam op verzoek van wethouder Kerkhofs haar taak over. In de nieuwbouw, die het gemeentehuis ongeveer anderhalf keer zo groot maakt, is rekening gehouden met mogelijke personeelsuitbreiding in de toekomst. „Rekening houdend met het overhevelen van rijkstaken naar de gemeente en om te voorkomen dat we over tien jaar weer zouden moeten uitbreiden", aldus Houtvast.

In de nieuwbouw komt een overdekte af te sluiten fietsenstalling voor de ambtenaren. „Tegenwoordig komen er nogal veel ambtenaren met de fiets", liet Houtvast weten. Om aan het gebruik van de beide straten langs het gemeentehuis als sluiproute een einde te maken worden deze afgesloten. Daarvoor in de plaats komt midden voor de nieuwe ingang één toegangsweg, die voor personen- en vrachtverkeer volledig toegankelijk is. Hoe de groenvoorziening er precies komt uit te zien is nog niet duidelijk. De presentatie bleek wat vroegtijdig, daar de plannen voor de aanleg van het groen nog niet afgerond zijn. De nieuwe parkeerruimte zal negentig vakken tellen.

Bij veertig procent van bedrijven voldoen papieren niet meer

Kwart Brunssumse firma's mist hinderwetvergunning

BRUNSSUM – Van de 550 Brunssumse bedrijven die een hinderwetvergunning in huis moeten hebben, is 75 procent daadwerkelijk in het bezit van die papieren. Bij veertig procent van die bedrijven is de vergunning echter verouderd of niet toereikend. Die gegevens staan in een voorstel aan de Brunssumse gemeenteraad. De gemeente Brunssum wil, in navolging van Landgraaf, met een milieubeleidsplan voor de dag komen waarin ook een zogenoemd Hinderwet Uitvoeringsprogramma is opgenomen. Dat plan moet een einde maken aan de scheve situatie die er momenteel gegroeid is.

De opzet van dat actieplan zou 112.100 gulden kosten, waarvan het rijk ruim 89.000 gulden subsidieert. Het is de bedoeling de huidige situatie en vooral de knelpunten daarin te inventariseren, de achterstand moet worden weggewerkt en de hinderwetvergunningen moeten aan de hedendaagse eisen worden aangepast. Het totale Hinderwet Uitvoeringsprogramma zou binnen negen maanden in concept gereed moeten zijn, compleet met aan te bevelen maatregelen.

Van de 550 hinderwetplichtige bedrijven binnen de gemeente is 1 procent van agrarische aard, 29 procent van industriële signature en is 70 procent werkzaam op het terrein van dienstverlening en handel. Momenteel besteden vier medewerkers van de afdeling Gemeentewerken in totaal 240 mensdagen werk in het verstrekken van hinderwetvergunningen en de daarmee samenhangende werkzaamheden. Gemiddeld krijgt de dienst jaarlijks 35 nieuwe aanvragen te verwerken. Er wordt gecontroleerd of de bedrijven zich aan de voorschriften houden, maar momenteel gebeurt dat nog niet regelmatig.

Steunfraude

VAALS – De sociale dienst van de gemeente Vaals is door twee Vaalsenaren voor 25.000 gulden getild. A.B. woonde al drie en J.W. acht maanden in Duitsland. Deze verhuizing werd niet aan de sociale dienst medegedeeld, waardoor beiden geen recht meer hadden op een uitkering. Zij hadden in Vaals een adres aangehouden om de uitkering te kunnen innen. Deze is nu stopgezet. A.B. moet 5.500 en J.W. 20.000 gulden terugbetalen.

Vinders vissen achter net

GELDKLUIS WAS LEEG

SCHAESBERG – De geldkluis die vorige week woensdag door vissers uit de vijver bij de kasteelruïne in Schaesberg werd gevonden, was leeg. Er zat geen cent in. Een woordvoerder van de gemeentepolitie Landgraaf liet dat gistermiddag weten.

Drie vissers van hengelsportvereniging 'Ons Zuiden' haalden toen (met behulp van een takelwagen en de politie) de kluis boven water (zie LD gisteren). De sportvissers hoopten op een 'vette buit' en voor hen 'een goede vangst', maar het blijkt dus dat er helemaal niets in de kluis heeft gezeten.

De politie is echter nog volop bezig met het zoeken naar de lieden die de geldkluis in het water achterlieten. Tevens probeert Landgraaf er achter te komen waar de kluis vandaan is. Een woordvoerder van de politie liet gisteren weten dat daar vandaag meer over bekend zal worden gemaakt.



● *De Pancratiusflat in Heerlen op het terrein waar vroeger de kantoren van het Limburgs Dagblad stonden.*

Problemen rond de servicekosten van nieuwe flatwoningen

Bewoners Pancratiusflat ontevreden over huisbaas

HEERLEN – Het merendeel van de bewoners van de 134 appartementen in de Pancratiusflat in het hartje van Heerlen is erg ontevreden over hun huisbaas, de Landelijke Katholieke Bouwcorporatie voor Bejaarden (LKBB). Aanstaande vrijdag heeft de huurdersbelangenvereniging van de flat eindelijk een gesprek met een afvaardiging van het bestuur van de LKBB. Gehoopt wordt dat de daarin de gerezen problemen uit de wereld kunnen worden geholpen. De belangenvereniging laat nu al weten dat bij mislukken van het gesprek naar andere wegen tot een oplossing zal worden gezocht. De meeste problemen draaien om de servicekosten.

De bewoners van de Pancratiusflat betalen ruim tweehonderd gulden aan servicekosten. Ter vergelijking: De bewoners van de Parkflat, een ongeveer gelijke flat in Heerlen-centrum, betalen bijna honderd gulden minder aan dit soort kosten. Overigens zitten in het servicebedrag niet de stookkosten, electriciteit en dergelijke. Dat moeten de bewoners apart betalen.

Logeerkamers

Met wat wél onder de servicekosten valt hebben de bewoners de grootste moeite. Het meest merkwaardige is ongetwijfeld de vijftig gulden per maand die iedere huurder kwijt is aan de vier extra logeerkamers die in het complex liggen en waar gasten van de bewoners gebruik van kunnen maken. De LBBK schermde onder meer bij de verhuur van de woningen met deze voorziening om aan te geven hoe bij de bouw van de flat aan de bewoners en dan vooral de ouderen onder hen was gedacht. Maar het is wel een voorziening geworden, waar de bewoners in totaal niet minder dan 78.000 gulden per jaar voor betalen. En dat voor vier kamertjes, die in de afgelopen winters vanwege bevriezingen niet waren te gebruiken. Bovendien kosten de logeerkamers ook nog eens vijf gulden per nacht.

Alarmeringsysteem

Een ongeveer gelijkluidend verhaal is te houden over het alarmeringsysteem, waarmee de bewoners voor het tekenen van het huurbedrag 'lekker' werden gemaakt, maar waar na het zetten van het handtekening een fiks bedrag extra per maand voor moet worden betaald. Het onderhoud van een niet bestaande tuin en het dubbel betalen aan de parkeervoorzieningen zijn andere punten waar de bewoners zich over opwinden.

Een ander geschil hebben de bewoners en de verhuurder over de teruggave van in de eerste maanden teveel betaalde huur. Een bedrag dat tot zo'n duizend gulden per bewoner kan oplopen. Ook van dat geld hebben de bewoners tot op de dag van vandaag weinig of niets gezien.

Vanzelfsprekend zijn er klachten vanuit Heerlen naar Leidschendam, waar het hoofdkantoor van de LBBK is gevestigd, gegaan. Een open oor, laat staan begrip voor de bezwaren, hebben de bewoners daar naar eigen zeggen nooit gevonden. Informatie wordt niet of slechts met de grootste tegenzin gegeven, zo lijkt het.

Specificatie

Het meest ergerlijke vinden de bewoners in dit opzicht dat zij na dik twee jaar nog steeds geen specificatie van de servicekosten hebben ontvangen. En dat laatste is natuurlijk van wezenlijk belang om te kijken of die kosten terecht worden berekend of niet. In het gesprek van vrijdag hopen de bewoners in ieder geval over dit laatste punt duidelijkheid te krijgen. Wordt die toch geweigerd, zullen de bewoners de rechter inschakelen.

Kerkraadse dierenarts:

Honden stierven door mollengif

KERKRADE – De Kerkraadse dierenarts drs. T. Ramakers heeft vastgesteld dat de twaalf vergiftigde honden uit het Erensteinerveld overleden zijn omdat ze strignine hebben binnengekregen. Dat is gif dat gebruikt wordt bij de bestrijding van mollen en in mindere mate van ratten. Het is inmiddels duidelijk geworden dat niet alleen honden uit het Erensteinerveld het gif hebben binnengekregen en overleden zijn, maar ook uit de wijk Chèvremont.

Volgens de dierenarts is pure strignine alleen in België verkrijgbaar en wordt het niet aan particulieren verkocht. Een woordvoerder van de gemeente Kerkrade deelde gisteren desgevraagd mee dat de gemeente Kerkrade bij de mollen- en rattenbestrijding een ander middel en wel 'topicine' gebruikt in de buurt van (en op) de grotere sportcomplexen. In het stadspark – op loopafstand van het Erensteinerveld – en in woonwijken werkt de gemeente niet met gif, maar met klemmen.

Overigens is het voor de politie nog geheel onduidelijk waar het gif in de wijk Erensteinerveld of Chevremont heeft gelegen. Ook de vraag of er opzet in het spel is geweest, is nog steeds niet beantwoord. Dierenarts Ramakers probeerde afgelopen weekeinde een heel wat honden van de dood te redden. Twee van de vergiftigde honden die hij behandelde zijn er inmiddels weer bovenop gekomen omdat hij de dieren – op tijd – liet braken en hen valium toediende.

Met heroïne op zak

Duitsers aangehouden

KERKRADE – Vijf Westduitsers zijn gisteren in Kerkrade ingesloten omdat ze heroïne op zak hadden. Het gaat hier om twee 19-jarigen, een 24-jarige, 25-jarige en een 27-jarige.

Gelukkig en dankbaar zijn wij met de geboorte van ons dochtertje en zusje.

Wij noemen haar

Claire

17 november 1986
Magergats 2
6343 AX Klimmen

Mathieu en Cristel Dullens

Chantal

Wij rusten van 12.00 tot 15.00 uur.

Hoe wreed de dood kan zijn, dat weten wij nu.

Bid met ons om aanvaarding en berusting nu wij geschokt zijn door het plotselinge overlijden van ons lief dochtertje, kleinkind, achterkleinkind en nichtje

Mandy

* 26 -6 -1986 † 17 - 11 - 1986

Molenberg: **Wiel en Sandra Smeets-Bettink**
Familie Smeets
Familie Hoeymans

Heerlen, Nicolaas Beetsstraat 14
Corr.adres: Nic. Beetsstraat 50, 6416 VT Heerlen

De rouwdienst, geleid door Herder F.A. Albrecht, wordt gehouden op vrijdag 21 november as. om 13.30 uur in de aula van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

Bijeenkomst in voornoemde aula, alwaar Mandy is opgebaard; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

†

Eduard is op zondagavond 16 november 1986 thuis gestorven, na een geduldig gedragen ziekbed, gesterkt door de h.h. sacramenten, na liefdevol door zijn echtgenote te zijn verzorgd.

Eduard Dekkers

oud-kerkmeester van de St.-Pancratiuskerk
echtgenoot van

Ans van Rijswijk

op de leeftijd van 71 jaar.

A. Dekkers-van Rijswijk
Miep van Rijswijk
Familie Dekkers
Familie Van Rijswijk

Akerstraat 13, 6411 GV Heerlen

Liever geen bezoek aan huis.

Geen bloemen; gaarne h.h. missen.

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op vrijdag 21 november as. om 10.00 uur in de kerk van de abdij St.-Benedictusberg te Mamelis-Vaals, waarna aansluitend bijzetting in de crypte aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijke condoléance aan de ingang van voornoemde abdij vanaf 9.30 uur.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden, de buurt, kennissen en vele verenigingen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Theo Fritschy

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevr. J. Fritschy-Duyn
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, november 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november om 19.00 uur in de parochiekerk H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Goeie morgen Mam

Van harte proficiat met je 80e verjaardag.

Harry en Elly
Frans en Inge
Gerda
Els
Mien en Fred
Jeanne en Jan

en alle kleinkinderen en achterkleinkinderen

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man en onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Jozef Becholtz

echtgenoot van

Petronella Coort

Hij overleed op de leeftijd van 61 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **Petronella Becholtz-Coort**
Heerlen: **F.J. Becholtz-M. Poorts**
Heerlen: **G.G. Becholtz-H. Jansen**
Heerlen: **A.P. Becholtz-E. Hamer**
Heerlen: **L. Brakkeboer-G. Becholtz**
Kerkrade: **H.J. Thomas-A. Coort**
Heerlen: **H. Timmermans-C. Kalfics**
Geulle: **E. Hellebrand-G. Coort**
en al zijn kleinkinderen
Familie Becholtz
Familie Coort

Heerlen, 17 november 1986
Kerkraderweg 29A
Corr.adres: R. Visscherstraat 6, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis te Heerlerheide, zal plaatsvinden op vrijdag 21 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen; bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer vanaf kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Sigarenhandel Eduard Dekkers

Akerstraat 13, Heerlen

op vrijdag 21 november as.
de GEHELE dag gesloten.

†

Laat mij, o Heer,
mijn leven in Uw handen leggen
en leer mij telkens weer
Uw wil geschiede zeggen.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat plotseling, kalm en vredig, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 86 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Mathilda Antonetta de Groot-van de Ven

echtgenote van

Johannes Petrus de Groot

Heerlen: **J.P. de Groot**
Heerlen: **Jan de Groot**
Carla Vick
Heerlen: **Rina en Cor Erven-de Groot**
Heerlen: **Truus de Groot-Spronck**
Heerlen: **Frans en Ilona Windels**
klein- en achterkleinkinderen

6415 HE Heerlen, 17 november 1986
Talmastraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 21 november om 14.00 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw en moeder

Bertha Prijs-van Oenen

Wij gedenken haar op vrijdag 21 november as. om 19.30 uur in de parchiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

Dhr. B. Prijs
Marian

OVERLEDEN

† **Truus van Zeijl,** oud 51 jaar, echtgenote van Jo Bronckers. Maastricht, Van Slijpestraat 43. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden, woensdag 19 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Michaël Spons,** oud 77 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Vranken. Mesch-Eijsden, Grijze Graaf 11. De uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 20 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Mesch. Er is geen condoleren.

† **Wilhelmina Heuts,** oud 84 jaar, echtgenote van wijlen Sjeng Jongen. Heer-Maastricht, Demertstraat 71. De eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 20 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† **Harrie Beniers,** oud 81 jaar, echtgenoot van Christina Janssens. Maastricht, Abtstraat 13. Op wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden.

† **Clara Wilms,** oud 74 jaar, echtgenote van Wiel Haanen, Amby-Maastricht, Van Slijpestraat 49. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 20 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby. Er is geen condoleren.

† **Jozef Vluggen,** oud 74 jaar, echtgenoot van Maria Beckers. Meerssen, Burg. Murisstraat 34. De eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag 20 november om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph de Arbeider te Meerssen. Er is geen condoleren.

Dankbetuiging

Wij willen iedereen hartelijk danken voor de belangstelling, de condoléances en het medeleven betoond bij het overlijden en de uitvaart van

Alex Rutkowski

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 19 november 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 november 1986 om 19.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

'Ernstige situatie door bezuinigingen in gezondheidszorg'

Ziekenhuisraad vraagt spoedoverleg met Lubbers

UTRECHT – De Nationale Ziekenhuisraad heeft premier Lubbers dinsdag om spoedoverleg gevraagd over de bezuinigingen in de gezondheidszorg. In de ziekenhuizen, zwakzinnigeninrichtingen, verpleeghuizen en psychiatrische ziekenhuizen zal volgens de NZR namelijk een ernstige situatie ontstaan als het kabinet de voor de periode 1987-1990 voorgenomen bezuinigingen daadwerkelijk gaat uitvoeren.

Aanleiding is het mislukken van overleg tussen de NZR en de bewindslieden van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, minister Brinkman en staatssecretaris Dees. Dat overleg ging over een 'overeenkomst van intenties' tussen NZR en kabinet.

Ruil

De NZR wilde in ruil voor een 'financieel offer' van 50 miljoen in 1987, het afstaan van het voordeel van de lagere energieprijzen en inspanningen om te komen tot planning en budgettering van functies (specialismen) in de algemene ziekenhuizen, de belofte dat verdere bezuinigingen in de periode 1988-1990 achterwege zouden blijven.

De NZR herinnert Lubbers eraan dat hij in april heeft beloofd dat met de NZR zal worden overlegd voordat specifieke beleidsvoornemens worden uitgewerkt. Lubbers onderschreef toen volgens de NZR de opvatting dat de grens van de bezuinigingsmogelijkheden in de instellingen vrijwel was bereikt.

De behandeling van de begroting voor volksgezonheid is nog niet afgerond en het kabinet wacht met het 'invullen' van ongeveer drie kwart van de voorgenomen ombuigingen op de voorstellen van de commissie-Dekker. Dat biedt volgens de NZR alsnog de gelegenheid de voor deze kabinetsperiode beoogde bezuinigingen op de omvang van de ziekenhuiszorg te 'heroverwegen'.



'Muurwandelaar' Berlijn valt in Oostduitse handen

OOST-BERLIJN – John Runnings, de 69-jarige Amerikaan die protestwandelingen langs de Berlijnse Muur maakt, beklom het bouwsel gisteren weer en viel – letterlijk – in Oostduitse handen. De Westberlijnse politie deelde mee dat Runnings in de buurt van Checkpoint Charlie in de Amerikaanse sector met een ladder op de vier meter hoge muur klom en er met een hamer op begon te timmeren.

Hij liet de hamer per ongeluk vallen en viel vervolgens zelf ook, terechtkomend aan gene zijde, waar Oostduitse grenssoldaten hem grepen en wegleidden, ogenschijnlijk ongedeerd. Zij hielden ook een onbekende metgezel van Runnings aan. De Amerikaan is na het beklimmen van de muur bij vorige gelegenheden al meer dan eens door Oostduitse schildwachten gegrepen, maar altijd weer afgeleverd bij de Amerikaanse ambassade in Oost-Berlijn.

FOTO: Runnings, bezig met sloopwerkzaamheden op de Berlijnse Muur. Korte tijd later zou hij echter zijn evenwicht verliezen en in oostelijke richting van het bouwwerk tuimelen.

Berlijn-proces duidt steeds meer op Syrische betrokkenheid bomaansla[g]

WEST-BERLIJN – Tijdens het proces tegen twee Jordaniërs wegens een bomaanslag op een bureau van de Duits-Arabische Vereniging in West-Berlijn kwamen gisteren verdere bijzonderheden aan het licht, die wijzen op een betrokkenheid van de Syrische geheime dienst bij de aanslag. Bij de terreuractie raakten op 26 maart negen mensen gewond, van wie enkelen levensgevaarlijk.

De aangeklaagde Jordaniërs, Ahmad Hasi (35) en Farouk Salameh (40), erkenden maandag op de eerste dag van het proces voor het Landgericht in West-Berlijn de bom te hebben gelegd. Zij wilden zich echter niet uitlaten over de mogelijke betrokkenheid van Syrië bij de actie en daarom ging de rechtbank dinsdag door met het voorlezen van vroegere verklaringen, die Hasi tijdens zijn verhoor had afgelegd. Hieruit bleek de rol van de Syrische geheime dienst. Hasi bevesti[...] noch ontkende dinsdag deze ver[...]ringen.

Hasi had tijdens zijn verhoor ge[...] dat hij een diplomatenkoffer vo[...]plosieven had ontvangen in de S[...]sche ambassade in Oost-Berlijn. [...] kreeg die van een man met de n[...] Abu Ahmad, alias Haitam Said. [...] Ahmad zou een hoge functio[...] zijn van de Syrische geh[...] dienst.

Ahmad liet hem in de ambassad[...] bom zien en zei dat hij die in [...] kluis van een station in Oost-Be[...] moest leggen, aldus Hasi. Van d[...] uit was de bom later via de tr[...] weg naar het westelijke ge[...] van de stad overgebracht. De a[...]re Jordaniër, Farouk Salameh, [...] op zijn beurt verklaard evene[...] contact te staan met officiële S[...]sche functionarissen.

PvdA wenst reeds volgende week debat Moskou-reis

DEN HAAG – Oppositieleider Kok (PvdA) heeft gisteren in de Tweede Kamer, nog voordat premier Lubbers en minister van Buitenlandse Zaken Van den Broek zijn afgereisd voor hun ontmoeting met Sovjet-leiders in Moskou, al verzocht om een Kamerdebat over de resultaten van dat bezoek.

Kok meent dat de inzet van de Nederlandse regering met betrekking tot de wapenbeheersing tussen Oost en West, na de topontmoeting tussen Reagan en Gorbatsjov in Reijkjavik, nog steeds niet duidelijk is. Datzelfde geldt volgens hem voor de Nederlandse houding inzake het Strategisch Defensie Intiatief (SDI) van de Amerikanen.

Kok wenst daarover duidelijkheid van beide bewindslieden na hun onderhoud met de Sovjet-leiders in Moskou. Reeds op de agenda staat volgende week donderdag een mondeling overleg van de vaste Kamercommissie van Buitenlandse Zaken met minister Van den Broek over diens bevindingen. CDA-woordvoerder De Boer stelde dinsdag dat hij het verstandiger acht eerst het verslag van de Moskou-reis af te wachten, alvorens te beslissen tot een plenair Kamerdebat. De Kamer besluit komende dinsdag.

Duikers begonnen met reiniging Rijnbedding

BASEL – Duikers van een particuliere firma in Basel zijn met behulp van speciale baggerapparatuur begonnen aan het van de bodem van de Rijn opzuigen van de gifstoffen die er na de brand bij het chemische bedrijf Sandoz op neergedaald waren. Naar het milieubureau van het Kanton Basel meedeelde, zal het karwei één of twee weken duren. De enkele honderden kilo zware chemicaliën moeten zo snel mogelijk worden verwijderd, omdat ze bij hevige regen of vloed loraken en een nieuwe gifstroom in de Rijn veroorzaken.

Ton dynamiet gestolen

PARAMARIBO – In de buurt van Moengo is het afgelopen weekeinde een ton dynamiet gestolen bij het Surinaamse bauxietbedrijf Suralco. Dit hebben functionarissen van Suralco gisteren bekendgemaakt.

Ministerie van EZ betaalt niet mee aan opleiding brandweer

DEN HAAG – Het ministerie van binnenlandse zaken laat de opleiding van brandweermensen financieel in handen van de gemeenten, dan wel de regio's. Ook in de nabije toekomst, wanneer de van rijkswege opgelegde Herziene Brandweer Opleiding begint, houdt 'Den Haag' de knip dicht. Het ministerie is niet van plan af te wijken van de wet, die formeel bepaalt dat gemeenten verantwoordelijk zijn voor de training van brandweerlieden.

Dat betoogde de hoogste baas van de brandweer, Directeur Brandweer op het ministerie van binnenlandse zaken, F. O. Vijselaar. Hij was gisteren in Zuidbroek waar een uitbreiding van het interprovinciale Brandweeroefencentrum in gebruik werd genomen. Vijselaar stelde weliswaar dat oefencentra, zoals die in Zuidbroek, 'van uitermate groot belang zijn', maar koppelde daar direct aan vast dat 'Den Haag' er geen cent aan wil en zal meebetalen.

Bestuurslid Tj. Tjakkes van de Branweer Opleiding Nederland diende Vijselaar van repliek. Volgens hem stopt 'Den Haag' teveel geld in organisaties die zich theoretisch met de training van de brandweer bemoeien. „Er moet maar eens worden nagedacht, of het geld niet beter verstrekt kan worden aan de centra, die zich daadwerkelijk met opleidingen bezig houden", aldus Tjakkes.

Kleine afwijking vaatwand kan ook gevaarlijk zijn

MAASTRICHT – Ook zeer geringe afwijkingen in de vaatwand van de halsslagader kunnen aanleiding zijn tot cerebrovasculaire accidenten – hersenbloeding of beroerte. Alleen met zeer moderne apparatuur zoals het meerkanaals pulsed Dopplersysteem kunnen de gevolgen van deze afwijkingen vroegtijdig worden voorspeld.

Drs. T. van Merode (31), medewerkster van de vakgroep Fysiologie van de medische faculteit van de RL, zal vrijdag promoveren op een proefschrift over dit onderwerp. De bevindingen zijn gedaan door onderzoek op 500 vrijwilligers en patiënten. Patiënten met geringe afwijkingen kunnen een hersenbloeding of herseninfarct voorkomen door te stoppen met roken, minder vet te eten en hun eventuele verhoogde bloeddruk omlaag te brengen.

Mevrouw van Merode is in Le[...]warden geboren en studeerde [...]dicijnen in Groningen. Zij we[...] sinds 1980 in Maastricht, waar [...] ook nog verbonden is aan [...] Consultatiebureau voor Alco[...] en Drugs. Tevens volgde zij d[...] de opleiding tot huisarts, en [...] voor kort werkte ze ook nog in [...] vaatlaboratorium in Eindhove[n].

Een van de laatste stellingen [...] haar proefschrift schrijft [...] vrouw De Merode: „Gezien [...] uitbundige dankbetuigingen [...] het proefschrift van de me[...] promovendi aan vrouw en ki[...]ren voor hun nimmer aflate[...] steun en begripvolle toewijd[...] is het haast onbegrijpelijk da[...] ook nog alleenstaande vrou[...] in staat blijken te zijn om te [...]moveren."

KONINGIN BEATRIX OPENDE 'BESTUURSKUNDE'

Europees Instituut krijgt opdracht minister Van Dijk

MAASTRICHT – Door het in werking stellen van een computersysteem heeft koningin Beatrix gisteren in Maastricht de nieuwbouw van het Europees Instituut voor Bestuurskunde aan het Onze Lieve Vrouweplein in werking gesteld. Te voren was in de Stadsschouwburg een plechtigheid gehouden waarbij diverse sprekers ingingen op de taken en de toekomst van het instituut.

Het nieuwe gebouw heeft bijna zeven miljoen gulden gekost en huisvest de vijftig medewerkers van het instituut. Tevens zijn er conferentiezalen, een blbiotheek en dergelijke. De bouw, op de binnenplaats van een aantal oude herenhuizen aan het plein die het instituut ook gebruikt, heeft enige vertraging opgelopen en zijn huidige vorm gekregen door de bezwaren die de bewoners van het Jekerkwartier tegen de oorspronkelijke plannen hadden ingebracht. De bouw is gefinancierd door de regering, de provincie Limburg en de gemeente Maastricht.

Gisteren was zowel de minister van buitenlandse zaken H. van den Broek, als diens staatssecretaris voor Europese Zaken René van der Linden aanwezig, evenals minister C.van Dijk van binnenlandse zaken, die ook het woord voerde. Het ministerie blijft de feitelijke eigenaar van de gebouwen van het EIPA.

Het Europees Instituut voor Bestuurskunde houdt zich oa. bezig met de (verdere) opleiding van Europese ambtenaren en het doen van wetenschappelijk onderzoek naar de oplossing van diverse problemen die zich voordoen bij het integreren van de twaalf EG-landen.

Minister Van Dijk deelde gisteren mee dat zijn ministerie het instituut een opdracht heeft gegeven, namelijk tot het maken van een vergelijkende analyse van de programma's tot modernisering van het ambtelijk apparaat en de invoering daarvan door de lidstaten van de EG. Deze analyse zou kunnen dienen als uitgangspunt voor de verbetering van het Europees en nationaal bestuur.

De voorzitter van het bestuur van het instituut, drs. N. Schmelzer, herinnerde er aan dat het instituut pas vijf jaar bestaat. Volgend jaar zullen tussen de 1300 en 1400 ambtenaren uit alle lidstaten cursussen volgen in Maastricht, en daar samen vijfduizend cursusdagen doorbrengen. Daarnaast wordt gewerkt aan een uitgebreid programma van onderzoek, dat later weer zal worden gebruikt als basis voor ronde tafelconferenties, seminars en colloquia.

Schmelzer wees ook op de activiteiten van het instituut buiten Europa, zoals het gezamenlijk programma met de ASEAN, een organisatie van zes Zuidoostaziatische landen waaronder Indonesië en de Philippijnen. Ook met de Verenigde Staten bestaat een overeenkomst, met het oog op de samenwerking tussen de VS en de EG.

De vertegenwoordiger van de voorzitter van de Europese ministerraad, de Britse minister voor ambtenarenzaken R. Luce, wees op de noodzaak van de EG om te concurreren met Japan en de VS, de technologie op hoog peil te brengen, een gezamenlijk beleid voor economische groei te bevorderen en banen te scheppen door het scheppen van een gunstig klimaat voor het bedrijfsleven.

Het Instituut heeft intussen een eigen prijs ingesteld, namelijk de Prix Alexis de Tocqueville, die volgend jaar voor het eerst zal worden uitgereikt aan personen of organisaties die op praktische wijze hebben bijgedragen aan de verbetering van bestuur en beheer in de Europese samenleving.

Spreekbeurt over lijkwade van Turijn

AASTRICHT – Over de lijkwade n Turijn, bezien in het licht van oof en wetenschap, spreekt drs. G.M. Witkam dinsdag 25 novem- in Studentenhuis 'In de Forn'. Drs. Witkam is docent aan de ksuniversiteit Limburg. Meer ciaal zal hij het hebben over de nd van zaken betreffende het innationaal onderzoek van de lijkde, dat dit jaar plaatsvindt. lezing, die om 20 uur begint, is rganiseerd door het R.K. Stutenpastoraat Maastricht en de . Studentenvereniging Servas. Het studentenhuis is gevestigd de Boschstraat 97. Er is vrij ene voor iedereen.

In Cine K filmtheater

'De laatste wil' van Tonnaer

AASTRICHT – Zondag 30 novem- om 13 uur wordt in het Cine K ater aan de Sint Bernardusstraat Maastricht de film 'De laatste wil' toond. Deze film is opgenomen Zuid-Limburg, de spelers spren dialect. Het scenario en de regie n van Miriam Tonnaer uit Thorn, op dit project afstudeert aan de nsterdamse filmacademie.

teurs, voornamelijk Limburgers, n Maril Vossen, Conny Postel, b Rooymans, Jan Rutten, Elly ynen en Truus Engels. De speelur van de film, die mede-gesubsierd werd door de Vereniging LDEKE, is dertig minuten. Cine biedt plaats aan 80 personen. Bij tere opkomst wordt de film twee al vertoond.

DSM Agro Utrecht:

Afvloeiingsregeling voor oudere werknemers

RECHT – In een gisteravond gegeven verklaring heeft DSM ro BV in Utrecht, de Agro-divi- van het chemieconcern DSM, n weten dat het bedrijf de vermdering van de personeelsbezet- denkt te bereiken via natuur- verloop en een afvloeiiingsreing voor oudere werknemers. rover zal zo spoedig mogelijk rleg worden gevoerd met de organisaties, aldus de woordrder van DSM.

e te nemen maatregelen en een emene verbetering van de marktuatie kunnen leiden tot een gend winstgevende positie waare de toekomst van de meststofactiviteiten zal zijn veilig geld", zo meent DSM.



● *De ingebruikname van de nieuwe spinnerij. V.l.n.r. directeur-generaal van het ministerie van EZ dr Leliveld, algemeen directeur R. Röcker en J. Reiners, leverancier van de geautomatiseerde spinnerij.*

EZ-topman bij Rositta in Sittard

„Textiel moet weer op eigen benen staan"

door han brinkman

SITTARD – „De situatie in de Nederlandse textielindustrie is nu veel beter dan een paar jaar geleden. De investeringen trekken weer aan. De branche moet weer op eigen benen kunnen staan". Dat zei dr H.Leliveld, directeur-generaal van het ministerie van economische zaken, gisteren in Sittard waar hij een nieuwe geautomatiseerde spinnerij van Tricotagefabriek Rositta officieel in gebruik stelde.

Leliveld, die het ministerie binnenkort gaat verlaten, zei dat de overheid waakzaam moet zijn ten opzichte van de vlucht die de techniek momenteel neemt. Hij waarschuwde er ook voor dat het geven van overheidssteun nooit doorslaggevend mag zijn bij het opstarten of voortzetten van een bedrijfsactiviteit. „En het is uit den boze als landen van de Europese Gemeenschap met elkaar concurreren over de vestigingen van een bedrijf", aldus Leliveld.

Bij de Tricotagefabriek Sittard, onderdeel van de internationale Rositta Holding waar circa 800 mensen werken, is dit jaar ƒ 10 miljoen geïnvesteerd, voornamelijk in de aanschaf van een nieuwe spinnerij die praktisch een dubbele produktiecapaciteit heeft. De fabriek verwerkt jaarlijks circa 1,4 miljoen kilo katoen; de jaaromzet van de holding ligt rond de ƒ 90 miljoen.

Volgens algemeen directeur R. Röcker is met de investering in de spinnerij een beslissende stap gezet om ook in de toekomst een leidende positie in de textielmarkt te vervullen.

Export

Terwijl in Limburg in de jaren '70 de ene na de andere textielfabrikant de poorten moest sluiten, bleef Rositta overeind. „Ook wij hebben moeilijke jaren gekend, maar de situatie heeft nooit geleid tot gedwongen ontslagen", zegt commercieel-directeur C. Queis. Hij schrijft de instandhouding van het concern voor een groot deel toe aan de versterking van de exportpositie.

„Wij hebben juist op tijd besloten om een exportnet op te zetten. In Nederland was de concurrentie immers het grootst. Tevens konden we de levertijden verkorten", aldus de commercieel-directeur. De export liep op van 20 à 30 procent naar tegenwoordig zo'n 60 procent. Het bedrijf heeft nu in elf landen in Europa contracten met agenten en exporteert voornamelijk naar Noord-Europa.

Hoewel met de aanschaf van de ultra-moderne spinnerij daar het aantal werknemers verminderd kon worden, is de werkgelegenheid bij de Sittardse vestiging dit jaar flink toegenomen. Uitbreiding van de confectie en invoering in maart van een tweeploegensysteem, ook voor vrouwelijke medewerkers, leverden dit jaar 80 extra banen op.

De Rositta Holding is eigendom van de familie Röcker (de bedrijfsnaam is een samenstrekking van Röcker en Sittard). Het bedrijf, dat dit jaar 50 jaar bestaat, heeft naast de vestiging in Sittard een produktiebedrijf in Brunssum en twee in West-Duitsland (Übach-Palenberg en Lautlingen). Het merendeel van de 800 personeesleden werkt in Sittard.

Nieuwbouw voor twee faculteiten

MAASTRICHT – Begin 1988 zal worden begonnen met de bouw van een nieuw gebouw voor de faculteiten geneeskunde en gezondheidswetenschappen van de Rijksuniversiteit Limburg. Het gebouw, dat direct zal aansluiten op het academisch ziekenhuis in Randwijck, zal een vloeroppervlak krijgen van ruim 25.000 vierkante meter en daarmee even groot zijn.

De procedure voor de nieuwbouw is in een stroomversnelling geraakt nu het College van Bestuur van de Universiteit de architect J. Coenen in Eindhoven heeft aangewezen als degene die de nieuwbouw zal tekenen. Voor de constructies zal de firma Grabowsky en Poort adviseren, de technische installatie zal in handen zijn van Bureau Van Heugten in Nijmegen en de infrastructuur bij de Grontmij in Roermond.

Met de bouw van het gebouw voor de beide faculteiten is een bedrag van 110 miljoen gulden gemoeid. De nieuwbouw moet tegelijk klaar zijn met het academisch ziekenhuis. In een persbericht van de universiteit staat dat dat in 1992 zal zijn. Het Academisch Ziekenhuis moet al in 1991 operationeel zijn.

Wanneer de nieuwbouw klaar is zal het BMC achter het huidig academisch ziekenhuis overbodig worden, evenals belangrijke delen van het Jezuïetenklooster aan de Tongersestraat.

Zes mannen bij verrassing op vrije voeten

Ontvoering bleek storm in glas water

ECHT – De ontvoering van de 33-jarige Peter L. in Echt in de nacht van dinsdag 4 op woensdag 5 november blijkt een storm in een glas water te zijn geweest. De zes mannen uit Eindhoven, Venlo en Den Bosch die in deze zaak van afpersing en wederrechtelijke vrijheidsberoving werden verdacht zijn weer op vrije voeten. Ze werden bij verrassing, een uur voordat de raadkamer van de Roermondse rechtbank zich er over moest beraden, vrijgelaten omdat het Openbaar Ministerie de vordering tot verdere gevangenhouding had ingetrokken.

Een dag voor de vrijlating van het zestal achtte rechter-commissaris mr. A. de Vos nog wel alle termen aanwezig om ze in cellen van verschillende Limburgse politiebureau's opgesloten te houden. De politie van Echt was toen nog bezig met een grootscheeps onderzoek van de feiten die zich ruim een week eerder in Echt hadden voorgedaan. In dat onderzoek spelen afgeluisterde telefoongesprekken tussen Z. in Deventer en L. in Echt een grote rol.

Zes mannen dienden zich in die novembernacht tegen middernacht aan bij de woning van beheerder Peter L. van een speelclub in Maasbracht om schulden te vereffenen. Enkelen van die zes mannen hadden als casinopersoneel eerder met Peter L. van doen gehad.

Na over en weer gepraat werd Peter L. door de zes gevraagd mee te gaan naar eigenaar Johan Z. van het Maasbrachtse casino in Deventer.

Die had eerder al eens laten weten dat hij met enkelen van de zes wat had af te wikkelen.

Tot bij de eigenaar in Deventer kwamen ze niet omdat een arrestatieteam van de politie in die stad het zestal opwachtte en in de boeien sloeg. De politie was door de angstig geworden eigenaar gealarmeerd.

Peter L. heeft tijdens uitvoerige verhoren door de politie in Echt met nadruk verklaard dat hij niet bedreigd is geworden en vrijwillig met de zes van Echt via Venlo en Eindhoven naar Deventer is gegaan. Hij bestuurde op die rit zijn eigen auto en is zelfs 300 meter van de anderen vandaan geweest om in een telefooncel een gesprek met zijn baas in Deventer te voeren.

Industriebond FNV in reactie:

„In Geleen kun je niet aankomen met natuurlijk verloop"

Vervolg van pag. 1

In een voorlopige reactie zei hij overigens problemen te verwachten met het laten wegvloeien van de banen via natuurlijk verloop. „We hebben pas een regeling getroffen voor vrijwillig vervroegde uittreding van ex-mijnwerkers. In Geleen kun je daarom moeilijk met natuurlijk verloop aankomen. Dat zal het dus niet gemakkelijk maken". De DSM-woordvoerder vond het nog te vroeg om nu al in details te treden. Hij verwees ernaar dat de vakorganisaties zo spoedig mogelijk om overleg worden gevraagd.

Buiten Nederland zal DSM ook maatregelen nemen in de vestigingen in Groot-Brittannië, Frankrijk, Ierland, België en West-Duitsland.

Buiten het afstoten onlangs van de Amerikaanse dochter CNC hebben de maatregelen niet betrekking op een vermindering van de produktiecapaciteit. „We gaan geen fabrieken sluiten. We willen bereiken dat de produktiekosten omlaag gaan en dat kan niet door een verlaging van de capaciteit", aldus de DSM-woordvoerder. Het ingrijpen gecombineerd met het vooruitzicht dat de marktsituatie zal verbeteren rechtvaardigt volgens hem de verwachting dat de meststoffendivisie weer winstgevend kan worden.

De industriebond FNV vindt overigens dat de opbrengst van de verkoop van de Amerikaanse dochter (ƒ 150 miljoen) gebruikt moet worden om de gerezen problemen mede te bestrijden. Volgens de FNV heeft de meststoffendivisie de afgelopen jaren steeds de verliezen van de Amerikaanse dochter gedragen, zodat het een onjuiste gang van zaken zou zijn als de opbrengst ten goede zou komen aan het totale concern.

RL-farmacoloog krijgt 'prijs' Hartstichting

MAASTRICHT – Een farmacoloog, verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg, zal als eerste vijf jaar lang wetenschappelijk onderzoek mogen doen op kosten van de Nederlandse Hartstichting. Het is dr. J.F.M. Smits (33) van de vakgroep Farmacologie van de RL, en de benoeming tot 'Established Investigator' ('gevestigd onderzoeker') zal tijdens een officiële plechtigheid op 25 november gebeuren.

De benoeming gebeurt in het kader van het Dr. E. Dekkerprogramma – E. Dekker was de eerste directeur van de Nederlandse Hartstichting. Smits heeft zich de afgelopen jaren bezig gehouden met het ontstaan en de behandeling van verhoogde bloeddruk. Hij deed dat bij de farmacologie in Maastricht en het Cardiovascular Research Center van de universiteit van Iowa in de VS. Smits zal de komende vijf jaar onderzoek doen naar de rol van het vaatstelsel bij 'hartfalen', dat veel voorkomt bij oudere mensen.

Muziekbond: „Geen twijfel mogelijk over interpretatie"

Fanfare van Broekhem dreigt met kort geding

BROEKHEM – Fanfare St. Joseph uit Broekhem zal, als de behandeling van haar beroepschrift tegen de door de Limburgse Muziekbond uitgesproken straf te lang gaat duren, een kort geding aanspannen. „We hopen dat het allemaal niet zover komt, maar de vereniging is gebaat bij een snelle uitspraak, omdat anders de voorbereidingen op het Limburgs en nationaal kampioenschap (in januari) in het gedrang komen", aldus mr. Alex van Uden namens het bestuur van het Broekhemse korps.

Vanavond is er een gesprek tussen de twee partijen. Levert dat van Broekhems standpunt uitgezien niets op, dan legt men de zaak voor aan de Commissie van Beroep. Duurt dat allemaal te lang, dan schakelt men de rechter in.

„De Limburgse Bond van Muziekgezelschappen is volkomen voorbij gegaan aan de algemene beginselen van behoorlijk bestuur. Indien er een serieus verschil van inzicht bestaat omtrent de interpretatie van bepaalde regelingen moeten die in het voordeel van de beklaagde worden uitgelegd", zegt Van Uden.

Zoals bekend behaalde St. Joseph tijdens het bondsconcours in Kerkrade op 19 oktober een eerste prijs met promotie en lof der jury. Een door de Commissie van Toezicht gehouden onderzoek wees echter uit dat twee ongerechtigde muzikanten meegespeeld zouden hebben, waarna de bond het korps diskwalificeerde. Bovendien werd de concoursdeelname niet erkend met als gevolg dat St. Joseph ook nog eens degradeerde naar de tweede afdeling en niet mag deelnemen aan de titelstrijd.

Volgens Van Uden heeft het bondsbestuur het besluit onvoldoende gemotiveerd. „Met de vermelding dat twee artikelen (4.3 en 4.4) zijn overtreden, wordt niet duidelijk waarom de twee muzikanten niet mochten deelnemen. Bovendien zijn genoemde artikelen niet van toepassing omdat beide muzikanten slechts voor St. Joseph aan het concours in Kerkrade hebben deelgenomen", zo concludeert men.

Daar komt bij, aldus Van Uden, dat de vereniging de ledenlijsten tijdig en volkomen juist heeft ingezonden, inclusief vermelding van de namen van de andere verenigingen waarvan betrokken muzikanten lid zijn. Tevens heeft men de bond een apart formulier doen toekomen waarop alle muzikanten zijn vermeld die van meerdere verenigingen lid zijn.

„Nimmer is enige reactie van de Commissie van Toezicht ontvangen, inhoudende dat met bepaalde leden niet zou mogen worden deelgenomen. Er is derhalve volkomen te goeder trouw gehandeld en niets verheimelijkt".

Tenslotte zet Van Uden vraagtekens bij de wijze waarop het bondsbestuur nu heeft ingegrepen. Volgens Van Uden kán het bondsbestuur besluiten tot intrekking van een behaalde prijs, maar daarom hoeft men de concoursdeelname nog niet als ongeldig te beschouwen. „In het verleden is steeds een waarschuwing of een berisping gegeven".

Verkeerde conclusies

Theo Rongen, voorzitter van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, verwacht niet dat de bezwaren van fanfare Broekhem de mening van het bondsbestuur zal veranderen. „Het reglement is duidelijk. Men verbindt aan bepaalde zaken verkeerde conclusies, omdat men waarschijnlijk niet helemaal op de hoogte is".

Het reglement, aldus Rongen, vermeldt dat men met meerdere verenigingen mag deelnemen als men op het moment van inwerkingtreden van het reglement – lid is van die verenigingen. „Nou, dit reglement is in december 1982 in werking getreden. Concreet: waren bedoelde muzikanten in november 1982 lid van St. Joseph geweest, dan was er geen enkel probleem. Dat was dus niet het geval". Rongen verwacht dan ook dat de beslissing van het bondsbestuur volledig overeind blijft staan.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout". Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties VRO-KO 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24-uur service.

KAARTLEGGEN volgens tel. afspraak. 045-714247.

KAARTLEGGEN. Tel. 045-314090.

SINT en Piet op huisbezoek. 045-719451, ook verhuur van kleding.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Geen voorrijtijden incl. volle garantie. 045-726206.

Lessen/onderwijs

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA. Zaterdagcursus start 22 november as. Avondcursus, startdatum 12 januari as. Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Ubach over Worms, tel. 045-312558.

ƒ 10,- p. PIANOLES! Ged. docent, oefenmogelijkh. Bel vrijbl. 045-725597.

Modevakschool

Voor onze nieuwe naaicursussen in januari, nu reeds inschrijvingen Modevakschool Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 045-714604.

officiële mededelingen

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat de Raad in zijn vergadering van 6 november 1986 besloten heeft te verklaren dat voor de navolgende gebieden in de gemeente Schinnen een bestemmingsplan wordt voorbereid:

1. de percelen kadastraal bekend gemeente Oirsbeek, sectie C, nrs. 2412 en 2549 (ged.), gelegen aan de Putstraat te Oirsbeek;
2. de percelen kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie C, nrs. 4081 (ged.), 3189, 2794 en 3825 (ged.), gelegen aan de Moutheuvellaan te Schinnen;
3. het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie B, nr. 3620 (ged.), gelegen aan de Kerkweg te Puth;
4. het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie B, nr. 3659, gelegen aan de Geleenstraat te Puth;
5. het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie A, nr. 3309, gelegen aan de Kerkweg te Puth;
6. het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen, sectie G, nr. 169 (ged.) gelegen in het bestemmingsplan Achter Einder Coolhoff te Puth;
7. het perceel kadastraal bekend gemeente Oirsbeek, sectie D, nr. 1455 (ged.), gelegen aan de Warblingstraat te Doenrade.

De raadsbesluiten met bijbehorende tekeningen waarop de betreffende gebieden rood-omlijnd staan aangegeven, liggen vanaf donderdag 20 november 1986 ter gemeentesecretarie, afdeling Ruimtelijke Ordening, Raadhuisplein 10, Amstenrade, voor een ieder ter inzage.

Schinnen, 18 november 1986

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hiermede met toepassing van artikel 203 van de gemeentewet ter openbare kennis, dat de raad van de gemeente Kerkrade bij zijn besluit van 24 september 1986, no. 363, heeft vastgesteld de Verordening Woonwagencentra gemeente Kerkrade.

De verordening, welke in werking zal treden met ingang van de eerste dag na deze afkondiging, zijnde op 20 november 1986, ligt vanaf heden gedurende 3 maanden voor eenieder op de gemeentesecretarie der gemeente Kerkrade, afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, kamer 8.02 ter lezing en wordt tegen betaling van de kosten verkrijgbaar gesteld.

Kerkrade, 19 november 1986

Burgemeester en wethouders,
Mr. J.G. Smeets
De secretaris,
Mr. H.W. Knebel.

RECREATIESCHAP OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

In het kader van de planningsprocedure openluchtrecreatie wordt op 1 december as. een informatiebijeenkomst gehouden voor belanghebbenden over het deelplan Strijthagerbeekdal.

De informatieve avond vindt plaats in hoeve Overste Hof, Hofstraat 14 in Schaesberg, en begint om 20.00 uur.

Het deelplan ligt vanaf heden ter inzage in het bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99 in Heerlen van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 17.00 uur.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade maken bekend dat in het kader van het voor het Gemeentelijk grondgebied tot stand te brengen structuurplan, het ontwerp voor deelnota V met ingang van 20 november 1986 gedurende een maand voor een ieder ter inzage zal liggen:

- in de leeszalen van de openbare bibliotheken;
- ter gemeentesecretarie, afdelingen voorlichting en ruimtelijke ordening en volkshuisvesting (kamer 8.04).

Genoemde nota handelt over de "BELEIDSGRONDSLAGEN NATUUR, MILIEU EN WELZIJNSZORG".

Eventuele reacties terzake kunnen tot 21 december 1986 schriftelijk kenbaar worden gemaakt bij het college van burgemeester en wethouders, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 17 november 1986.

Burgemeester en wethouders,
Mr. J.G. Smeets
De sekretaris,
Mr. H.W. Knebel

Rechtbank-zaak over het aannemen van steekpenningen

Masson pareert beschuldiging

MAASTRICHT – Goedgeluimd pareerde mr. drs. Ed Masson dinsdag voor de Maastrichtse rechtbank de voor hem belastende verklaringen van ex-ABP-jurist Fennes. Niet hij maar direkteur Bogaard en Fennes zouden indertijd verantwoordelijk zijn geweest, zo beweert de hoofdverdachte nog steeds.

„Maar u nam als adjunct-direkteur sedert 1980 toch de funktie van Bogaard waar toen die ziek was?", hield rechtbankvoorzitter mr. J. Wortmann hem voor. „Nee hoor, dat is onjuist. Bogaard deed het werk wel. Ook toen hij ziek was. Want hij is in die periode ook in Indonesië geweest. Dus zo erg was het niet met hem", zei Masson.

„Ik had alleen de supervisie over leningen en effekten. De afdeling draaide op zichzelf, op Fennes. Ik had er geen grip op. Alleen als er moeilijkheden waren, dan kwamen ze wel. Die afdeling was echt een buitenbeentje. Net voor de vergadering van de Centrale Beleggingsraad kreeg ik de stukken. Ik had geen aktief deel aan de voorbereidingen", aldus het verweer van Masson.

Minister

Hij vergeleek zijn funktie met die van een minister, die dagelijks ook vele honderden papieren tekenen moet maar die niet van elk stuk precies de inhoud kent. „Dat kan wel zijn, maar de minister blijft verantwoordelijk", kaatste Wortmann de bal terug.

Hoofdmoot was gisteren de behandeling van feit nummer 2 op de telastelegging: het aannemen van ruim een miljoen aan steekpenningen via bemiddeling van Kobus Van Zon, de voormalig direkteur van Intervam, dochteronderneming van Hollandse Beton Groep (HBG). Aannemers zouden slechts via zijn bemiddeling voor het ABP mogen werken. De bouwondernemers waren gretig, het pensioenfonds stonds immers garant voor tijdige betaling.

Masson gaf toe dat hij Van Zon gevraagd had aannemers te benaderen omdat het hem niet zinde dat het ABP totdantoe steeds met 'huisaannemers' werkte. Van Zon bracht o.a. bouwbedrijf J.P.A. Nelissen binnen. Maar volgens Masson heeft Van Zon verder niet veel hoeven te bemiddelen. „Ik wist dat Nelissen van Amstelland was, een 40%-dochter van DSM. Dat was voor mij financiële gegoedheid genoeg".

● *Nog steeds goedgeluimd staat mr drs Masson drie dagen per week voor het hekje in de Maastrichtse rechtbank.*

Recreatieschap laat koppeling golfhotel en Schutterspark vallen

Hoogland waarschuwt voor oververzadiging markt bungalowparken

BRUNSSUM – De projectontwikkelaar die het hotel op de Openbare Golfbaan Brunssumerheide ter hand gaat nemen, hoeft niet meer perse ook het bungalowproject in het Schutterspark in Brunssum onder zijn hoede te nemen. Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg, eigenaar van beide gronden, eiste lange tijd dat beide projecten door één organisatie zouden worden opgepakt. Burgemeester Hoogland van Brunssum, tevens voorzitter van het schap en voorzitter van de Golfbaan Brunssumerheide BV, heeft de drie concerns die geïnteresseerd zijn in de exploitatie van het hotel laten weten dat zij zich niet meer kost wat kost hoeven te binden aan de exploitatie van het bungalowpark.

Hoogland verwacht wel dat nog dit jaar de knoop kan worden doorgehakt omtrent de bouw van het hotel bij de golfbaan, waarbij ook de financiering en de exploitatie van dat project rond moeten zijn. Momenteel zijn drie Nederlandse organisaties hiermee druk doende, waaronder Succeshuis in Den Haag. „Als een organisatie erin slaagt ook het bungalowpark te realiseren, dan is dat absoluut een voordeel. Maar noodzakelijk is dat niet.

Beide projecten vereisen toch verschillende geldschieters en waarschijnlijk ook verschillende exploitanten. Bovendien ontwikkelt de markt zich in de richting van de grootschalige bungalowparken en het is de vraag of daarvoor in het Schutterspark voldoende ruimte is. Al met al is het niet reëel kost wat kost aan die koppeling vast te houden", aldus de burgemeester.

Hoogland liet oktober vorig jaar tijdens een begrotingsvergadering al weten vrij somber te zijn over de realisatie van de grootscheepse plannen die het schap voor het Brunssumse Schutterspark heeft ontwikkeld. Dit ondanks de positieve conclusies uit een haalbaarheidsonderzoek dat het Planburo Ir. Jongen produceerde.

Daarin werd uitgegaan van de bouw van driehonderd bungalows in het park. „Het is ook afwachten hoe de bungalowprojecten in de regio zich ontwikkelen. In Vaals blijkt men met wat tegenslag te kampen. Strijthagen is nog in ontwikkeling. We moeten er ook voor oppassen dat er geen oververzadiging van de 'bungalowmarkt' ontstaat".

Duister

Volgens de voorzitter van het schap is het overigens nog volkomen duister wie het hotel bij de golfbaan in Brunssum uiteindelijk kan gaan bouwen. Dat de Haagse projectontwikkelaar Succeshuis een optie op dit project zou hebben, wordt door hem ontkent. „Het meest ideale zou zijn als bijvoorbeeld een organisatie als 'Golden Tulip' de kar zou trekken. Dan zijn we tevens van voldoende promotie-activiteiten en van volgeboekte kamers verzekerd", aldus Hoogland. De namen van de twee overige concerns die wel brood zouden zien in de ontwikkeling van het hotel, werden niet prijsgegeven.

Bijeenkomsten Computerclub

KERKRADE/MAASTRICHT – Zaterdag 22 en zondag 23 november houdt de Computerclub Limburg bijeenkomsten in respectievelijk Maastricht en Kerkrade. Tijdens het treffen in Maastricht, zaterdag van 11 tot 16 uur in Aen de Wan aan de Einsteinstraat 32, staan de programma's D base voor de commodore 128 en HI Eddie + centraal. Het WSX-team is eveneens aanwezig. Een soortgelijk aanbod staat een dag later, wederom van 11 tot 16 uur, op het programma in café Rolduc aan de Zonstraat.
Meer informatie wordt verstrekt door J. Bertrand ☏ 043-630495.

Euregionale samenwerking van directiesecretaressen

MAASTRICHT – Directiesecretaressen in Limburg hebben het initiatief genomen tot een samenwerking over de grenzen heen in de Euregio Maas-Rijn. In maart werd de Limburgse afdeling van de Nederlandse Vereniging van Directiesecretaressen (NVD) opgericht. Daarvan zijn nu ruim 40 secretaressen lid. In Euregionaal verband is samenwerking gezocht met de afdeling Aken van de Bund Deutscher Secretärinnen en de in Antwerpen gevestigde Belgische Secretaressenvereniging. Inmiddels werden al bijeenkomsten gehouden in Maastricht en Aken en een derde bijeenkomst in Antwerpen is gepland.

„Uitwisselen van informatie, problemen op de werkplek, de positie van de werkende vrouw, maar ook algemene sociale, politieke en economische onderwerpen komen op die bijeenkomsten aan de orde", zegt mevrouw Ivonne Medenbach, directiesecretaresse bij KNP in Maastricht.

„We hebben gemerkt dat er, ondanks allerlei taalbarrières, veel punten van overeenkomst zijn. Ondanks het feit dat secretaressen in bijvoorbeeld Duitsland anders werken dan in Nederland zijn er toch ook veel overeenkomsten. Belangrijkste is dat ook wij over de grenzen heen samenwerking en begrip zoeken en zo ons steentje bijdragen tot de Euregio-gedachte", vindt mevrouw Medenbach.

De afdeling Limburg houdt regelmatig bijeenkomsten voor haar eigen leden. De eerstvolgende is woensdag 26 november in Maastricht, waar mevrouw A. Kunneman-Brom (directeur van een bureau voor organisatie-advies) praat over het benutten van vrouwelijke kwaliteiten in het management. Deze bijeenkomst wordt gehouden in restaurant Grand Mère in Maastricht.

Informaties over de Limburgse afdeling van de NVD kunnen worden ingewonnen bij mevrouw Medenbach (043-822106) of mevrouw Lida Wilcke (043-341744).

Methode en tijdstip wekken wrevel

Brief staatssecretaris ergert CDA mateloos

Vervolg van pagina 1

Het CDA-Tweede Kamerlid Hennekam zegt van mening te zijn, dat de staatssecretaris zich met haar brief aan het provincie-bestuur van Limburg op glad ijs heeft begeven en dat zij het zich daarmee bijzonder moeilijk kan maken. „Het besluit is gevallen en het past een staatssecretaris niet zich daarin te mengen", aldus de heer Hennekam.

Ook met de inhoud van de brief is de Kamerfractie het duidelijk oneens, „maar het moet mogelijk zijn een afwijkend standpunt in te nemen", aldus oordeelde men. De staatssecretaris wordt daarover dus niet al te hard aangevallen.'

Waar de CDA-Kamerfractie zich ook mateloos aan geërgerd blijkt te hebben, is aan de manier en het tijdstip waarop de staatssecretaris haar mening heeft geventileerd. Haar brief is per koerier naar Maastricht gebracht op een dusdanig tijdstip dat deze juist arriveerde op het moment waarop de begrotingsdebatten voor 1987 in de Staten hun einde naderden.

PvdA-deputé H. Riem, die de herindelingsplannen in portefeuille had en die onverwacht van zijn CDA-collega's een onverbiddelijk nee kreeg op zijn plannen, was zodoende de nog juist in de gelegenheid deze brief voor te lezen en deputé's en Staten-fractie van het CDA te confronteren met het afwijkende standpunt van de uit hun eigen gelederen stammende staatssecretaris.

Mevr. de Graaff-Nauta kon weten, dat zij met haar brief tegen de haren van de CDA-fractie in streek, want bij monde van de heer Wim Mateman had deze fractie enkele weken geleden bij de behandeling van de begroting van het departement van Binnenlandse Zaken als haar mening gepondeerd, dat bestuurlijke knelpunten per geval dienen te worden opgelost en dat daarbij niet grootschalig en streeksgewijs te werk moet worden gegaan door de grove methode van de herindeling te hanteren.

Het standpunt van de Kamer-fractie was haar eens te meer duidelijk gemaakt tijdens overleg binnen de fractie-gelederen. „Te meer verwonderlijk derhalve, dat zij haar standpunt in een brief heeft neergelegd", aldus de heer Hennekam gisteren na afloop van het fractie-beraad.

Duidelijk is, dat binnen het CDA hierover het laatste woord nog niet is gezegd. De bewuste brief zal deel uitmaken „van een indringend gesprek van het fractie-bestuur met het kabinet", zo 'beloofde' CDA-Kamerlid Bert Hennekam.

Lezing over Middenkader en automatisering

SITTARD – Over het onderwerp 'Gevolgen van automatisering voor het middenkader' houdt ir. Carel van Heugten, verbonden aan het GITP in Nijmegen, op 21 november een lezing voor de Vereniging van Afgestudeerden van de HEAO in Sittard.
De lezing wordt gehouden in het gebouw van de HEAO aan de Havikstraat in Sittard en begint om 20 uur. Alle belangstellenden hebben gratis toegang.

EXAMEN

Voor het doctoraal examen Bedrijfskunde aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagden: H. van Heesch Belfeld, P. van der Heijde Meerssen, P. Koopman Haelen, J. Verstappen Nederweert, R. de Vriend Tegelen. Studierichting informatica: F. Hagens Venlo, J. Heutmekers Geleen, J. Kuipers Sittard, D. Nijhuis Schaesberg en R. Weijmer Heerlen. Studierichting wiskunde: M. Gerretzen Gronsveld, J. van de Leur Heerlen en H. Notermans Schaesberg.

IJSCLUB VOOR WELTERVIJVER

HEERLEN – Ongetwijfeld geïnspireerd door de strenge winters van de afgelopen twee jaar is een werkgroep in het leven geroepen, die het schaatsen op de Weltervijver in Heerlen wil bevorderen. Twintig mensen uit het Aarveld en Welten-Benzenrade hebben een draaiboek opgesteld dat in werking treedt zo gauw het gaat vriezen.

De leden van de werkgroep zullen zich dan bezig houden met het plaatsen van een afrastering, zodat het ijs niet kan worden vernield. Later worden banen uitgezet, sneeuwgeruimd en dergelijke. Ook wordt gedacht aan het plaatsen van een keet voor het opbergen van spullen en misschien ook het runnen van een 'koek en zopie'. Kortom: zorgen dat ijspret op de Weltervijver mogelijk wordt.
Het is niet uitgesloten dat dit initiatief op den duur uitgroeid tot een echte ijsclub. Op dit moment wordt een lijst van schaatsliefhebbers en vrijwilligers aangelegd, zodat, als het gaat vriezen, het werk kan worden verdeeld. Vrijwilligers kunnen zich laten inschrijven bij G. van Wijk, Julianusstraat, 76 Heerlen, 045-71.61.63.





● *IJspret op de Weltervijver in Heerlen in februari van dit jaar. Komend winterseizoen zal een aantal lieden ervoor zorgen dat de Weltervijver goed 'beschaatsbaar' is.*

Broers: 'Informateur voor de Voer' staat voor onmogelijke opgave

Raadkamer Tongeren: Happart onschendbaar, geen vervolging

Van onze verslaggever

HASSELT/TONGEREN/VOEREN – De Raadkamer van Tongeren heeft gisteren in besloten zitting bepaald dat de geschorste waarnemend burgemeester van Voeren, José Happart, niet correctioneel vervolgd wordt. Veertien dagen geleden had de procureur des konings al op zo'n beslissing aangedrongen, aangezien Happart als lid van het Europees Parlement politieke onschendbaarheid geniet.

Twee leden van de Voerense gemeenteraad, Jean Duysens en Mia Vandeperre (beiden Volksunie), hadden Happart gedagvaard, omdat hij het ambt van burgemeester in Voeren onwettig zou uitvoeren. De twee VU'ers beriepen zich in hun klacht op het arrest van de Raad van State van 30 september, dat in het royement van Happart als burgemeester uitmondde.

Zoals bekend liet Happart zich op 17 oktober jongstleden tijdens een door tumultueuze scenes gekenmerkte raadsvergadering in 's-Gravenvoeren door de Luiksgezinde meerderheidsfractie aldaar opnieuw verkiezen tot eerste schepen en waarnemend burgemeester.

Zelf heeft Happart in Tongeren aangedrongen op een Franstalige rechtspleging, hetgeen – bij inwilliging van het verzoek – vrijwel zeker had betekend dat de zaak in Verviers een vervolg zou hebben gekregen. De raadkamer van Tongeren is evenwel niet op dit verzoek ingegaan.

Voorzichtig

Niettegenstaande Happart zich afgelopen zaterdag in het gemeentehuis van 's-Gravenvoeren op triomfantelijke wijze liet „bevestigen" als eerste schepen en dientengevolge ook als waarnemend burgemeester en daardoor duidelijk de indruk wekte het schorsingsbesluit van de Belgisch-Limburgse gouverneur, dr. H. Vandermeulen, aan zijn laars te lappen, stelt de zelfverzekerde Waalse vechtjas zich thans toch wat voorzichtiger op. Gebleken is namelijk dat Happart sinds zijn schorsing geen officiële gemeentelijke documenten meer ondertekent, maar dit overlaat aan schepen Norbert Lang. Gemeentesecretaris Dragan Markovic en de leider van de Vlaamse raadsoppositie, Huub Broers, hebben dit bevestigd.

Gouverneur Vandermeulen die dinsdagavond op een informele bijeenkomst met journalisten uit België en Nederland nog eens onderstreepte dat Happart momenteel geen waarnemend burgemeester is en zich bij zijn weten ook niet als zodanig manifesteert, heeft nu uiterlijk 40 dagen de tijd een volgende stap te zetten. Een mogelijkheid is dat de schorsingsperiode wordt gevolgd door een vernietigingsbesluit. De gouverneur sloot echter niet uit dat de vrijdag jongstleden door de regering benoemde „informateur voor de Voer", de 74-jarige ex-gouverneur van West-Vlaanderen Pierre van Outryve, met een voorstel tot oplossing van de Voerense crisis voor de dag komt, al wilde hij niet verhelen dat de tijd die de 'informateur' daarvoor heeft – ook 40 dagen – wel erg kort is.
De leider van de Vlaamse oppositie in de Voerense raad, Broers, noemt de klus van Van Outryve „een onmogelijke opgave".
„Het is gewoon te gek, wat men van deze mn verwacht. Dat kan helemaal niet. Het probleem kan alleen maar door radicale maatregelen opgelost worden, door wetsveranderingen bij voorbeeld," aldus Broers.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent Autoverhuur Spoorsingel 0 Heerlen. Tel. 045-724141.

Tijdelijk te h. een- of twee pers. gemeub. APPARTEMENTEN, Valkenburg 04406-15177.

KAMERS te huur. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Gemeub. en gestoff. KAMERS te huur: landgoed "La Ferme". Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291, inl. van 11.00 tot 12.30 uur en van 15.00 tot 17.00 uur.

Grote gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met alle comfort. Dorpstr. 34, Schinnen.

Tch gemeub. KAMERS m. gebr. v. w.c., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-48380.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONRUIMTE in Heerlen h.p. ± 250,-. Liefst m. eigen kookgel. 04493-2550.

Omg. Hoensbroek BEDRIJFSRUIMTE v. machinale houtbewerk. 100-150 m2 ev. m. woonruimte en kl. verkoopruimte. Br.o.nr 105 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Man 55 jr. zoekt kleine WONING met kookgel. Voork. Brunssum of omg. Tel. 09 49240320690.

Ruilen

Te ruil DUPLEX m. 4 slpk. in Kerkrade teg. flat in gem. Schaesberg. Tel. 045-455357.

Onroerend goed

Te koop **DOMEINBOERDERIJTJE**, bouwjaar 1200. Zeer goed onderhouden, gelegen te Holset (Vaals), nr. 24. Bezichtiging za. 15 en 22 november van 13.00 tot 16.00 uur.

Informatie-avond

over vrije sectorwoningen met meer ruimte, meer comfort en betere afwerking. Wij willen de nieuwbouwplannen in Oirsbeek presenteren: Oppeven en Bellekamp 2.

Kom heden kijken:

19 november van 19.00 uur tot 21.00 uur in cafe-restaurant "De Pimpel" gelegen aan de Provincialeweg Romenkamp. Inl.:

Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Tel.: 045-712255.

Ulestraten

Rustig gesitueerd, sfeervol halfvrijst. woonhuis (bwj. 1968) met garage annex hobbyruimte en tuin met veel privacy. Ind.: b.g. hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m2) met parketvloer, open geïnst., keuken. Kelder. Verd.: 3 slpk., badk., zolder. c.v. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855

Te koop gevraagd: woonhuis te Nieuwenhagen (Liefst Oude Heide)

Snelle afhandeling mogelijk.

Aquina Makelaardij BV

045-715566

Te k. gevraagd

Woonhuis met behoorlijk wat tuin. Opknappen geen bezwaar. Tot ƒ 90.000,–. Eventueel snelle afwikkeling mogelijk.
Tel. 045-257381 na 18.00 uur.

WAUBACH, woonh. met c.v., L-vorm. kamer, aanb.keuk., 3 slaapk., badk. m. ligb. + 2e w.c., zolder, kelder ƒ 95.000,-. Tel. 753066.

Gevraagd woonhuizen voor onze verkoopportefeuille. Geen verkoop, geen kosten. BOPA O.G. 045-324133.

Te k. een perceel WEILAND, groot 67,9 are, een perceel groot 61,35 are; gelegen gemeente Wittem, langs verharde weg. Vrij te aanvaarden. Tel. 045-442026.

NIEUWENHAGEN 40-45 laan 10, modern landhuis. Prijs ƒ 280.000,– k.k.

Te k. gevr. WOONHUIS omgev. Voerendaal, event. kleinere huurwoning aanwezig. Tel. 045-751432.

Te k. TUSSENWONING. Ind.: kelder, kamer, keuken, badcel, w.c., 3 slpk., zolder, voor- en achtertuin. Goed onderh. Tel. 045-353253.

Voor bemiddeling zoeken wij met

spoed

woonhuizen rond Geleen-Sittard, tussen ƒ 100.000,– en ƒ 500.000,–. Bel vrijblijvend Peters & Partners makelaars en taxateurs o.g. Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Huwelijk/kennismaking

Vrouw beg. 40 rustig type (2 inw. kind.) zou graag in cont. w.k.m. goed uitz. en evenw. man (christelijke levensinstelling). Wil de weekends niet meer alleen doorbrengen, geef voorl. voork. aan een eerl. LAT-RELATIE met als doel samenwonen. Ben sportief en heb belangst. voor natuur en cultuur. Br.o.nr. KE 458 LD. Markt 42. 6461 ED Kerkrade.

Iedere donderdag gezellig DANSEN met levende muziek. Dames vrij entree. Deze week met Toujours. Bar-dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

JONGEMAN 31 jr. zkt. vr. tus. 25-32 jr. v. eerl. rel., doel samenw. Br.m. foto o.no. 106 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek, alle br. ant. gegarandeerd.

HUWELIJKSBEMIDDELING Kreuzer net en correct werk voor jong en oud. Tel. 09-49-2404-64387 Kirchstr. 58 Alsdorf-Hoengen (bemidd.kst.ja). Annie 1,65, 33 jr., goed figuur m. bond bl. ogen, sportief, lief, trouw gesch. zou je willen leren kennen. Elly 43 jr. kent. het leven, ziet heel goed uit, eigendom, auto, rente zoekt heer met gelijke ideeën. Carie 26 jr., blond, elegant, 1,65, past zich aan, auto, zou graag D. of Ned. leren kennen, kind geen bezw. Rudolf 33 jr., ambtenaar 1,79, vrijgezel, auto, sportief, vriend. type. Robert 58 jr., 1,65 bl./gr. ogen, gepensioneerd, auto, sportief, eerlijk, zoekt dezelfde vrouw. Bemiddelingskosten Ja!!!!!.

Hrl. Soc. v. Alleenstaanden woensdag gezellig DANSEN in 't sfeervolle "Casino" te Treebeek.

Nette weduwn. 57 jr. z.s.k.m. nette sl. WEDUWE 50-55 jr. v. ser. rel. Br. m. foto o.e.r. + tel. Br.o.nr. HO 104 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Man 53 jr. zoekt een huiselijke VROUW lft. tot 50 jr. om samen een goede relatie aan te gaan. Kind geen bezw. br. m. foto op erew. ret. o. no. SI 344 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16, Sittard.

J.vrouw met FOBIE (straatangst) zkt. contact met vrouwen die dat ook hebben. Br.o.nr. KE 465 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Waar? Gezellig DANSEN op uw favoriete muziek, woens., vrij., zat. en zond. Cafe dancing La Perle, Bokstr. 47, Heerlerheide.

Vrouw 50 jr. zkt. KENNISM. m. man 45-55 jr. Br.o.nr. GE 349 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg

erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van W.V.C.
Heerlen: mevr. T. Reulen, 045-412847; Geleen-Sittard: mevr. Kompier, 04490-23450; Maastricht: mevr. Driessen, 043-435231; hoofdkantoor: Vestahof 41, 6215 XA Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. MINI 1100 spec. APK type '79 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. BMW 320 6 cyl. bj. '78. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Koopje OPEL Manta, apk gek., type '78. Inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan-Hrln.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. 04494-43481 of 04490-26242.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. RENAULT 5 GTL bj. '80, 5-drs., groenm. i.z.g.st. ƒ 3850,-. Anjelierstr. 24 Sittard.

Te k. FIAT 128 1100 cl bj. '78, apk gek. 1e eign. Km. 65.000 kl. rood. n. banden, i.z.g.st. ƒ 2250,-. Roozenstr. 22 Sittard.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S bj. '79, lpg-inst., kl. oranje, 1e lak, i.pr. st. ƒ 4250,-. Kamillestr. 9 Sittard.

OPEL Kadett 1.2 coupe SR APK gek., div. acc. Vraagpr. ƒ 1650,-; Inr. mogl. Versilienboschweg 58 Vrieheide-Heerlen.

Te k. GOLF diesel GLD bj. '81, tel. 045-270441.

Te koop Opel KADETT City bj. 1976, verkeert in goede staat, vraagprijs ƒ 1650,-. APK gekeurd. Inl. na 18.00 u. 045-725498.

PEUGEOT 504 '78, APK, ƒ 1250,-. DHZ Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, tel. 045-460612.

Weg. aansch. gr. auto RENAULT 5 GTL, APK '86, div. acc., nieuwst., kl. rood. 045-442448.

STARTPROBLEMEN koop een Volkswagen Kever, APK gek., ƒ 800,–. DHZ Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, 045-460612.

Te k. KADETT nov. '77, APK, pr. ƒ 1850,–. Kasteelln. 39, Heerlen.

Ford SIERRA 2.3 GL 5-drs., schuifd., trekh., vele extra's, nov. '83. Roggeveldstraat 19, Bunde, tel. 043-645298.

Sportieve MITSUBISHI Celeste GT coupe 3-drs. APK 10-'87 ƒ 1250,-. Tel. 045-424061.

Te k. goede en gave FIAT Ritmo 65 CL bijna '80, i.z.g.st. Adm. Helfrichstr. 55, Geleen.

Te k. autmatics BMW 320 '77; Volvo 343 DL '78 (beide auto's 1e lak + APK). Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. z.m. FIAT 127, 1e eig., bwj.'85, km.st. 15.500, ƒ 4000,– onder nieuwpr. Vogelwikke 29, Brunssum.

Te k. R5 TL, maart '80, ƒ 1750,-. Athwerk 2, Kerkrade. 045-458319.

Te k. MITSUBISHI Sapporo GSR i.z.g.st., nw. banden en accu, bwj.'78, APK gek., vraagpr. ƒ 4750,-. 045-218915.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,- tot ƒ 15.000,-. 045-423063.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

MAZDA 323 4-drs. nov. '81 a.nw., radio, spoiler, 2 kleuren. Inr. mog. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade na 17 u.

ROVER 2600, LPG, kl. wit, '81, i.z.g.st., 04493-2475.

Te k. knappe Ford TAUNUS 1.6 GL bj. '79, i.nw.st., vaste pr. ƒ 3250,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. koopje-koopje mooie HONDA Civic 3-drs., bj. '81 (1e lak), vaste pr. ƒ 5750,-. Tel. 04494-44316.

Weg. aansch. nieuwe te k. z.g.o.h. PEUGEOT 104 '78, APK-gek. ƒ 2250,–; Tel. 045-215121.

AUTOBEDRIJF L. Janssen biedt te koop aan: Opel Kadett 75, 76, 77, 78 v.a. ƒ 1500,-; Opel Rekord 79, 80 v.a. ƒ 4500,-; Opel Ascona 79, 80 v.a. ƒ 4250,-; Mitsubishi Sapporo 78 ƒ 4950,-; Mitsubishi Lancer 80, 81 ƒ 6500,-; Audi 100 LS 79 ƒ 3250,-; Renault 14 TL div. 78, 79, 80 v.a. ƒ 1250,-; VW Golf diesel 79 ƒ 6950,-; Citroen GSA op gas 78 ƒ 1750,-; Citroen 2CV 6 79, 80 v.a. ƒ 3250,-; Datsun Sunny 79, 80 v.a. ƒ 3950,-; Fiat 128 CL 1000 div. 78, 79 v.a. ƒ 1500,-; Ford Escort automaat 77, 78, 80 v.a. ƒ 2500,-; Zastava 1300 special 81 ƒ 2950,-; Honda Civic 1200 78 div. ƒ 2950,-; Lada 1200 E 79 ƒ 1000,-; Volvo 66 '77 ƒ 1950,-; VW kever diverse v.a. ƒ 1950,-; Mercedes 300 D 79 ƒ 13.750,-; Mazda 616 78 ƒ 1250,-; BMW 316 76 ƒ 2950,-. Bestellers: Opel Rekord combi 1.9 N nieuwstaat 79 ƒ 5950,-; Renault 4 combi F6 82 ƒ 7000,-; Toyota Hi-ace commercial 77 ƒ 1750,-; Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55 Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 045-457126. Tevens te koop gevraagd alle merken personen- en bestelauto's vanaf 1978. Dagelijks geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Dinsdags gesloten.

Mooie MITSUBISHI Galant bj. 4-'78 met apk., nwe. banden. Vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-422610.

HONDA Civic '79 ƒ 3200,–; Alfasud Super '79 ƒ 3600,–; Mazda 626 Coupé '79 ƒ 4800,–; Taunus 1600 L '80 ƒ 5600,–; Taunus 1600 L '80 Kombi ƒ 5900,–; Toyota Tercel '79 ƒ 4700,–; Matra Rancho '79 ƒ 5800,–; Renault 4 '82 ƒ 5500,–; Toyota Sportswagon '78 APK ƒ 3200,–; Ford Escort 1300 L automaat '77 APK ƒ 3250,–; Honda Accord '78 APK ƒ 2900,–; Taunus 1600 Kombi '77 APK ƒ 1750,–; VW Polo '76 APK ƒ 1750,–; Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 311078.

Te k. GOLF GLS '78 div. extra's, APK-gek. Mgr. Lemmensstr. 36 Nieuwenhagen.

HONDA Prelude '83 nw.mod. Special TS 35.000 km, nw. kent. ƒ 19.750,–; tel. 316154.

Koopje ZASTAVA 1100 L APK 10-11-87, verbr. 1 op 14, 100% goed, ± ƒ 1050,–; Haesenstr. 34 Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 305 GL met radio bwj. '79. Vraagpr. ƒ 2750,–; Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Auto-huur-koop!

Kijken, beslissen, rijden!! Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 1 of 2 jaar te huren met een vastgesteld maandtarief en na 1 of 2 jaar te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen. Ruim keuze uit ± 80 top-occasions van diverse merken van 1982-1986.

Auto Limburg
Erkend
Bovag-garagebedrijf
Mauritsweg 126, Stein
Tel. 04495-8474/8413

MERCEDES 190E zeer mooi, div. extra's '84; Alfa Romeo Giulietta 1600 L nieuw '84; Honda Civic 3-drs. 1300 L nieuw 7000 km '85; Alpine V6 GT sportcoupe 2+2 nieuw '86; Fiat Argenta 100 automaat zeer mooi '84; Fiat 105 TC Ritmo '84; Citroën CX 20 alle extra's 16.000 km nieuw '85; VW Golf GL diesel '81 en '79, apk; Ford Escort 1100 L '81; Opel Kadett Berlina 1200 S 3-drs. '80; Opel Rekord 2.0 N 4-drs. '81; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '78, apk; Ford Capri 1600 L '76, apk; speedboot Century 165 pk inboord compleet met trailer als nieuw. Elke keuring toegestaan. Garantie, 3 mnd. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Sitarderweg 58 A Heerlen. Tel. 045-720536/750531 t.o. CBS.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268, biedt aan: Polo C '84 nw.st. ƒ 12.500,-; Ford Escort 1600 GL 5-drs. nov. '83 ƒ 14.900,-; Ford Escort '82 ƒ 11.500,-; Escort '80 a. nw. ƒ 10.000,-; BMW 315 '83 veel extra's ƒ 14.500,-; BMW 318 eind '81 ƒ 12.500,-; Kadett 1300 SR '81 schuifdak ƒ 10.500,-; Starlet '81 ƒ 7900,-Golf diesel 5-drs. ƒ 11.500,-Ascona Berlina 4-drs. okt. '81 ƒ 9500,-; Ford Granada '82 alle extra's ƒ 12.500,-; Honda Civic '78 apk ƒ 3000,-Ascona '76 ƒ 1500,-; Renault R5 GTL '81 ƒ 5500,-; Ford Fiesta '84 ƒ 13.000,-.

FORD Fiesta luxe bj. 7-'78 i.z.g.st., apk ƒ 2700,- + sunroof. 045-726673.

MITSUBISHI Colt GL 5-deurs, blauwmetallic, 2 jr. oud, radio, lpg, orig. 44.000 km, nw.st. Inr. mogel. Autobedrijf Boscher en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

BESTELWAGEN Renault Trafic 1000 verhoogd dak, weinig km, als nieuw. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Talkshow in Kasteel Hoensbroek over grensoverschrijdende problemen

Middenstand in Euregio wil meer samenwerking

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Op dinsdag 25 november houdt de vereniging Middenstand Euregio Maas-Rijn, een samenwerkingsverband van middenstanders uit Nederland, West-Duitsland en België, in de foyer van Kasteel Hoensbroek een talkshow met als thema „Grensoverschrijdend beleid voor het midden- en kleinbedrijf in Europa: droom of werkelijkheid?". De vereniging hoopt door middel van deze manifestatie kleine ondernemers in de grensstreek meer bewust te maken van de problemen, die ook voor hen gelden als gevolg van de drie afzonderlijke wetgevingen in Nederland, België en West-Duitsland.

„Ons doel is de middenstandsproblematiek over de grenzen heen te bespreken en de huidige moeilijkheden voor te leggen aan het Europees Parlement via de Europarlementariërs uit deze grensstreek", aldus Pierre Crijns, coördinator van de Euregionale middenstandsvereniging.

„Wij streven naar een vrije markt. Wij zijn dus tegen de protectionistische maatregelen, die op dit moment nog in alledrie de landen van kracht zijn. Naar onze mening is het van het grootste belang dat de kleine ondernemers in de grensregio meer gaan samenwerken en meer 'Europa-minded' worden", meent Crijns.

De Euregionale middenstandsvereniging werd in 1978 opgericht. Voorzitter Dieter Philipp: „In de afgelopen acht jaren hebben we toch wel enige vooruitgang weten te boeken in ons streven naar meer samenwerking. Maar ons doel, een Euregionaal beleid voor het midden- en kleinbedrijf, is natuurlijk nog lang niet bereikt. Wij zijn ons er dan ook van bewust dat dit een zeer lange strijd kan worden. Via onze regionale bonden proberen wij in elk geval zoveel mogelijk druk uit te oefenen op de politiek en dat heeft toch wel tot kleine succesjes geleid".

Vice-voorzitter René Vliegen: „Wij zijn natuurlijk afhankelijk van de vooruitgang van de samenwerking binnen de Europese Gemeenschap. En die vordert ook niet zo snel".

De middenstand in de Euregio Maas-Rijn heeft met tal van problemen te maken. Zo zijn er vooral moeilijkheden voor het grensoverschrijdend verkeer, problemen doordat belasting- en sociale wetgeving niet op elkaar zijn afgestemd, verschillen in feestdagen met daaraan verbonden winkelsluitingen, allerlei vormen van protectionisme, administratieve rompslomp, geen erkenning van diploma's, zwart werk, noem maar op.

Gratis

Pierre Crijns: „Er is veel werk aan de winkel. Vandaar dat wij onze collega's dan ook van harte uitnodigen om op 25 november hun zegje te doen en van gedachten te wisselen. Belangstellenden hebben gratis toegang".

De Talk Show in Kasteel Hoensbroek begint om 20.00 uur. Van de partij zijn: Kurt Malangré, burgemeester van Aken en Europarlementariër; Bert Croux, Belgisch-Limburgs lid van het Europees Parlement; de heer W. Vergeer, mogelijk opvolger van mevrouw Yvonne van Rooy in het Europees Parlement; en leden van de werkgroep tot het opstellen van het Grensoverschrijdend Aktieprogramma voor de Euregio Maas-Rijn. Via interviews, afgenomen door Dieter Bischoff, vice-voorzitter van de Middenstandsvereniging Aken en Nico Simons, Algemeen secretaris van de Kamer van Koophandel Heerlen, worden diverse problemen behandeld. Het publiek zal in staat worden gesteld om zich in de discussie te mengen.

Adressengids patiënten en organisaties

MAASTRICHT – Het Patiënten Platform Limburg heeft een 'gids' samengesteld met adressen en andere gegevens over verenigingen van patiënten, organisaties van gehandicapten, verenigingen van ouders en zelfhulpgroepen in Limburg. Het eerste exemplaar van de gids wordt vrijdag overhandigd aan gedeputeerde ir. M. Lodewijks, de voornaamste subsidiënt van het Platform. Buiten het Platform heeft ook het Steunpunt Zelfzorginitiatieven en de Federatie van Gehandikaptenorganisaties Limburg meegewerkt aan het tot stand komen van de gids.

De gids is vooral bestemd voor huisartsen, verpleegkundigen, specialisten, fysiotherapeuten, gezinsverzorgsters en anderen die gebruik maken van dit soort materiaal. Vaak blijkt dat dit soort verwijzers niet op de hoogte zijn van het bestaan van diverse organisaties, of maar moeilijk achter contactadressen en dergelijke kunnen komen.

Steeds vaker blijkt dat de organisaties die via de adressengids bereikt kunnen worden vanuit hun ervaringsdeskundigheid mensen beter kunnen helpen dan de normale professionele hulpverlener, vandaar dat een adressengids van groot belang is om contacten tot stand te brengen.

De gids kost vijf gulden en is verkrijgbaar bij de drie organisaties. Het Patiënten Platform Limburg is te bereiken onder nummer 04490-24489.



● *Orvill Only grossier in kampioenschapsprijzen.*

Heerlens Gordon Setter topper op shows

Setter 'Orvill Only' grossier in titels

HEERLEN – De Gordon Setter Orvill Only van Huize Comtessa van Tiny Houten uit Heerlen heeft zijn 75e kampioenschapsprijs in de wacht gesleept tijdens de Winner, de grootste show van Nederland, in Amsterdam. Het zal niemand verwonderen dat deze vijf jaar oude reu inmiddels al verschillende kampioenschapstitels op zijn naam heeft staan. Orvill Only is inmiddels Bundessieger '83 tot en met '85, jeugdwinner '82, winner '83 en '84 en wereldkampioen en wereldwinner in '85, Luxemburgs en Nederlands kampioen en tweemaal Europasieger. Daarnaast won hij twee keer de kampioensclubmatch van de rasvereniging, een show waar de concurentie moordend kan zijn.

De bekers die in de keuken van Tiny aan de Esschenweg prijken geven een indruk van de successen van haar honden, Ierse en Gordon Setters, op tentoonstellingen. „Die boven op de keukenkastjes zijn van de laatste zes weken", zegt ze om een indruk te geven van de kwaliteit van haar honden. Orvill geniet overigens een normaal hondenleven en mag geregeld zijn liefste hobby uitoefenen: graven.

Niet alleen Orvill Only is een paradepaardje van de Heerlense fokster. Afgelopen weekeinde waren ook de Ierse Setters Quiz Quiet en Handy Hunt en de Gordon Setters Black Appeal en Level Kingswood succesvol. Alle vier de honden mogen voortaan de winner '86-titel dragen.

Naast de Setters van Tiny Houten zijn nog verschillende andere Limburgse honden met Winnertitels naar huis teruggekeerd. Twee fokproducten van Carla Gerber uit Bunde: de bassethounds Gunflame en Deborah van Hollandsheim werden respectievelijk winster en jeugdwinster. De Beauceron Altesse van Truus Manders uit Heel werd niet alleen beste jeugdteef maar versloeg ook de oudere 'dames' in de ring en de Grand Bleu de Gascogne van mevrouw Peters mag voortaan de winner-titel dragen.

Twee honden van het ras Braque d'Auvergne van de heer Moorkamp uit Hoensbroek werden beste reu en teef: Vasco en Amber van de Wamohoeve. Henk van Weers uit Weert verscheen met de beste jeugdteef en reu van het ras Fox terrier in de ring. De Gordon Setter Red Castle's Charming Cleardance van Lily en André Konings uit Valkenburg versloeg alle andere teven.

Kerstveiling van fruit te Margraten

Wintergroenten willen nog niet

door jan van lioeshout

Rond de klok

GRUBBENVORST – Zelfs de merels waanden het lente. Ze lierelauwden de afgelopen dagen weer hun voorjaarsrepertoire. Het was tot gisteren duidelijk te warm voor de tijd van het jaar. Daarom willen de wintergroenten nog niet.

De prachtigste prei deed op de veiling in Grubbenvorst dan ook amper zeven dubbeltjes de kilo. Het gros ging voor twee kwartjes van de hand. Bijgevolg laten de meeste telers hun prei staan.

Met spruitkool is dat niet mogelijk. Spruitjes verliezen de vastheid, als ze niet tijdig worden geplukt. Daarbij komt dat de spruitopbrengsten dit jaar zeker 30 tot 40 procent hoger zijn dan andere jaren. Per ha. worden 25 tot 30 ton spruitjes geplukt. Met vier dubbeltjes tot twee kwartjes worden ze slecht betaald, vinden de telers.

Jeremiades heffen ook de telers van witlof aan. In het zweet des aanschijns trokken ze het sneeuwwitte lof. Maar zelfs het meest kokette kropje deed niet meer dan ƒ 1,25 de kilo. De witloftelers hebben andere prijzen gekend. Vanwege de exorbitant hoge prijzen, die eens voor deze „luxe" groente werden betaald, had er een areaalsuitbreiding van meer dan vijftig procent plaats. Dat breekt op.

Behalve het witlof zijn ook de koolsoorten goedkoop. Rode en witte kool gingen van een dubbeltje tot een kwartje de kilo, boerenkool tot drie dubbeltjes, Chinese kool en spitskool tot zes. Zes dubbeltjes kostte ook de korpulentere knolselderij. De oogst op het land raakt op. Peen bleef tussen twee en vier dubbeltjes de kilo zweven.

Tot vier dubbeltjes ging ook het kropje sla. De slatelers kampen met grote problemen. Als gevolg van het warme, vochtige najaarsweer is valse meeldauw gaan woekeren. De parasiet is moeilijk te bestrijden. Telkens opnieuw ontstaan nieuwe stammen die binnen de kortste keren weer resistent tegen de nieuwste bestrijdingsmiddelen zijn. Er moesten hele percelen kort voor de oogst worden omgeschoffeld.

Met het oog op kerstmis worden allerwege weer fruitshows gehouden. In Nederland is de kerstveiling van Geldermalsen de absolute topper, in België die van St.-Truiden. Op de CVV-veilingen in Grubbenvorst en Gronsveld heeft men van die kerstveilingen afgezien. Het leidt tot overvoering van de markt, zo vinden de CVV'ers.
De Coöperatieve Veilingvereniging Margraten en omstreken denkt daar anders over en houdt komende week een kerstveiling. Het te veilen fruit is zondag van half één tot elf uur en maandag van drie tot elf te bezichtigen.

Het ooft oogt paradijselijker dan ooit. Desondanks is het aanzienlijk goedkoper. Cox's Orange Pippin zat iets boven een piek de kilo. Jonagold iets boven een daalder. Voor Doyenné du Comice was er wederom een hoogste druk van ƒ 1,70 de kilo.

Zr Imelda Crijns veertig jaren in het onderwijs

MAASTRICHT/NUTH – Komende vrijdag, 21 november, viert zuster Imelda (Jeanne Crijns) haar 40-jarig jubileum bij het onderwijs. Dit feest wordt gevierd in de LOM-school St.-Michaël aan de Velijndonk in Malberg-Maastricht. Zij zal worden gehuldigd door haar leerlingen, collega's, vrienden en bekenden. Aansluitend wordt haar in deze school een receptie aangeboden van 18 tot 20 uur.

Zuster Imelda Crijns werd 60 jaar geleden in Nuth geboren. Zij trad in bij de Orde van de Arme Zusters van het Kindje Jezus. In 1946 begon zij haar loopbaan in het onderwijs. Op een korte onderbreking na heeft zij zich al die jaren volledig ingezet voor kinderen met leer- en ontwikkelingsproblemen. Lang heeft zij ook gewerkt in het onderwijs voor moeilijk lerende kinderen, als leerkracht en nadien als hoofd van diverse scholen.

In 1962 kreeg zij van haar congregatie de opdracht in Maastricht een LOM-school te starten, een opdracht die zij in vrij korte tijd en met veel succes voltooide. Inmiddels is daar een kleuterafdeling en een LOM-MAVO-afdeling bijgekomen.



● *Zuster Imelda Crijns, 40 jaar in het onderwijs.*

Zuster Imelda Crijns die, met veel plezier, een goed deel van haar leven voor de klas heeft doorgebracht, heeft de zelfstudie niet geschuwd. Zo behaalde zij in Tilburg Pedagogiek MO-B, deed docotoraalexamen Orthopedagogiek in Utrecht, studeerde Organisatie-wetenschappen en hoopt binnenkort ook haar Theologiestudie aan de Katholieke Leergangen in Sittard af te ronden.

Zuster Imelda Crijns, die een voorbeeld is van levensblijheid, wacht vrijdag een blije dag, waarij niet vóór, maar in de klas het middelpunt zal zijn.

EXAMENS

HEERLEN – Aan het Instituut voor Deeltijdopleidingen MO van de Katholieke Leergangen in Sittard slaagden de volgende cursisten voor de akte pedagogiek MO-A tweedegraads: H. Heemels Roermond, V. Pieters Herten, T. Penris-Kocklemant Geleen, J. Timmermans Baarlo, V. Meys Geleen, R. Hendriks Heel, I. Thijhuis Beek, S. Bongaarts Venlo, C. van der Klip Brunssum, J. Peters Heerlen, H. Rigter Brunssum, M. Syrier-Notten Maastricht, W. Lanen Maastricht, J. Janssen Baarlo, H. de Boone Bemelen, Op de Coul-Tax Grevenbicht, H. Mullenders-Eschweiler Simpelveld, J. Lambregts-Drummen Kerkrade, J. Schils Echt, E. Hollands-Mulder Limbricht, H. Steuten St. Odiliënberg en H. Schols-Lardinois Maastricht.

Pedagogiek MO-B eerstegraad: P. Schaefer Sittard, P. Bockting Geleen, W. Hacking Oirsbeek, R. Rozeboom Geleen, Y. Slenter-Hundscheidt Sittard, N. Naus Grevenbicht, H. van Mulken Stein en A. Jacobs uit Nuth.

NA VIJF JAAR PLANNEN MAKEN

Hondencentrum Bodden opent vóór Kerstmis

MAASTRICHT – Voor Kerstmis opent het Internationaal Hondencentrum Bodden aan de Sleperweg in de Maastrichtse Beatrixhaven de deuren. Het in carré gebouwde kynologisch centrum biedt plaats aan ruim 100 honden en 68 katten. Bovendien werken een trimmer en een dierenarts er dagelijks. De honden die in het centrum logeren verblijven samen met andere viervoeters in kennels. Zij hebben de beschikking over een binnenhok, een uitlaatplaats en een grasveld. In het midden van het complex wordt een zwembad aangelegd. Zowel pensionhonden als houders van een 'knipkaart' kunnen naar hartelust in het water spelen.

Volgens Juul Bodden, eigenaar van het hondencentrum, is de vraag naar zwemwater voor viervoeters erg groot. „Waar vind je nu nog schoon zwemwater voor de honden. Wij ontsmetten het water, dat bovendien steeds gezuiverd wordt en blijft stromen", vertelt Bodden enthousiast.

De Maastrichtenaar wil het leven van de honden zo aangenaam mogelijk maken. „Het moet niet alleen bij eten en drinken blijven. Daarom is het zwembad ook zo leuk. Daarnaast wil ik bijeenkomsten gaan houden en werkkampen om maar een paar voorbeelden te noemen." Dat is ook de reden dat de pensiongasten niet alleen in een hokje zitten. Dat zou verveling alleen maar in de hand werken. Anders is dat bij de honden die naar het asiel gebracht worden of die in aanmerking komen voor gedragstherapie. Deze verblijven in een speciale ruimte, maar ze beschikken wel over een nacht- en buitenhok en een grasveldje.

Vijf jaar heeft het geduurd voordat daadwerkelijk gewerkt kon worden aan een kynologisch centrum. Het bleek moeilijk een geschikte plek te vinden. Na een andere locatie in Maastricht, en een boerderij op het Plateau van Margraten, kon Bodden toch uiteindelijk terecht in zijn woonplaats.

De totale kosten van dit project bedragen 1 miljoen gulden. In de toekomst hoopt Bodden nog een dierencrematorium te kunnen bouwen en/of leslokalen. De keuze is afhankelijk van de wens van de klanten.

Auto's en motoren

Autobedrijf P & P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie MAZDA 323 GT weinig km 1e eig. grijsmet. '85 ƒ 16.800,–; Mitsubishi Cordia GSL div. extra's, sportwielen, sunroof, spoilers, bruinmet. '84 ƒ 16.500,–; Ford Mustang 2.3 turbo-cobra met stuurbekr., uitbouwset, leren bekleding, apart mooi, grijsmet. ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant turbo diesel groenmet. '83 ƒ 15.750,–; Fiat ritmo diesel kl. beige '82 ƒ 7950,–; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. weinig km groenmet. '83 nw. model ƒ 16.750,–; Opel Kadett 1.3 S stationcar kl. wit '84 ƒ 16.500,–; Audi 80 CL apart mooi roodmet. '83 ƒ 15.800,–; Audi 80 Formel E groenmet. '81 ƒ 10.500,–; BMW 316 in topcond. get. gl. kl. wit '82 ƒ 14.500,–; Alfa Guillietta 1.6 apart mooie auto nw. kl. rood '83 ƒ 15.750,–; Ford Sierra 1.6 L bijzonder mooi grijsmet. '84 ƒ 18.900,–; Ford Escort 1.3 Laser kl. wit '84 ƒ 16.500,–; Ford Escort 1.3 Bravo 5-drs. blauwmet. '83 ƒ 15.250,–; Ford Escort 1.3 Laser 3-drs. blauwmet. '83 ƒ 14.500,–; Ford Fiesta kl. blauw '84 ƒ 13.500,–; Ford Escort 1.3 l weinig km goudmet. '80 ƒ 6500,–; Ford Taunus 1.6 GL kl. bruin '79 ƒ 4750,–; Ford Taunus 2.0 GL Stationcar kl. bruin '80 ƒ 6500,–; Volvo 340 2 ltr. 5 bak bijzonder mooi 4-drs. kl. rood '83 ƒ 14.800,–; Subaru 1.6 SRX sportuitv. kl. wit '83 ƒ 12.500,–; Opel Kadett 1.3 SR mooi sportieve auto bruinmet. '81 ƒ 12.500,–; Datsun Cherry met special striping decor kl. rood '83 ƒ 11.250,–; Mazda 323 3-drs. grijsmet. '82 ƒ 10.750,–; Lada 1600 CL in topcond. kl. beige '82 ƒ 7500,–; Hyundai Pony 1.2 kl. blauw '83 ƒ 7750,—; Hyundai Pony 1.2 kl. blauw '81 ƒ 5750,–; Honda Civic 1.5 S sportuitv. kl. rood '82 ƒ 10.800,–; BMW 320 6-cyl. met Vele extra's met. '79 ƒ 8950,–; Opel Rekord 1.9 zeer mooie auto bruinmet. '79 ƒ 5750,–; Opel Rekord 2.0S autom. Berlina uitv. kl. wit '79 ƒ 5750,–; Opel rekord 2.0 S autom. kl. blauw '79 ƒ 4750,–; VW Jetta CL 4-drs. getint glas luxe bekleding grijsmet. eind '80 ƒ 7500,–; Mazda legato 929 met LPG, blauwmet. eind '80 ƒ 7500,–; Citroën Visa kl. bruin '81 ƒ 4750,–; Talbot 1510 GLS bruinmet. '80 ƒ 5750,–; Renault R4 GTL kl. blauw '80 ƒ 4500,–; Renault R4 kl. geel '79 ƒ 2250,–; Ford Taunus 2.0 L kl. bruinmet. '78 ƒ 2950,–; Austin Alegro APK kl. bruin '78 ƒ 1500,–; Citroën GS groenmet. '78 ƒ 1250,–; Inruil en financiering 3 mnd. garantie of 12 mnd. boven ƒ 5000,–; Onderhoud en service in eigen werkplaats. Autobedrijf Piet Ploum, Pr. Hendriklaan 32 Brunssum. Tel. 045-270270.

Autobedrijf
Jurgen B.V.
Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

250 D	nieuw
260 E	automaat nieuw
260 E	nieuw
230 TE	nieuw
300 E Aut.	'86
250 TD	'86
190 E Kat.	'86
4× 190 D	'86
190 D 2.5	'86
190 D	'85
2× 190 D	'84
500 SEL	'82
280 SE Aut.	'82
200	'81
200 D	'79 '81 '82 '84

Langheckweg 40, ind.terr.
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie
APK-keuringsstation

NISSAN Cherry 1.3 '85; Toyota Corolla 1.3 '80; Toyota Carina 1.6 '82; Honda Accord 1.6 '78; Mitsubishi Lancer 1.2 '82; Ford Sierra Laser 2.0 '84; Ford Fiesta L 1.1 2× '84; Ford Taunus Ghia 2.0 '80; Ford Taunus V6 2.0 '78; Citroën GSA Club 1.3 '80; Renault 18 TL 1.4 '81; VW Santana LX 1.6 '83; Opel Kadett SR accessoires 1.6 '82; Mazda 626 GLX coupé 2.0 '84 '85; Mazda 626 LX sedan 2.0 '83; Mazda 626 LX sedan 1.6 '84; Mazda 626 LX HB 1.6 '84; Mazda 626 DX coupé 1.6 '82; Mazda 323 sedan sport 1.3 '84; Mazda 323 sedan Noblesse 1.3 '82; Mazda 323 sedan 1.3 '81 '82; Mazda 323 HB GT 1.5 '81 '84; Mazda 323 HB Seaside 1.3 '83; Mazda 323 HB 1.3 '81 '82; Mazda 323 HB 1.1 '81 '82; Mazda 323 Estate 1.3 '84; Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh b.v., Bornerweg 6-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

OPEL Kadett, '85; Ascona 16 diesel, '83; Ascona 16 S, '82, met gas; Ascona 16 S Hatchback, '81; Ascona 13 S, '80; Toyota Corolla DX, '81; Citroën GS, '81; Datsun Cherry, '83; Lada 2105, met gas, '82; Fiesta Ghia, '79. Inruil mog. Weyenweg 147, Treebeek.

FORD Sierra 2.0 L Laser, veel extra's, nw.pr. ƒ 30.000,- nu ƒ 19.500,-, incl. BTW; 1e eigenaar, geen tweede zo mooi. Tel. 045-243726 na 19.00 uur.

Koopjes: FORD Escort 1.3 L veel extra's 6-'82 ƒ 11.500,–; Escort 1.1 Laser 11-'84 ƒ 13.500,–; VW Golf 1.6 autom. 8-'80 ƒ 6950,–; Golf GTI apk 3-'78 z.m. ƒ 7950,–; Renault R4 GTL 4-'81 1e eig. ƒ 3950,–; Mercedes 300 D, apk 11-'77, ƒ 4950,–; Peugeot 304 1e eig. 9-'78 apk ƒ 1750,–; Ford Transit Pick-up lpg 6-'79 ƒ 3250,–; Taunus 5-'79 lpg ƒ 2250,–; Mustang T'80 ƒ 5900,–. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-627308.

Te k. TOYOTA Landcruiser, bj.42, bouwj. '81, diesel, zeer mooi, ƒ 15.750,–, inr. mog. Tunnelweg 54, Industrieterr. Dentgenbach, Kerkrade.

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. Tel. 752997.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 stuks bussen en BESTELAUTO'S. Open laadbakken en ombouwers voor campers. Div. kleine en grote bestellers in alle merken en types. Ook div. luxe auto's. Alle typen en prijsklassen. Te veel om op te noemen. Let op adres! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, 043-627354 na 18 uur 043-645529 Maastricht.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. 045-720200.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

GOLF S, bwj. '78, zwart, 92.000 km, radio-cass.-rec., i.z.g.st. ƒ 5000,–; APK-gek. Tel. 045-752957.

VRACHTAUTO gesl. laadbak met laadklep, bwj. 1980, Ford D 1010, tel. 045-210715.

Kerp INBOUWSTATION voor: Blaupunkt, HI-FI, Bosch alarmsystemen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADE-AUTO. Tel. 045-751399. Tev. gratis afhalen.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Te k. gevraagd loop-, sloop- of SCHADE-AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 4000,–, 04490-19679.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

Opel KADETT 1.2 S, bj. ... mnd. '78, APK-geke... met div. acc., zeer m... auto, zeer goed ond... Vr.pr. ƒ 2.850,–. Inruil m... Versiliënboschweg Vrieheide-Heerlen.

MERC. 207 D luxe p... bus, taxi-uitv. 2 kleuren... optimale cond. Inter. ... Inruil mogel. Autobe... Boschker en Zn. Hee... weg 67 Voerendaal. 045-751605.



Uitgebreide kollektie dames-pyjama's. 100% katoen. Mt 36-46/48. In lichtblauw, roze of turquoise. 34.75

NÚ 29.75

In 2 prints.



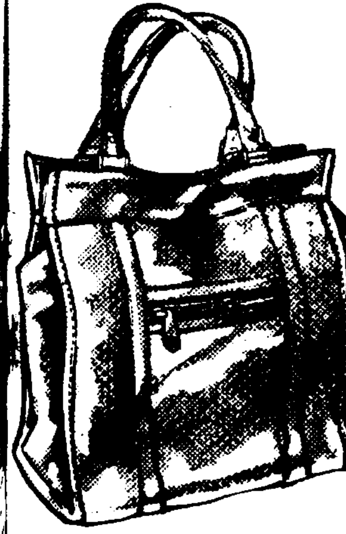
Geweven herenpyjama, pol./katoen. In 4 kleuren. Mt 46-58. 27.75

NÚ 22.-



Nylon heren schoudertas in grijs of blauw. Met twee voorvakken en twee binnenvakken. 39.75

NÚ 34.75



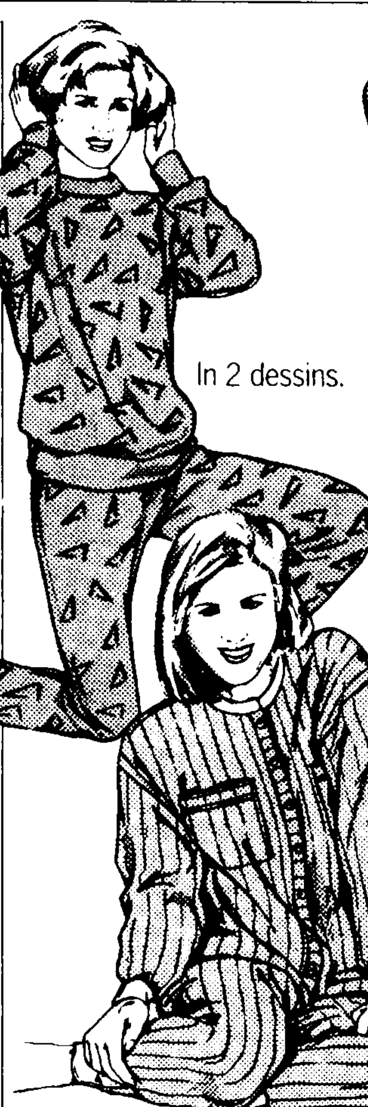
Stadstas met voor- en binnenvak en bovenrits. In grijs, zwart of marine. 27.75

NÚ 24.75



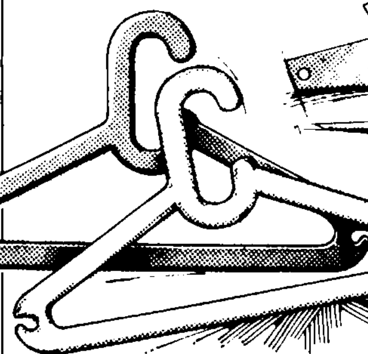
Nylon rugzak met verstelbare draagbanden.

18.75



In 2 dessins.

Flanel, met ribboorden.



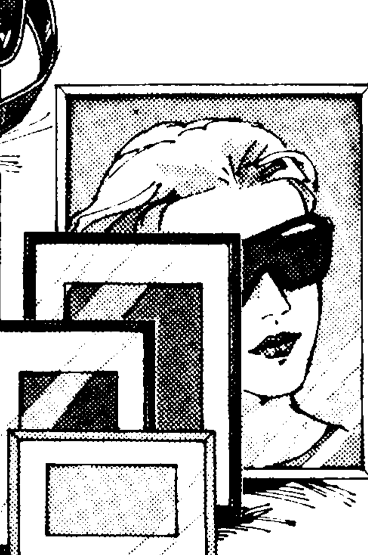
Plastic kleerhangers in grijs of wit. 2.50

NÚ 4 STUKS 8.75



Uit onze koekjesbar: Roomboter amandelspeculaas. 500 gram. 4.70

NÚ 3.75



Kunststof wissellijst met witte, zwarte of goudkleurige lijst. Ontspiegeld glas. 24 x 30 cm en 30 x 40 cm. 16.75 en 21.75 **NÚ 3.- GOEDKOPER**
40 x 50 cm en 50 x 60 cm. 29.75 en 39.75

NÚ 5.- GOEDKOPER



Autowinterset: ruitenontdooier, antivocht, antivries voor ruitesproeier, slotspray, anticondensdoekje en ijskrabber. 13.25

NÚ 11.25



Met effen ribbroek.

Zagen van hoogwaardig Zweeds staal, geslepen tanden. Hand- of kapzaag 17.75. Schrobzaag 13.75

NÚ 2.- GOEDKOPER

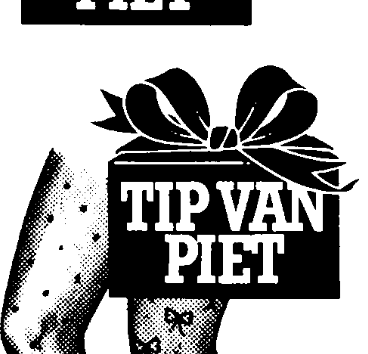
Mat witte kunststof bloempotten. 2.50 t/m 14.75

NÚ 2 STUKS 1.25 GOEDKOPER

Mokken. Porselein met irismotief. 4.25
Effen aardewerk, grijs of zwart. 3.75

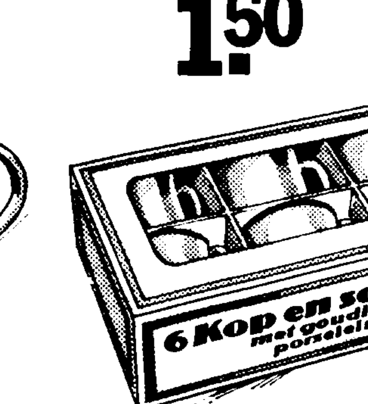
NÚ 50 c GOEDKOPER











TIP VAN PIET

Fantasie sokjes of kniekousjes in div. dessins en vele kleuren.

3.-

Fantasie-panties.

5.-







Fantasie-panties in diverse dessins. 4.25 en 4.75

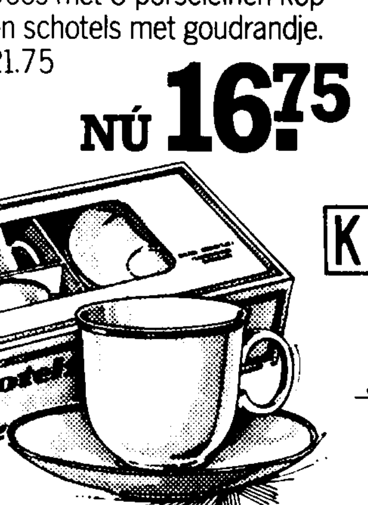
NÚ 3 STUKS 10.-





St. Nicolaas-inpakpapier. 2½ mtr., 50 cm breed.

3 ROLLEN 1.50





"Een Tip van Piet is een hint voor Sint."

Damesparaplu met schouderriem. 14.75

NÚ 12.75

Schetsboek, 32 vel.

4.25

Glaswerk "City Line". Set met 3 cocktail-, wijnglazen (klein of groot) of met 3 flûten. 8.75

NÚ 6.50







Doos met 6 porseleinen kop en schotels met goudrandje. 21.75

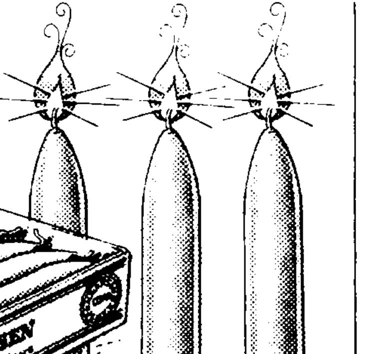
NÚ 16.75







"Nu kan ik zelf voor Sinterklaas spelen."



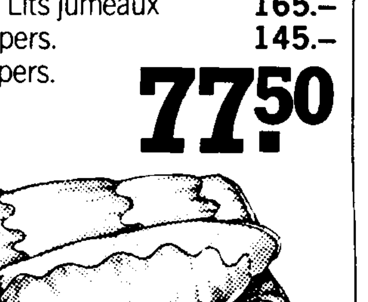
Doos met 14 antiekkaarsen. Ca. 8 branduren per kaars. In wit, bleu, roze of grijs. 4.75

NÚ 2 DOZEN 7.25



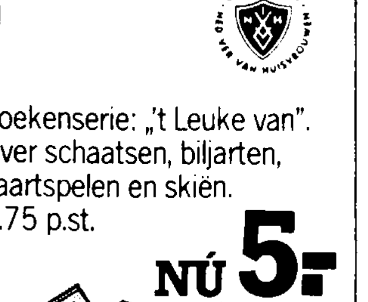
Reactor steelstofzuiger met 6 m. snoer en div. hulpstukken. 97.50

NÚ 75.-



Reactor stoomstrijkijzer, 1000 Watt. Geschikt voor middelhard water. 52.50

NÚ 42.75





Geweven of gebreide sjaals in vele kleuren. 12.75 t/m 15.75
NÚ 2.50 GOEDKOPER.
19.75 en 24.75

NÚ 5.- GOEDKOPER



Synthetisch dekbed.
Lits jumeaux 165.–
2-pers. 145.–
1-pers. 77.50



Boekenserie: „'t Leuke van". Over schaatsen, biljarten, kaartspelen en skiën. 6.75 p.st.

NÚ 5.-



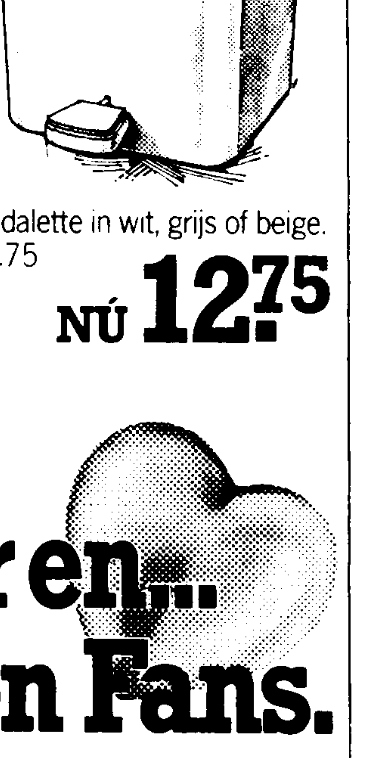
Kinder ski-jack van polyester/katoen. Kobalt of geel. Mt 128-152. 85.–

NÚ 75.-



Kinder ski-overall met bodywarmer, 100% polyester. Kobalt/groen of rood/turquoise. Mt 86-104.

80.-



Pedalette in wit, grijs of beige. 14.75

NÚ 12.75

60 Jaar en... 14 Miljoen Fans.

HEMA

H 86 252 18/11

Lucar AUTOMOBIELEN Kerkrade. Duizenden gr... dens goedkoper. Keuze u... ± 60 auto's. Renault R5 ... Turbo zwart type '86 alle a... ces. topsn. 220 km/h ... apart Golf GTI 16V type '... uitgeb. zwart/wit zeer ex... sief; Opel Kadett GSI zw... zilver '86; Peugeot 205 GT... '86 4-drs. 5 versn. ... onder prijs; Peugeot 2... GTI '86 zilver uitgeb. exclu... sief; Porsche 924 '81 zilv... Porsche 924 '79 brons a... access. zien is kopen. Mer... cedes 190E '84 autom. ... geb. alle access.; Merced... 190 diesel wit '84 ... auto, Opel Kadett '79 ... '84 vanaf f 5750,–; Mercedes 250 S '80 brons ... Mercedes 220 diesel ... '78 ruilmotor f 4750,–; Peugeot 505 diesel '81 f 67... Matra Rancho Jeep ... koopje! Alfa Sport 3x ... BMW 320 5x '79 t/m '84 ... af f 4250,–. Golf diesel ... '78 '82 '83 vanaf f 450... BMW 518 wit '78 f 175... GTI zwart '82 alle acce... f 13.500,–; Jetta 3x '80 ... vanaf f 4750,–; VW Golf ... verse uitv.; Mitsubishi C... 3x vanaf f 4950,–; Honda Civic autom. 4x vanaf f 1200,–; Combi versch... lende uitv.. Galant '82 Turbo; Opel; Ford Vanaf ... Ford Escort 5-drs. zilver ... 3-drs. rood '81 5-drs. ro... '82 apart mooi, Fiat R... '83; Fiat Uno '86 blauw... Panda '84 zilver. Diverse ... ruilers met APK ... koop. finan... Volle garantie. Gratis ... beurt en service. Sho... rooms verlicht tot 21 ... Lucar Automobiel, H... 67. Kerkrade. Tel. 045-456965.

Te k. weg. vertrek n. buitenl. RENAULT Super ... TC metall. blauw ... Pr. n.o.t.k. 04490-16206.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord 2 ltr. S met LPG bj. '82. 04754-6287.

FORD Taunus 1.6 GL ... APK. f 1500,–. 04405-5...

Occassions met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service, tegen betaalbare prijzen, o.a. Sierra 2.3 diesel Laser, 5-drs., '85. Sierra 2.0 L. 5-bak, 5-drs., '84. Sierra 2.3 diesel GL, 5 drs., '8.. Sierra 1.6 GL 5-drs. '83. Escort 1.3 Laser, 3 drs., '84; Citroën GSA XL '84. Kadett 1.6 diesel, 3-drs., '84. BMW 315, '83; Taunus 1.6 ... 4-drs., '79; Escort 1300 GL, 2-drs., '79; Fiesta Jubileum '79. Autobedrijf W. VO... KEN, Nieuwstraat ... „Hartje Hoensbroek", tel. 045-212459.

Bovagbedrijf AUTO LANDGRAAF biedt aan 80 jonge occasions. Porsche 911, geheel '935' uitgebouwd i.z.g.cond. ... f 15.000,–; Opel Manta Custom car, apart mooi, f 12.500,–; BMW 745 turbo m. aircond., stereo enz. ... mod. 1984; BMW 518 ... mod. m. uitbouwsel, spoilers, vlg. enz. goudmet. 198.; BMW 316 m. div. acc., beige 1984; BMW 525 in topcond. bruinmet. 1980; BMW 52.. groenmet., z. mooie auto 1979; Mercedes 280 S LPG 5-bak enz., antraciet 1983; Mercedes 200D stuurbekr., zonw. glas, wit 1983; Mercedes 200 LPG open dak, aut. enz. bruin 198.; Mercedes 240 d m. div. extra's, ivoor 1981; Mercedes 280 kl. model met ABS, aircond. 1980; Alfa 33 1.5 grijs kent., ivoor, 30.000 km, ... nieuwst. 1985; Citroen CX 2400 Prestige, aircond., ... topcond., zilver 1982; Citroen GSA Club LPG blauw 1980; Fiat Ritmo 65C z. sportieve uitv., oranje 1980; Ford Scorpio 2.0I GL met katalysator, 11.000 km, 1986; Ford Sierra 1.6 Laser, roodmet. 14.000 km 198.; Ford Capri 2.0 GL 4 cil. wit, mooie auto 1982; Ford Capri 2.0 S 6 cil. wit 197.; Honda Accord EX Sedan zilver z. mooi 1980; Hyundai Stellar GSL 1.6 z. mooie auto, groenmet. 25.000 km 1984; Lada Niva 4x4 LPG onderb., groen 1982; Lancia Beta HPE 2.0 blauwmet. 1978; Mazda 626 GLX Hatchback 5-drs., blauwmet., div. extra's 1983; Mitsubishi Tredia 1.4 GL mooie auto, rood 1984; Mitsubishi Galant Turbo diesel, zilvermet., sportstuurbekr. enz., zeer mooie auto 1984; Opel Kadett 1.6 D goudmet., oud model 1985; Opel Kadett 1.6 D wijnroodmet., striping, mooie auto 1983; Opel Ascona 1.6 S rood, z. mooie auto.70.000 km 1983; Opel Ascona 1.6 diesel 4 drs. zilvermet. 1982; Opel Rekord 2.0 S zilver 4-drs. 1980; Opel Senator 2.8 s aut. m.z.v. extra's, blauwmet 1979; Peugeot 505 turbo injection zeer apart, zilver 1985; Peugeot 305 GT, open dak, laatste nw. mod. blauwmet. 1984; Peugeot 505 SR stuurbekr., beigemet 1980; Peugeot 505 GR met schade beige 1979; Renault 18 TS blauw, leuke auto 1981; Rover 2600 VandenPlas aut., LPG, stereo, boordcomp. enz., 75.000 km. roodmet. 1984; Saab 900 GLS bruinmet. 1983; Toyota Celica 2.0 XT Liftback zilvermet. 10 1984; Toyota Celica ST zilver, nw. model, div. acc. 1984; Toyota Carina Station diesel, blauwmet. 1983; Toyota Cressida Hardtop 2.0 zilver 1980; Toyota Corolla sportswagon, goudmet. 1979; Toyota Celica Liftback ST bruinmet. 1978; Volvo 760 turbo diesel, aut. aircond., LM velgen, blauwmet. 1984; Volvo 240 GL LPG v+a hoofdst., LM velgen, zonwglas, roodmet. 1983; Volvo 340 autom. rood 1983; VW Polo coupé Sprinter m.z.v. acc., rood 6 mnd. oud; VW Polo coupe Sprinter, wit 1985; VW Golf nw. model, 1e eig., 58.000 km, goudmet 1984; VW Jetta c.v. 1e eig., rood 1981; VW Personenbus 2.0 ltr. grijs 1981; VW Scirroco LS uitbouwset, goudmet. 1979. Dit is slechts een greep uit onze voorraad, waaronder diverse auto's voorzien van automaat en/of LPG-inst. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons showterrein en in onze showroom. Inruil van auto of motor mogelijk. Snelle financiering. Garantie: 3 mnd. Bovag of 12 mnd. al boven f 5000,–. Tevens diverse goedkope inruilauto's vanaf f 500,–. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268. Donderdag koopavond.

VOLVO 242 DL bj. '77, i.z.g.st., apk gek. Tel. 045-726337.

Te k. TALBOT 1,6 GLS 1980 zeer mooi. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. FIAT Ritmo 1979 i.z.g.st. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. zeer mooie TRIUMPH TR 7 bwj. '78 wit, m. APK. Inr. mogl. Tel. 045-460734.

RENAULT 18 TL kl. beige, radio, lpg, type '81, spec. prijs. Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn. Heerlerweg 67 Voerendaal. Tel. 045-751605.

Te k. FIAT 127 bwj. '79 geel, i.z.g.st. Aalkeborg 12 Maastricht tel. 043-610350.

Te k. MAZDA 323 op gas APK i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Renault 21 TL

7 weken oud, 3000 km, groenmetallic, demo auto, nieuwprijs f 28.185,–, nu f 25.900,–. Renault Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. KADETT LS 3-drs., '85, Kadett 12 S, '80 t/m '83, Ford Fiesta '85, Kadett stationcar R '80, Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. v. dame Opel KADETT bj. laat '79, rood, pr. f 4500,–. Moltweg 49, Kakert Schaesberg.

Te k. Opel ASCONA diesel i.st.v.nw., weinig km. gel., bj. '80, vr.pr. f 3250,–. Zeswegenln. 36, Heerlen.

Te k. VW-BUS, bwj. '76, APK-gek. i.z.g.st. Sperwerstr. 4, Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L, combi, bwj.'79, 4-drs., i.z.g.st., tel. 04490-18401.

Bastiaans - Fiat

Najaarsaktie tot 29 nov. '86
Rij nu een nieuwe Fiat
vanaf f 150,– per maand

Bastiaans, Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Autobedrijf M. HOGENHOUT, biedt te koop aan: Opel Ascona 2.1, met LPG, '80; VW Golf 1100 Luxe, '78; BMW 320 6 cyl., '78; Mercedes 200 benz., '77; Opel Manta 1900 Luxe, '76; Opel Kadett coupé, '75; Renault 5 GTL, '79; Renault 14, LPG, '78; Datsun Cherry 1200, dec. '80, f 2000,-. Inruil, garantie, financ. mog. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 100A FII bwj. '78, APK, i.z.g.st. Vraagpr. f 1750,–; Inr. mogel. Na 12 u. Corisbergweg 98, Heerlen.

Te k. van 1e eig. HONDA Civic bwj. '81 i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Te k. KEVER APK i.z.g.st. Tel. 04499-3398.

Carrosseriedelen

Origineel - imitatie - overzet
Alle Europese en Japanse automobielen

Geevers Nuth

Tel. 045-244242

Auto's en motoren

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Fura GL '84 en '85; Seat Fura L '85; Seat Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '85; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Malaga 1.5 GL '85; Subaru 300 DL '81; Subaru 1600 DL '80 en '84; Renault R5 GTL '81 en '79; Renault R9 TS '83; Renault R4 GTL '79; Renault R6 TL '79; Renault R20 TS '79; Peugeot 505 STI '82; Hyundia Pony 1200 L '83; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1000 '79; Datsun Cherry '79; Mitsubishi Galant 2.3 TD stationcar '83; Peugeot 104 TL '78; VW Polo '76; Citroën 2 CV6 '79; Citroën GS spec. '79; Horizon GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Solara 1.6 GLS '81; Ford Taunus '78; Renault TR 14 TL '80. Inruil en financiering mogelijk; donderdag koopavond.

Te k. VOLVO station kl. blauw, bj. '79. Pr. ƒ 8500.-. Tel. 045-458980.

FORD Taunus stationcar, lpg, bj. '78. Vr.pr. ƒ 750.-; Tel. 045-412939.

Te k. SIMCA 1100 GLS, APK dec. '79, sunroof + radio. Koopje! Na 12 uur. Inr. mog. Laurentiusstr. 3, Heerlen.

Koopje PEUGEOT 505 GR type '81, div. extr., electr. schuifdak, gasinst., stereo, 54.000 km gel. als nieuw. 045-457777.

Te koop Alfa Romeo GIULIETTA 1.8, bouwjr. 1981, kleur Alfa-rood, Ronal lichtmet. velgen. Prijs ƒ 8500,-. Auto is in perfecte staat. Tel. 04494-51086, tussen 18 en 20 uur.

Waarom risico als u voor ƒ 9995,- al een gloednieuwe auto kunt kopen, met gunstige gespreide betaling, wie slim is rijdt Skoda van uw nieuwe dealer voor de mijnstreek, garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, bwj. 10 '77, pr. ƒ 2500,–. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg. 045-323823.

Zeldzaam mooie BMW 518 type '79, APK, vr.pr. ƒ 3750,–. Tel. 045-422217.

Koopje zeer mooie LADA 2105 GL type '84 als nieuw ƒ 7800,–. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Opel ASCONA 19 SR, bwj. '77. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg, vraagpr. ƒ 2250,–.

Te k. FORD Taunus Bravo 1.6, 4-drs., LPG, bwj. 30-5-'82, in nieuwstaat, interessante prijs. W. v. Oranjestr. 18, Kakert-Schaesberg.

Diesel is goedkoop, daarom nu ASCONA diesel 2.0 ltr. '79, APK nu voor ƒ 4500,–. DHZ Quatro, Kloosterraderstr. 89, Kerkrade, tel. 045-460612.

Te k. DATSUN 120Y stationcar, m. trekh. en radio, motorisch 100% in orde. Vraagpr. ƒ 500,-. 045-218810.

Van part. VOLKSWAGEN Golf C. diesel 5 versn. 20.000 km gelopen in nieuwstaat. Tel. 04k5-713657.

Te k. gevr. AUTO'S ale bwj. met of zonder apk. 045-420572.

VW GOLF diesel type '80 in nw.st. ƒ 5400, . 045-271000 na 18 uur 451292.

Koopje AUSTIN Allegro apk gek., duurste uitv. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan-Hrln.

Nieuwe elpee van Klumpkes-Blumkes

HEERLEN – Het Heerlense carnavalskoor De Klumpkes-Blumkes heeft een nieuwe langspeelplaat gemaakt. Naar goede traditie werd de plaat rond de elfde-van-de-elfde gepresenteerd.

Burgemeeester Piet van Zeil was de eerste die een plaat in ontvangst mocht nemen.

Op de langspeelplaat liedjes van het lichte genre met ritmische chablonen uit diverse landen. Er zit wat Zuidamerikaans in, Spaans, Turks en Amerikaans. Voor de wezenlijke begeleiding en achtergrond zorgt een studio-orkest van Jan Theelen, die ook voor de arrangementen zorgde. Juist dat orkest zorgt voor de juiste sfeer bij de liedjes.

Echt met carnaval hebben die liedjes niet veel te maken. Het zijn eerder leuke liedjes die het hele jaar door gedraaid kunnen worden, maar rond de carnavalsdagen zullen ze zeker bijdrage tot een goede 'Stimmung'. Twee 'songs' springen eruit, dat is 'Sjakkelien' een liedje van een meisje dat het kussen moet leren en D'r Haan, dat gaat over de haan op de toren van de Pancratiuskerk. Voor de rest lijkt het veel op 'Kinderen voor kinderen' maar dan van de Klumpkes-Blumkes. De langspeelplaat is bij de plantenhandel verkrijgbaar.

WD.



● *Burgemeester Piet van Zeil kreeg het eerste exemplaar van de nieuwe langspeelplaat van de Klumpkes-Blumkes.*

Hoogland: „Mini-schouwburg of maxi-verenigingsgebouw"

Brikke-Oave moet een eigen identiteit krijgen

BRUNSSUM – „Dient d'r Brikke-Oave een mini-schouwburg te zijn, een maxi-verenigingsgebouw óf een tussenvorm met een eigen, duidelijk herkenbaar, karakter. Als we niet met z'n allen bereid zijn op die vraag een duidelijk antwoord te geven en vervolgens de consequenties daarvan te aanvaarden, dan lopen we het risico in een grijs middengebied, zonder eigen identiteit, te belanden."

Die woorden sprak burgemeester Louw Hoogland van Brunssum gisteravond in D'r Brikke-Oave waar afscheid werd genomen van de 'oude' commissie die het ontmoetingscentrum al tijden runt en de 'nieuwe' leden werden geïnstalleerd. Daarbij werd ook het tienjarig bestaan van Brunssums 'culturele tempel' gememoreerd. „Een gemeenschapsaccommodatie als deze runnen is bepaald geen eenvoudige taak; niet voor degenen die er beroepsmatig bij zijn betrokken, maar zeker niet voor degenen die vrijwillig bereid zijn de kar te trekken", zo stelde de burgemeester.

Taakverzwarend werkt volgens Hoogland de talloze vragen waarmee de commissie d'r Brikke-Oave geconfronteerd wordt: de onduidelijkheid over de functie van het ontmoetingscentrum. „Heeft Brunssum wel behoefte aan een cultureel centrum, of moet het meer een multifunctioneel centrum zijn? Moeten we alleen ruimte bieden aan bestaande culturele uitingen, of is het onze taak hieraan nieuwe eigentijdse vormen toe te voegen. Moet het gebouw geprivatiseerd worden of is overheidsexploitatie verantwoord?", zo deed de burgemeester een greep.

Vrije loop

„Vandaag mogen we constateren dat d'r Brikke-Oave een niet weg te denken gegeven binnen Brunssum is. Een centrum waar een uitgekiend financieel beleid wordt gevoerd, waardoor het tekort van jaar tot jaar wordt teruggedrongen; een gebouw dat zorgvuldig wordt beheerd en onderhouden, waardoor ons ook op dat punt onaangename verrassingen bespaard bleven. Dat is het werk van velen en zeker van de mensen die vandaag afscheid nemen", aldus burgemeester Hoogland die daarmee de dames Gorgels en Spruyt en de heren Van de Bunt, Faassen, Hendriks, Pierik, Raets en Zenden bedankten voor hun inzet. Extra aandacht was er gisteravond voor de heer Van de Bunt die de afgelopen tien jaar het voorzitterschap van de commissie bekleedde.

Daarop werden de nieuwe leden van de commisie; de heren Buysers, Herben, Huisman (voorzitter), Janssen, Janssens, Lendfers en Nievergeld geïnstalleerd. „Het moet een uitdaging zijn voor de nieuwe commissie om, gebruik makend van de ervaring én vooral ook van de wijsheid van hun voorgangers, d'r Brikke-Oave haar eigen identiteit te geven. Dit in samenwerking met de onderwijswereld, de Femuza en de gemeenschapshuizen", aldus Hoogland.

Dat de activiteitenpot van d'r Brikke-Oave ondanks de forse bezuinigingen met 10.000 gulden is verhoogd, moet volgens de burgemeester gezien worden als een blijk van vertrouwen in de nieuw ploeg.

● *Een scene uit de klucht 'De vriejer van mien vrouw', die zaterdag in Voerendaal in première gaat.*

Zaterdag première in Laurentiushuis

NIEUWE KLUCHT IN VOERENDAAL

VOERENDAAL – Zaterdag gaat in het Laurentiushuis in Voerendaal, de klucht 'Der vriejer van mien vrouw' in première. Dit stuk werd geschreven door O. Schwartz en G. Lengbach en werd in het dialect bewerkt door Beppie Heynens-Boumans. De regie is in handen van Jan Severens uit Voerendaal en het stuk wordt op de planken gebracht door de toneelvereniging St. Laurentius.

'Der vriejer van mien vrouw' heeft betrekking op een heerschap, dat in Canada woont en daar wel mag blijven, althans dat hopen de mensen rond de jongedame die elke maand duizend gulden ontvangt van de vader van dat heerschap in Canada, omdat het de bedoeling is dat zij ooit zijn schoondochter wordt. Maar......de dame in kwestie is al getrouwd en heeft zelfs kinderen. Op een dag staat de 'aanstaande' uit Canada voor de deur.

Voorstellingen zijn er op 22, 23, 29 en 30 november. Aanvang 20.30 De entree is zes gulden en kaarten zijn te krijgen op Laurentiusplein 6 in Voerendaal. ☎ 045-750975.

INKOMSTENBRIEFJE IN 1987 PER POST

Minder uitkeringen in Landgraaf in 1986

LANDGRAAF – Bij alle negatieve geluiden over de financiële positie van Landgraaf dan tenslotte toch nog goed nieuws. Het aantal uitkeringsgerechtigden is in de gemeente aan het eind van het derde kwartaal van 1986 gedaald naar 2323 tegen 2492 op hetzelfde tijdstip in 1985. Deze tendens zette al eind 1985 in na twee jaren van stijgende cijfers. Ook het aantal bijstandsgerechtigden, voor wie de gemeente voor een belangrijk deel moet opkomen, nam af van 1430 naar 1306. „Als je bedenkt dat Landgraaf zo'n 3 miljoen gulden per jaar aan bijstandsgelden kwijt is, dan zijn dat natuurlijk gunstige geluiden", aldus wethouder Bonten.

Ook Landgraaf lijkt dus wat te profiteren van het verbeterde economische klimaat. Uit cijfers in het jaaroverzicht 1985 van de afdeling Sociale Zaken blijkt echter dat de gemeente het in vergelijking met de rest van het land niet goed doet. Van de afhankelijke beroepsbevolking was eind 1985 18,8% werkloos tegen 15,4% in heel Nederland en 17,5% in Limburg.

Personeel

De afdeling Sociale Zaken blijkt verder ook meer personeel aangenomen te hebben, „in tegenstelling tot veel sociale diensten elders in het land", aldus Bonten. Naast twee extra krachten zijn ook drie jonge werknemers voor één jaar aangenomen. Deze versterking had deels tot doel de onderbezetting op te heffen en is ook bedoeld om de service aan het publiek te vergroten: sneller beslissingen over een uitkering en sneller de 'centen in huis'. Na de herziening van het sociale stelsel volgt misschien een verdere personeels-uitbreiding.

Die uitbreiding heeft echter ook te maken met de strengere eisen die het ministerie van Sociale Zaken is gaan stellen bij de controle op de uitkeringen. Landgraaf moet jaarlijks 3500 heronderzoeken gaan plegen (en doet dat ook al): iedere uitkeringsgerechtigde moet in principe twee keer per jaar op gesprek om zijn of haar positie opnieuw te bezien. Daarnaast moeten de gemeenten meer werk gaan maken van het verhalen - terugkrijgen - van ten onrechte gedane uitkeringen. Tot nu toe werd hier vaak niet zo veel werk van gemaakt, door de gemeenten, onder meer door personeelstekorten.

Fraude

Het rijk wil werk maken van de fraudebestrijding en ook het jaaroverzicht van de afdeling Sociale Zaken concludeert dat dat nodig blijft. Uit cijfers van de sociale recherche blijkt dat in 1985 (voor zover bekend natuurlijk) voor 400.000 gulden gefraudeerd werd door 40 personen. In 1984 was dat 270.000 gulden verdeeld over 43 gevallen en 186.000 gulden in 1983 met 31 wetsovertreders. Landgraaf heeft twee sociaal rechercheurs in dienst. Als een van de eerste gemeenten in Limburg heeft Landgraaf besloten dat uitkeringsgerechtigden vanaf 1 juli 1987 niet langer persoonlijk hun inkomstenbriefje hoeven in te leveren. Zij kunnen dat voortaan via de post doen of het briefje in een bus bij het nieuwe raadhuis deponeren. „Dan hoeven ze niet meer in een rijtje te staan en de privacy wordt dan beter beschermd", aldus wethouder Bonten. Ook wil de gemeente de voorlichting naar de uitkeringsgerechtigden verbeteren door onder meer een in de maak zijnde brochure en voorlichtingsavonden.



● *De 75-jarige postduivenvereniging 'De Eendracht Hulsberg'.*

Komend weekeinde feest in Hulsberg

Postduivenvereniging Eendracht 75 jaar

HULSBERG – Vrijdag viert de postduivenvereniging 'De Eendracht Hulsberg' het feit dat de vereniging 75 jaar geleden werd opgericht. Het waren Mon Loijen, Edmond v.d.Broeck, Harie Knubben, Louis Pluymen en Jan Habets die toen in café Math Habets besloten de 'koppen' bij elkaar te steken. Overigens telt de vereniging nu dertig leden en heeft nog steeds haar clublokaal bij café Math Habets.

Er is een hele reeks van jubilarissen. Vier leden vieren hun 40-jarig jubileum te weten J. Rooymans, de penningmeester van de vereniging, J. Kaelen, die secretaris is, J. Slangen, één van de beste fondsspelers en Math Habets, de houder van het clublokaal. W. Claessens is 35 bij de vereniging en Fr. Mercks, dertig jaar. Laatstgenoemde is jarenlang voorzitter van de vereniging geweest en is nu erevoorzitter. Verder zijn er nog zeven leden die het zilveren jubileum vieren.

Het 75-jarig bestaan wordt gevierd met een bijeenkomst vrijdag om 19.30 uur. Burgemeester mevrouw Elly Coenen van Nuth zal dan de jubilarissen huldigen. Om acht uur is er een receptie.

Zaterdag is er om 17.30 uur een mis, daarna een diner en vervolgens een feestavond en zondag wordt er nog een frhschoppen gehouden van 11 tot 13 uur.

Ondanks tegenvallende belangstelling ondernemers

Rumpense Kerstmarkt moet zeker doorgaan

BRUNSSUM – Alhoewel het aantal belangstellenden voor deelname aan de Kerstmarkt in de Brunssumse wijk Rumpen nog wat tegenvalt, heeft de winkeliersvereniging ter plekke besloten de markt koste wat kost te laten doorgaan. „De Koopstraat Rumpen kan het zich niet permitteren dat er in onze straat geen enkele activiteit plaatsvindt, terwijl dat in de andere winkelcentra wel het geval is", zo wordt die beslissing gemotiveerd.

Op het moment hebben zeven ondernemers zich ingeschreven om in het paviljoen een standplaats in te nemen. Vandaar dat het bestuur van de winkeliersvereniging heeft besloten de 'naakte' huur van de tent op eigen schouders te nemen. „Bij een evenredige verdeling van kosten zou de bijdrage per deelnemer te hoog uitvallen." De overige onkosten worden wel over de ondernemers gespreid. De standplaatsen kunnen gedurende drie dagen voor 1.200 gulden per deelnemer worden gehuurd.

Ondernemers die zich nog willen inschrijven kunnen voor 24 november terecht bij de heer Drieman aan de Rumpenerstraat 64. Tijdens de Kerstmarkt in de wijk komt er naast het paviljoen een carousel te staan.

Uitslag van enquête onder vijfentachtig 60-65-jarigen

Ouderen weten niet wat er te doen is

EERLEN – Ouderen tussen de 60 n 65 jaar zijn vaak niet bekend et activiteiten die voor hen georaniseerd worden. Dat blijkt uit en enquête die is gehouden onder ijfentachtig ouderen tussen de 60 n 65 jaar in Heerlen.

e enquête is uitgevoerd door leeringen van de THW Wachtendonck n opdracht van de Stichting Welijn Ouderen in Heerlen. Tijdens de nquête deden veel ouderen sugesties voor activiteiten die al lang estaan, zoals zang, gymnastiek oor ouderen, yoga, handwerken, oorlichting en discussieavonden.

n de bioscoop, een museum of de tadsschouwburg komen de jonge uderen maar sporadisch. Incidenele bezoeken komen voornamelijk oor in vakanties. Dit in tegenstelng tot de hoog bejaarden (75 jaar n ouder) waarvan twintig procent og regelmatig naar de schouwburg aat. Dat bleek uit een enquête van ezelfde stichting anderhalf jaar geeden.

erdere blijken de ouderen tussen 60 en 65 nog heel vaak lid te zijn van diverse verenigingen. Het gaat daarbij niet zozeer om het deelnemen aan de activiteiten van die verenigingen alswel om het onderhouden van sociale contacten. Deze jonge ouderen blijken daar ook aardig wat geld voor over te hebben, want op dit gebied wordt niet bezuinigd.

Waar wel op bezuinigd wordt is de kleding, maar ook op voeding, de krant en de auto.

De Stichting Welzijn Ouderen concludeert uit de enquête dat er meer bekendheid gegeven zal moeten worden aan de acitiviteiten voor de ouderen. Een uitbreiding van de activiteiten ligt vooralsnog niet in het verschiet.

Heerlenaar wint concours doedelzakken

EERLEN – Bij de solo-competitie an de Nederlandse Organisatie an Doedelzakbands in Dronten ingen van de zes toegekende eerte prijzen er vijf naar Limburg.

ie vijf prijzen werden verdeeld ver Patric Jacob uit Maastricht en ené Dammer uit Heerlen.

atrik Jacob verwierf een eerste rijs voor March, Slow Air, Hornpie/Jig en Strathspey/Reel. René ammer verwierf de eerste prijs oor Competition March en voorts e tweede prijs voor Hornpipe/Jig n Slow Air.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Hulsberg

● Handwerkclub '77 Hulsberg houdt zondag en maandag van 13.30 uur tot 16.30 uur een tentoonstelling van de door haar leden gemaakte handwerkartikelen. Tevens wordt een verkoop van de tentoongestelde produkten gehouden. Het evenement wordt gehouden in het gemeenschapshuis De Lange Berg aan de Schoolstraat in Hulsberg.

Simpelveld

● Aanstaande zaterdag en zondag houdt de kanarieverenging Zang en Kleur een grote show in zaal Dackus. Er zullen zo'n tweehonderd kanaries te zien zijn. De show is zaterdag open van 10.00 tot 20.00 uur en zondag van 10.00 tot 19.00 uur.

Schaesberg

● Vrijdag en zaterdag vindt in het verzorgingshuis De Dormig een hobby-tentoonstelling plaats. Aan deze tentoonstelling werken de dames- en herenhobbyclub mee en verder de bloemschikclub, de teken- en schildergroep en individuele bewoners van de Dormig. Vrijdag open van 11.00 tot 18.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur.

● Zaterdag organiseert de jeugdraad van de gymnastiekvereniging Prins Hendrik in het Moltgebouwtje in de Kakert eén discoavond voor de jeugd. Aanvang 18.30. Entree een gulden.

Nieuwenhagen

● Vrijdag om 19.30 uur kwajongconcours met geldprijzen in het Sjpaans Kentje. Inschrijven vanaf 10.00 uur in het zelfde lokaal. Kosten vijf gulden.

Zaterdag tussen 10.00 en 18.00 uur stellen de dames van de hobbyclub De Beute hun werkstukken van de afgelopen maanden tentoon.

Wijnandsrade

● Zaterdag van 15.00 tot 19.00 uur wordt in het gemeenschaphuis een speelgoedbeurs gehouden. Goed, maar niet meer gebruikt speelgoed kan daar tegen een redelijke prijs worden verkocht en gekocht natuurlijk. De beurs wordt georganiseerd door de handbalvereniging Wijnandia. Het inleveren van het speelgoed moet vrijdag tussen 19.00 en 22.00 uur plaatsvinden. Inlichtingen bij N. Janssen tel 24.21.10.

Ubachsberg

● Fanfare St. Cecilia van Ubachsberg houdt vrijdag om 20 uur receptie in de 'Auw Schoeël' in verband met het behaalde resultaat (326 punten, predicaat C) in de concertafdeling tijdens het concours afgelopen zondag in de Rodahal in Kerkrade.

Heerlen

● Toneelgroep Kuvri bestaat 45 jaar. Aanstaande zondag wordt dat gevierd met een receptie vanf 11.00 uur in Stad Heerlen aan de Sittarderweg. Joep Bressers, al 40 jaar lid van de toneelvereniging, zal dan speciaal in het zonnetje worden gezet. Overigens gaat het uitstekend met de publieke belangstelling voor het jubileumstuk D'r Joep. De première op 21 november is helemaal uitverkocht. Voor andere uitvoeringen zijn nog wel kaarten beschikbaar.

● Zondag verzorgt de heer Van Westreenen van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg om 14.30 uur in het bezoekerscentrum Schrieversheide een dialezing over zoogdieren. Een half uurtje eerder is op de Bouwberg bij Curver in Brunssum een IVN-wandeling van start gegaan. De tocht voert door de Schinveldse bossen. Laarzen meenemen.

Meezenbroek

● Voor vrijdag en zaterdag heeft de vrouwenbeweging NKV in samenwerking met de Zonnebloem een grote bazar in de parochiezaal aan de Mesdagstraat op het programma staan. Vele stands en eettentjes zorgen ervoor dat iedereen aan zijn trekken komt.

Nuth

● De fotoclub Nuth verzorgt in de bibliotheek een fototentoonstelling met het werk van Jos Laemers. Vrijdag is de opening.

Brunssum

● Zaterdag organiseert de 'Mijnstreek Vriendschappelijke Dartsleage' een domonstratiewedstrijd door het Nederlandse topteam the Dutch All Stars. De wedstrijd wordt gehouden in 't Schachtwiel aan de Rumpenerstraat en begint om 20.30 uur. Na afloop feest.

Voerendaal

● Zondag is er een hobbytentoonstelling in de soos aan het Raadhuisplein. De door de bejaarden gemaakte handwerken zijn dan te koop.

Spekholzerheide

● Het Limburgs Jeugdtoneel komt zondag om 14.30 uur in het verenigingsgebouw Patronaatstraat met een grote kinder- en familievoorstelling 'Hocus, de tovenaar' geheten. Eregast zal Sint Nicolaas zijn.

Eygelshoven

● In de grote zaal van d'r Bemd in Eygelshoven wordt dit weekend een hobby- en schilderijententoonstelling georganiseerd. De kunstwerken zijn tegen een schappelijke prijs te koop. Openingstijden zaterdag van 14.00 tot 20.00 uur en zondag van 11.00 tot 17.00 uur.

RTV/muziek

Te k. gebr. en nieuwe Duitse PIANO'S. Stemm-rep., verh. transp. Fort Willemweg 28, Maastricht, tel. 043-217700 479509.

Te k. eiken Duitse PIANO, pr. ƒ 950,-. Tel. 04490-24960.

Te koop REVOX versterker B 750 MK II en tuner B 760, 3 jr. Br.o.nr. RO 375 L.D. Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te k. prachtige VIOOL ƒ 1500,-. Br.o.nr. HK 688 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Caravans/tenten/boten

BUITENSTALLING ƒ 120,- p. jaar. Bartels Caravaning. Hommerterweg 256, Amstenrade.

Te k. KNAUSS Komfort 535, kachel, ijsk., tent, waterboiler,douche-ruimte i.z.g.st. ƒ 5750,-. Tel. 045-752747.

Te k. gevr. TOERCARAVANS contant geld. Tel. 045-752747.

Te k. ± 10 lichtgew. TOERCARAVANS o.a. Adria 340, Knauss, IT 390, CI Sprite 320, Europa 350, Astral 390 v.a. ƒ 1200,- tot ƒ 4000,-. Tel. 045-752747.

Vakantie/recreatie

10-daagse KERST- + NIEUWJAARSREIZEN naar Oostenrijk per luxe bus. Diverse plaatsen o.a. Kaprun ƒ 339,- (LO); Zell a. Ziller ƒ 449,- (HP); Lermoos ƒ 469,- (HP); Rauris ƒ 549,- (HP). Speciale aanbieding: nu alle kerstreizen inclusief langlaufski's. Ook met eigen vervoer. Interesse? Bel snel WM Tours 077-17744 of 080-237187 786778 (tot 21.00 uur, zaterdag 17.00 uur).

Portugal **KERSTREIS** naar Cascais. 16 dagen per luxe bus. Overnachten onderweg. Sfeervol 4-st.hotel met div. faciliteiten ƒ 650,- p.p. incl. kerstdiner. Boek snel: bel Portsol Reizen. Lid ANVR. Tel. 070-624641.

Kunst/antiek

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Landbouw

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

KÄRCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

Fietsen/bromfietsen

Te k. gebr. PUCH Maxi, Honda MT, Yamaha DT, RD, Zundapp KS 50 en snorfiets. Tev. bromfietssloperij, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. PUCH Maxi i.st.v.nw. met verz. en helm. Heerenweg 338, Heerlen.

Dieren

DW.POEDELS, tekkels, Yorks. en foxterr. v.a. ƒ 325,-. Rottweilers, alle pups. Tev. hondenkapsal. Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. nest Duitse HERDERS iets aparts, koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Goed TEHUIS gezocht voor zeer mooie kleine poedeltjes. Ingeent, getat. en ontwormd. Koopje. Suttnerstr. 11 Stein.

Te k. jonge ROTTWEILERS met stamb. Ouders HD-vrij, offic. rontgenfoto's van dierenarts, waarna offic. uitslag van HD-commissie te Utrecht aanwezig. Zonder deze uitsl. geen erkenning. Geen prijsopgave via telef. Tel. 045-723768.

Nog enkele pups Duitse STAANDER, langhaar m. stamb., geent + ontw., bei de ouders aanw. 045-252036.

Te k. Duitse HERDERS met stamb. zwart bruin. Sinaistr. 14, Heerlen.

Te k. PAUWSTAARTEN en hoogvliegers, ƒ 2,50 p.st. Mauritsln. 10, Urmond.

Jonge pr. BEO te k. ƒ 250,-. Pelgrimsweg 13, Brunssum.

DOBERMANN PINCHERPUPS bij part. uit intern. kamp. lijn zeer goede stamb. beide ouders aanwezig. Tel. 04167-74763.

Uit topcomb. nest D.H. met stamb., ingeent, getatoueerd en ontwormd. 04451-1674 b.g.g. 1780.

Te k. langh. TECKEL met p. 3 mnd. oud ƒ 175,-. Tel. 045-321260.

Te k. mooie witte en bruine DWERGPOEDELTJES tev. gladh. foxterriers teefjes. Tilly Busch Putstr. 50 Sittard.

Contacten/clubs

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes: tel. 454372, van 14.00 tot 3.00 uur, za. van 14.00 tot 20.00 uur: Nieuwstraat 110, Kerkrade.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTBURO "Privé" 04494-48933. Inschr. v. dames gratis, 14-17 uur.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3003.

PRIVÉ tel. 04406-41916.

COUNTRY club geop. v.a. 14.00 u. Provincialeweg 144, Zuid Oirsbeek, 04492-1260.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen, 045-225237; Maastricht 043-634328.

De **NATIONALE LIJN.** Bel nu, betaal later. 24-uurs service. 013-321395.

TANJA privé van ma. t/m vrij. 10-22 u. 09-3211763638.

YVONNE, privé+escort, vanaf 10 u. 's morgens. Nancy, Jolanda + Sylvia. Tel. 045-425100.

PATRICK privé en escort Tel. 045-716716.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

CLUB PALLAS geop. vanaf 13 u. tot 1.00 u. 's nachts. Rijksweg 1, Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vr. va. 19 u. tot 3.00 u. Holzstr. 103, K'rade. 045-451391.

Kim en Roos zijn weer in Geleen, wel een nieuw nummer: **04490-26853**.

Welkom in Privé **SITTARD** bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 u. Info: 04490-28256.

Hallo heren **SAMIRA** terug met haar vriendinnen. Tel. 045-425303.

ROB zoekt ass. voor heren, privé en escort, tel. 045-422564.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur. Ook 's zondags geopend.

BRIGITTE af 10 uur. Ook zat. + zond. Tev. meisje gevr. Tel. 045-721759.

VIDEOCLUB Heerlen. vraagt met spoed meisjes. Parallelweg 71A. Tel. 045-718067.

PRIVÉ van ma. t/m vrij. 10-22 u. 09-3211766083. Tev. kamer te huur.

VANESSA en Angela privé en escort va. 19 t/m 3 u. 's nachts. 045-228975 tevens assistente gevraagd.

Vera **PRIVÉ.** Nieuw telefoonnummer 04754-5818.

NIEUW privéclub Baccara met Kim, Rosy, Wilma en Brigitte. Geop. va. 10 u. tot 23 uur. 04490-26853.

Bar **LA STRADA** 14.00 tot 2.00 u. Pr. H...driklaan 178, Brunssum.

Hoi, hoi: **MELANI**, Ga... Vicky, Marion; geop. van 13-24 uur. Kapo... straat 29, Maastricht, 043-218884.

PRIVÉ bij Wilma en nie... meisje vanaf 10.00 - 22 u. Tel. 045-224855.

Limburgs Dagblad

Woensdag 19 november 1986 ● Pagina 27

Bondscoach Lazarek valt terug op geroutineerde 'buitenlanders'

Boniek deelt de lakens uit

Van onze sportredactie

AMSTERDAM — Met Boniek maar zonder Okonski arriveerde het Poolse voetbalelftal in Amsterdam. De twee internationals, die beiden een dik belegde boterham verdienen in het buitenland, respectievelijk in Rome en in Hamburg, bezorgden bondscoach Lazarek de laatste weken de meeste hoofdbrekens. De problemen met Boniek konden bijtijds worden uitgepraat en bijgelegd, een slippertje van de Poolse bond is er de oorzaak van dat Okonski vanavond in het Olympisch Stadion tegen Oranje ontbreekt.



● 'Zibi' Boniek (links): de ervaring die bondscoach Lazarek (rechts) zo dringend nodig denkt te hebben tegen Oranje.

Bondscoach Lazarek had voor beide spelers een plaats in de basis gereserveerd. Het kostte de Poolse voetballeiders de nodige overredingskracht en een knieval voor Boniek om de eigenzinnige sterspeler over te halen zijn besluit van Mexico ongedaan te maken. Maar in het geval-Okonski stuitte Lazarek op de eis van de Hamburger SV om voor de aanvaller een verzekering af te sluiten ter hoogte van een miljoen Duitse Marken. Dat was de Polen te gortig.

Hamburger SV is zuinig op zijn sterspeler en niet ten onrechte. Okonski behoort bijna wekelijks tot de uitblinkers in de Bundesliga; dank zij de inbreng van de getruckte Pool staat de drastisch gerenoveerde ploeg van Ernst Happel aanmerkelijk hoger op de ranglijst dan vooraf was ingecalculeerd. Happel over hem: „Okonski is een perfecte voetballer. Als hij in het strafschopgebied verschijnt, is elke verdediging in levensgevaar".

Niet minder enthousiast is Eintracht Frankfurt over Wlodzimierz Smolarek, die zijn debuut in de Bundesliga vierde met twee doelpunten en die in Mexico de enige Poolse treffer (tegen Portugal) scoorde. Gek op deviezen als Oosteuropeanen zijn, loog zijn transferprijs er niet om: 400.000 dollar, uit te betalen in baar geld, plus sportkleding en -schoeisel en fotokopieer-apparatuur. Bundesliga-debutant FC Homburg was iets goedkoper uit en moest voor verdediger Roman Wojcicki en middenvelder Andrzej Buncol in totaal één miljoen en 200.000 Mark ophoesten. Want voetballers zijn momenteel het beste exportartikel van Polen.

Op Smolarek en Dziekanowski, die Polen vorige maand met twee benutte strafschoppen aan de winst op Griekenland hielp, is de hoop van Lazarek op een goed resultaat tegen Oranje gevestigd. Smolarek was tegen de Grieken nog de enige 'buitenlander' in de door Lazarek volledig overhoop gehaalde selectie. De schrale opvoering in de kolenkit van Kattowice dwong hem echter zijn principes snel overboord te gooien. Vooral verdedigend klopte het van geen kant en daarom kwam de Poolse bondscoach met de herbenoeming van de weinig elegante Wojcicki tegemoet aan de wensen van Boniek.

Zelf ambieert Boniek de rol van vrije verdediger in het Poolse elftal niet, hoewel hij de laatste weken wel in die positie speelt bij AS Roma. Tegen Oranje accepteert hij alleen een rol op het middenveld, in een positie kort achter de spitsen. De meeste Poolse internationals mogen Boniek dan liever zien gaan dan komen, nu Lazarek een knieval heeft gemaakt voor de beste Poolse voetballer van het laatste decennium blijft hem weinig anders over dan te doen wat Boniek wil. Daarom praat Lazarek zijn sterspeler keurig na: „De nieuwkomers in de selectie missen nog de ervaring van hun voorgangers. En juist tegen Nederland hebben we die ervaring hard nodig. Daarom heb ik Boniek en Wojcicki er weer bij gehaald".

'Ik speel graag in dienst van Gullit en Van Basten'

Jan Wouters: kracht van de eenvoud



● Jan Wouters: „Ik zit nog niet aan mijn plafond. Ik kan nog groeien".

Van onze sportredactie

ZEIST – Zijn onstuimige opmars naar de vaderlandse voetbaltop roept herinneringen op aan de ontwikkeling van Willy van de Kerkhof. Bijna wekelijks behoort hij tot de uitblinkers van Ajax, toch valt Jan Wouters zelden op. Zijn spel is solide maar zelden spectaculair. De vergelijking met Van de Kerkhof beschouwt Wouters als een 'groot compliment'. Waar menige voetballer gruwelt bij de gedachte te worden getoetst aan een voorganger, is de Ajacied er juist apetrots op.

Een bewonderaar als hij is van de sobere speelwijze waarmee de PSV'er het verder schopte dan iemand ooit voor mogelijk had gehouden, spiegelt Wouters zich graag aan zijn voorbeeld. „Ik vind het echt een compliment om vergeleken te worden met een voetballer die 63 interlands heeft gespeeld, die weet ik hoeveel Europa-Cupwedstrijden achter zijn naam heeft staan en die twee WK's heeft meegemaakt".

Als corrector op het middenveld, die de ballen verovert op de tegenstander en puur speelt in dienst van de ploeg, genoot Van de Kerkhof Europese vermaardheid. Zo ver is Wouters, 26 jaar en zesvoudig international, voorlopig nog niet. De 'stofzuiger' van Ajax en Oranje is echter van dezelfde degelijke makelij. „Ik merk elke wedstrijd weer dat de aanwijzingen van Cruijff mijn spel ten goede komen. Het zijn vooral die kleine dingen waar hij steeds weer op wijst. Dat probeer je in je op te nemen. Maar je moet het wel eerst verwerken. En dat duurt een paar maanden. Want je kunt niet verwachten dat de aanpassing na drie maanden al optimaal is. Daarom weet ik ook zeker dat ik nog niet aan mijn plafond zit en dat ik zeker nog kan groeien".

Suvrijn

De overgang naar De Meer kwam voor Wouters precies op tijd en bezorgde hem ook de voorsprong op Wilbert Suvrijn, zijn directe Oranjebelager, die nu veroordeeld lijkt tot een rol als bankzitter. „Als Cruijff vorig seizoen niet aan de bel had getrokken, had ik het niet meer zien zitten om bij Utrecht weg te gaan. De laatste twee jaar ben ik op een bepaald niveau blijven hangen. Je hoort niet meer wat je fout doet en wat je moet veranderen om je spel te verbeteren. Dat ligt nu onder Cruijff wel iets anders. Zijn aanpak bevalt me tot nu toe prima".

De kracht van Wouters schuilt in de eenvoud, zowel in als buiten het veld. Wars van sterallures en vlijtig als de mieren, ontwikkelde de koele voetbalprof zich razendsnel tot een buffer van betekenis, die met plezier het vuile werk opknapt voor zijn technisch wat meer begaafde ploegmakkers. Hij voelt er zich niet te groot voor. „Ik speel graag in dienst van Gullit en Van Basten. Dat zijn de spelers die met één actie een wedstrijd kunnen beslissen". En die daarop beoordeeld worden. Maar zij kunnen dat wel doen bij de gratie van Wouters, die als een opperman de stenen aandraagt voor de metselaar. „Op die manier heb ik het Nederlands elftal gehaald. Dat is al waardering zat".

Waterschei ontslaat Jos Derave

Van onze sportredactie

HEERLEN – Thor Waterschei-trainer Jos Derave is met onmiddellijke ingang opgevolgd door Ernst Kunicke. Deraves ontslag was het gevolg van een serie slechte wedstrijden met als dieptepunt de nederlaag in de derby tegen Winterslag. Kunicke, was drie seizoenen geleden reeds trainer van de Belgisch-Limburgse formatie en haalde toen met zijn elftal de kwartfinales van de Europacup voor bekerwinnaars.



● Ben Elsakker op ziekenbezoek bij Ron Wollf. De SCC-speler zal nog enkele dagen rust moeten houden.

Foto: WIM KÜSTERS/3poot

Ben Elsakkers: „Achteraf blij dat ik het kan navertellen"

SCC klaagt Mutiara aan

KERKRADE – Naar aanleiding van de uit de hand gelopen zaalvoetbalwedstrijd Mutiara-SCC gisteren in sporthal De Heeg heeft de advocaat van de Kerkraadse hoofdklasser SCC een aanklacht gedeponeerd ten kantore van de officier van justitie in Maastricht. Eenmaal tegen de vereniging Mutiara als zodanig en in naam van de gewonde spelers Ron Wolff en Ben Elsakkers tegen doelman Kunu. Wiel Elsakkers eerder, als gewonde genoemd was, niet bij het incident betrokken.

Ron Wolff, sociaal werker bij de gemeente Landgraaf, zal zeker nog enkele dagen rust moeten houden. Hij heeft een lichte hersenschudding en een gekneusd neusbeen. Hijzelf weet zich van het gebeuren weinig te herinneren. „Ik probeerde de irritatie die ontstaan omdat ons een penalty werd onthouden in de kiem te smoren. Daarop kreeg ik een vuist in mijn gezicht gedrukt en was een tijdlang totaal van de kaart. Van de rel heb ik niets meegekregen. Achteraf heb ik gehoord dat ik al in de zaal had overgegeven. In eerste instantie dacht men aan een gebroken neusbeen. Foto's gaven een forse kneuzing te zien, waardoor ik constant hoofdpijn heb."

Ploegmakker Ben Elsakkers was eveneens nog zichtbaar aangeslagen door de onsmakelijke taferelen en heeft een lichte hersenschudding. „Ik wilde Ron te hulp schieten maar die doelman sloeg als een dolleman om zich heen en vloerde ook mij. In een schim zag ik die supporters als katten van de tribune springen om daarna op mij af te komen en zonder enige vorm van proces op mij en Ron in te trappen. Als verlamd heb ik gelegen en probeerde mijn hoofd zo goed mogelijk te beschermen. Achteraf kan ik blij zijn dat ik het allemaal kan navertellen. Tegen deze ploeg krijgen ze mij niet meer de zaal in."

Mutiara Maluku-speler Bram Aipassa: „Natuurlijk betreurde Ferry Kunu na afloop zijn impulsieve daad. Bovendien is het niet alleen slecht voor de club, maar voor de hele Molukse gemeenschap. Rottig ook voor Ron Wolff, ik ken hem al jaren. Het is een rustige vent. De spelers om hem heen zijn allesbehalve lieverdjes en men heeft het deels aan zich zelf te wijten. Onze ordedienst had alles snel onder controle en verder spelen had geen problemen opgeleverd".

Scheidsrechter Bert Houben: „Ik geef totaal geen commentaar. Ga daarvoor maar naar de strafcommissie".

KNVB wil duel drie maanden opschuiven

Sparta-Den Haag toch op Spangen

ZEIST – Als het aan de KNVB ligt, wordt de eredivisiewedstrijd Sparta - FC Den Haag toch in Rotterdam gespeeld. Weliswaar niet op 30 november - voor die datum geldt een speelverbod van de Rotterdamse burgemeester Peper - maar op zondag 15 februari van het volgend jaar, direct na de winterstop. Dat weekeinde is bestemd voor inhaal-wedstrijden.

Burgemeester Peper weigerde zijn toestemming naar aanleiding van het wangedrag van Hagenaars bij de wedstrijd Excelsior - FC Den Haag van 9 november. Het bestuur betaald voetbal besloot aanvankelijk de wedstrijden tussen Sparta en FC Den Haag om te zetten: op 30 november in Den Haag en aan het eind van het seizoen in Rotterdam, maar kwam op die beslissing terug.

Volgens het persbericht, dat gisteravond werd verspreid, speelden de sportieve bezwaren verbonden aan de omzetting daarbij een belangrijke rol. Sparta-trainer Barry Hughes weigerde met zijn spelers naar Den Haag te komen. Maar voor het bestuur betaald voetbal telde vooral mee dat de returnwedstrijd in Rotterdam pas op het laatste competitie-weekeinde zou worden gespeeld; tegelijkertijd met thuiswedstrijden van de twee overige Rotterdamse eredivisieclubs.

Het bestuur betaald voetbal zegt de beslissing mede te hebben genomen in de hoop, dat de situatie medio februari 1987 zodanig zal zijn, dat de burgemeester van Rotterdam met deze datum voor de wedstrijd Sparta - FC Den Haag akkoord zal gaan. Met de Rotterdamse burgemeester zal de KNVB voorts overleggen hoe het moet met de bekerwedstrijden op woensdag 11 maart van het volgend jaar. Excelsior, Feyenoord en Sparta hebben daarbij een thuiswedstrijd geloot.

Pier Janssen in basis Rode Duivels

'VETERAAN' DEBUTEERT

KRAAINEM – Het Belgisch voetbalelftal heeft vandaag in het kwalificatieduel tegen Bulgarije in Brussel een debutant van dertig jaar in zijn midden. Middenvelder Pier Janssen van Anderlecht kreeg van bondscoach Guy Thijs de voorkeur boven zijn clubgenoot Georges Grun. Janssen is een brekende middenvelder, die naast kilometervreter Ceulemans zijn plaats krijgt. De dertiger is de laatste tijd bij zijn club behoorlijk op schot. Janssen, betrokken bij het omkoopschandaal rond het duel Standard Luik-Waterschei, is de vierde man in het middenrif. Thijs liet voor de versterking van het middenveld zijn geliefde speelwijze met vijf verdedigers, van wie drie centraal spelende stoppers, vallen. Demol en Clysters vormen nu het centrumduo.

Tegen Bulgarije moet België, na het gelijkspel in eigen huis tegen Ierland (2-2) en de winst in en tegen Luxemburg (6-0), de beide punten pakken. Alleen op die manier behouden de Belgen een goede kans als winnaar van groep 7 door te gaan naar de eindronde van de Europese titelstrijd van 1988 in West-Duitsland. Thijs toonde zich gisteren na de training optimistisch over de kansen tegen Bulgarije. „Mijn assistent Sablon heeft het duel Schotland-Bulgarije bekeken. In zijn rapport is naar voren gekomen, dat de Bulgaren graag spelen met een goed bezet middenveld. De mogelijkheid, dat de vier à vijf Bulgaarse middenvelders ons overlopen, is nu ondervangen door het opstellen van een extra man daar", aldus Thijs.

De opstelling: Pfaff (Bayern), Gerets (PSV), Clysters (KV Mechelen), Demol (Anderlecht) en Vervoort (Beerschot); Scifo (Anderlecht), Ceulemans (Club Brugge), Janssen en Vercauteren (beiden Anderlecht); Claesen (Tottenham) en Desmet (Lille). Wisselspelers: Munaron (Anderlecht), Grun (Anderlecht), Renquin (Standard Luik), Leo van der Elst (Club Brugge) en Veyt (Waregem).

HALLE – Jong Oost-Duitsland heeft een wedstrijd voor groep drie van het kwalificatietoernooi voor het Europees kampioenschap (tot 21 jaar) tegen Frankrijk met 1-0 gewonnen. Förster maakte het doelpunt in de 58e minuut. De Oostduitsers hebben de leiding in de groep met drie punten uit twee wedstrijden. Daarna volgen Frankrijk en de Sovjetunie met twee punten en Noorwegen met één punt.

Bayern uitgebekerd

DUSSELDORP – Fortuna Düsseldorf heeft voor een daverende sensatie gezorgd door bekerhouder en landskampioen Bayern München al in de achtste finales van het toernooi om de 'DFB-pokal' uit te schakelen. Fortuna, dat op de ranglijst van de Bundesliga de laatste plaats deelt met Blau Weiss Berlin, won voor 46.000 toeschouwers in het eigen Rheinstadion met niet minder dan 3-0. De produktie van de thuisclub kwam in de 70e minuut op toeren door een doelpunt van Ralf Dusend. Vlak voor tijd verhoogden de juist ingevallen Preetz (88e minuut) en Bockenfeld (90e) de stand.

Pas na rust kwam er wat leven in de brouwerij In de 70e minuut passeerde Dusend de 21-jarige Belgische doelman Robert Dekeyser, die de voor België opgeroepen Pfaff verving. Bayern kon geen antwoord vinden en Fortuna bleef tot het einde gevaarlijk met tegenstoten. Dat leverde uiteindelijk nog twee treffers op.
Met Fortuna Dusseldorf bereikte ook Eintracht Frankfurt de kwartfinales. De ploeg zegevierde met 3-1 bij SG Wattenscheid '09.

JONGENS LAAT DEZE ADVERTENTIE EVEN AAN JE MOEDER ZIEN!



De meeste jongens zijn zeer te spreken over de kleding uit de YOU en YOURS kollektie van HIJ. 't Ziet er goed uit, zit prima en je hebt een riante keus.

Voor een beetje moeder moet dat voldoende reden zijn om 'es bij HIJ te gaan kijken.

Maar omdat HIJ ook wel weet dat veel moeders nogal prijsbewust zijn, heeft HIJ z'n toch al lage prijzen nu nog eens extra verlaagd.

Bijvoorbeeld:

SHIRTS, met leuke dessins, vanaf **15,-**

TRUIEN, veel jacquards in talloze kleuren, vanaf **25,-**

JEANS, in allerlei modellen, vanaf **30,-**

JACKS, gevuld dus lekker warm, vanaf **50,-**

ALS U VINDT DAT UW NIEUWE SKODA NIET COMPLEET IS ZONDER 'N LEUK MUZIEKJE...



Afgebeeld type Skoda 130LS

...DAN KRIJGT U DAT NU VAN ONS.

FEESTCHEQUE – Vijfhonderd gulden – WIE SLIM IS, RIJDT SKODA

Een Skoda is standaard al zeer compleet, da's bekend. Maar net als bij alle andere en altijd veel duurdere auto's zijn extra's als een radio of sunroof niet standaard. Maar let nu op, want Skoda blijft u verbazen. In het kader van de komende feestperiode krijgt u bij aankoop van een Skoda een feestcheque ter waarde van f 500,– cadeau. Daarmee kunt u extra accessoires uitzoeken, een aanbetaling doen op duurdere accessoires of inwisselen voor f 250,– in contanten. Deze aktie loopt t/m 31 december 1986. Natuurlijk kunt u uw nieuwe Skoda wel in januari op naam laten stellen. En bovendien blijft u profiteren van ons 3-Stappen-Plan*, waarbij u zonder een cent rente uw nieuwe Skoda in drie termijnen betaalt. Slechts 1/3 bij aflevering, weer 1/3 na 'n half jaar en pas januari 1988 (!) de rest. Een eventuele inruil gaat nog van uw eerste termijn af, dus misschien krijgt u nog contant geld op de koop toe. Want u rijdt al Skoda vanaf f 9.995,–(incl. BTW, excl. afleveringskosten).

SKODA 3-STAPPEN-PLAN

WIE SLIM IS, RIJDT SKODA

Importeur: De Binckhorst Auto & Motor Import B.V., Voorschoten. Tel. 01717-6951. *Huurkoopovereenkomst onder gebruikelijke condities.

Garage Central Geleen B.V., GELEEN, Rijksweg centrum 97, tel. 04494-43175. **Garage Fons Arets,** HOENSBROEK, Randweg 1, tel. 045-216262. **Autobedrijf Kluskens,** NEDERWEERT, Panneweg 2, tel. 04951-33162. **Garage Jan Jac**... MAASTRICHT, Scharnerweg 165, tel. 043-626970. **Autobedrijf L. Collé,** SUSTEREN, Handelsweg 9, tel. 04499-3030. **Autos**...**vice G.J. Kempen B.V.,** UBACH OVER WORMS, Nw. Hagerheidestraat 30, tel. 045-312398. **Autospecialist Cor Vaess**... KERKRADE, Beitel 11 (weg Drievogels-Simpelveld), tel. 045-424010. BOCHOLTZ, Rouwkoulerweg 1, tel. 045-442480. Subdeal... **Garage Piet de la Roy,** HOENSBROEK, Hoofdstraat 114, tel. 045-212896.

Contacten/clubs

YVONNE, Debbi, Joyce. H. Hermanslaan 478, Geleen t/m 19.00 uur, zat. 18 u.

TAMARA met nieuw Elvita en Sabrina. Brenda, Roxana ont. privé 04494-42313. Gastvrouw Monique ma. t/m vrij. 10-24 u. Ook za. en zond.

NANCY met nieuw Gina en Sandra, terug Bianca en Lily, Chantalle, Debby. Dag. v. 10 tot 23 uur. Tel. 04494-45098. Zat. van 10 tot 18 uur.

KERKRADE-Spekholzerheide privé met Lady X, Eva, Agnes, Chantalle, Monique. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. v.d. Weyerstr. 28. Geen tel.

"RIJANCO" Bemidd.buro in privé-adressen. Inschr. mog. Tel. 04749-4258.

045-411866 Kerkrade Gerda, Wanda, Yvonne, Marijke, Betty en Gina privé van ma. t/m za. Schaesbergerstr. 138.

Nieuw! Nieuw! in de **TOP-CLUB.** Kim, Tina, Stefanie. Ook Dyana en Silvia van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. Tel. 045-321580/323399.

VENUS-INTERSERVICE v. uw discrete privé-adress. v. dames. Inschr. gratis. Tel. 045-257191.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Nieuw privé **NOENDA,** José, Liezet. Tel. 04492-4518, tev. assistente gevr.

Helemaal nieuw!!! Miranda, Marleen en Domeniek, **045-224621.**

Privé Donna, Brigitte, Laila, Petra + **DOMINA.** Tev. kam. te h. 045-227734.

Privé **ANGELA,** Corina, Daisy, Mariska en Chamilla. Tel. 045-228738.

DREAMHOUSE Wendy, Brenda en Elly. 045-226013. Tev. ass. gevr.

MONIKA privé. 045-723597.

PRIVÉ maandag t/m vrijd. van 2.00 tot 22.00 uur. 045-413364.

PRIVÉ ma. t/m do. van 12.00 tot 21.00 uur. Tel. 09.32.11762421.

ESCORTSERVICE van 12 uur tot 02.00 u. 's nachts. Tel. 045-222356.

MARCELLA'S escortservice, tel. 045-272420 tev. ass. gevr.

Privé **KITTY** met Maggy, Peggy en Resi. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

PRIVÉ. Tel. 045-228076.

PRIVÉ en escort nu met nieuwe meisjes 19.00-02.00 uur. Tel. 045-312666.

SONJA privé van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-216806.

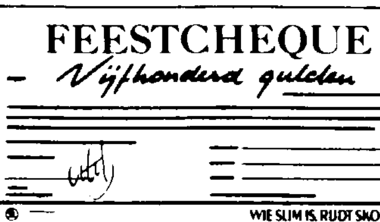
Club **EXCLUSIVE** in Eindhoven vraagt m. spoed nog enkele gastvrouwen. Geop. v. 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-441767.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! E9 Bar. Nu ook escort v. ma. t/m vr. v. 11.00 tot 22.00 uur. Bar geop. v. ma. t/m vr. v. 14.00 tot 02.00 uur met Marian, Hellen, Els, Shirley, Caroline, Thea, Jennifer, Eva, Suzan. Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077.

Dames- heren en kinderkleding

Town Shop

verhuist binnenkort van

Markt 93 naar  **Markt 89 te Geleen!**

Profiteer vanaf nu al voor de naderende feestdagen van onze

VERBOUWINGSUITVERKOOP MET GROTE KORTINGEN TOT 50%

Dealer van Levi's, Lois, Mustang, Love Fashion, Pointer en Barbara Farber kinderkleding.

Town Shop, Markt 93, Geleen, tel. 04494-43497

140683

GULDENS VOORDELIGER

Mager gez. spek	lamsbout	Vers mager spek z/been
kilo 598	kilo 798	kilo 398

Kalkoenbout kilo **498**

Varkensrollade kilo **798**

Donderdagavond koopavond (behalve in Sittard)
HEERLEN: Heerlerbaan 106
BRUNSSUM: Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) Veestraat 42

EURO

AMBY-MAASTRICHT Lindeplein

GEOPEND VANAF WOENSDAG 12 uur

SLAGERIJEN | MEAT PACK

ROBECO STOPT UW GELD IN 'N GESPREID BEDJE.

Commercieel succes is een wisselende factor. Toch kent het internationale bedrijfsleven ondernemingen die de smaak van het succes al jaren achtereen proeven.

En het is wellicht nog nooit bij u opgekomen, maar u kunt als individuele spaarder meegroeien met dat succes. Door deel te nemen in Robeco, het eerste en grootste aandelenfonds van de Robeco Groep.

Robeco heeft specialisten in dienst die voortdurend op zoek zijn naar aandelen van solide bedrijven. Ondernemingen die zich onderscheiden door hun standvastige beleid, hun gezonde groei en stabiele winstontwikkeling.

Het vermogen dat Robeco op dit moment beheert is f 10 miljard. Een vermogen dat zorgvuldig gespreid is over een groot aantal bedrijven in tal van landen. Die spreiding biedt onmiskenbare voordelen. Een enkele tegenvaller (succes is nu eenmaal nooit voor 100% verzekerd) heeft maar een beperkt effect op het totaal. Koerswinsten elders staan daar weer tegenover.

Bij Robeco-aandelen moet u overigens niet alleen aan koerswinsten denken maar tevens aan een zeer behoorlijke dividend-uitkering. Dividend-uitkeringen zijn in Nederland belast (maar er bestaat wel een fiscale vrijstelling van f 1.000,- per persoon), terwijl koerswinsten geheel belastingvrij zijn.

Sinds de oprichting in 1933 is Robeco een bijzonder succesvol fonds gebleken. En we hoeven geen halve eeuw terug te gaan om dat duidelijk te maken.

Als u 4 jaar geleden bijvoorbeeld f 1.000,- had belegd in Robeco, was de waarde daarvan, na herbelegging van dividenden, inmiddels gestegen tot f 2.324,-(okt. 1986). Wat overigens niet wil zeggen dat de komende 4 jaar hetzelfde resultaat oplevert. Beleggen is sparen met kansen. Naar boven en naar beneden.

Verder is het goed om te weten dat u iedere dag aandelen Robeco kunt kopen of verkopen. Uw geld staat dus nooit vast. Vast staat wel dat vakmanschap, selectie en spreiding al meer dan 50 jaar bij Robeco 'ingebed' zijn.

Als u de coupon invult, ontvangt u uitvoerige informatie over Robeco en een brochure over dé manier om giraal te sparen bij Robeco. Makkelijk en goedkoop op een rekening bij de Rogiro. Bellen kan natuurlijk ook.

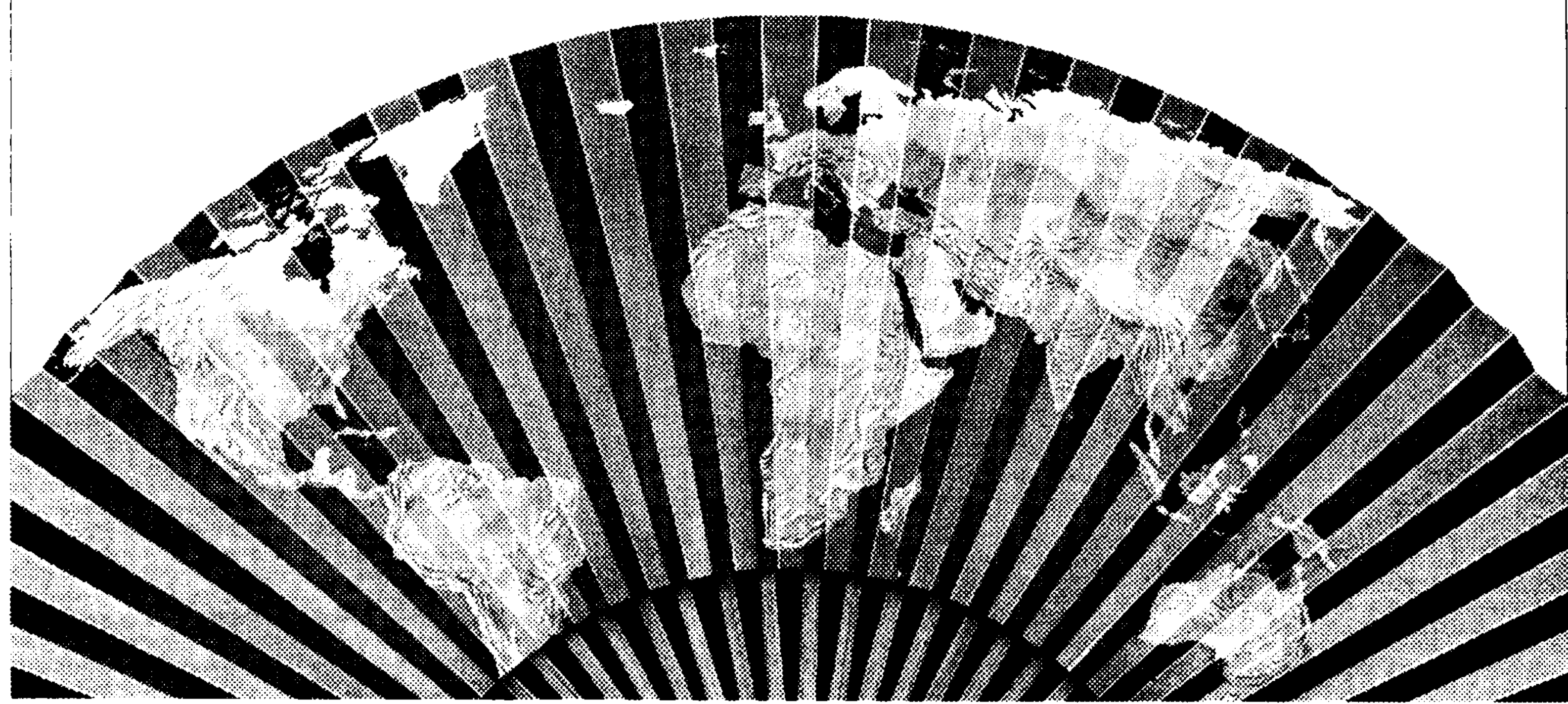
Ja, ik wil graag meer weten over Robeco en Rogiro. 10526

Naam: ______ m/v
(a.u.b. in blokletters)
Adres: ______
Postcode/Plaats: ______

De coupon zonder postzegel sturen naar: De Robeco Groep, Antwoordnummer 5555, 3000 VB Rotterdam. Tel. 010-466 33 33 of 466 77 77, op werkdagen van 8.00-21.00 uur.

ROBECO %

HET RENDEMENTSFONDS VAN DE ROBECO GROEP



Twee nederlagen en 'n Arabische tekst

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

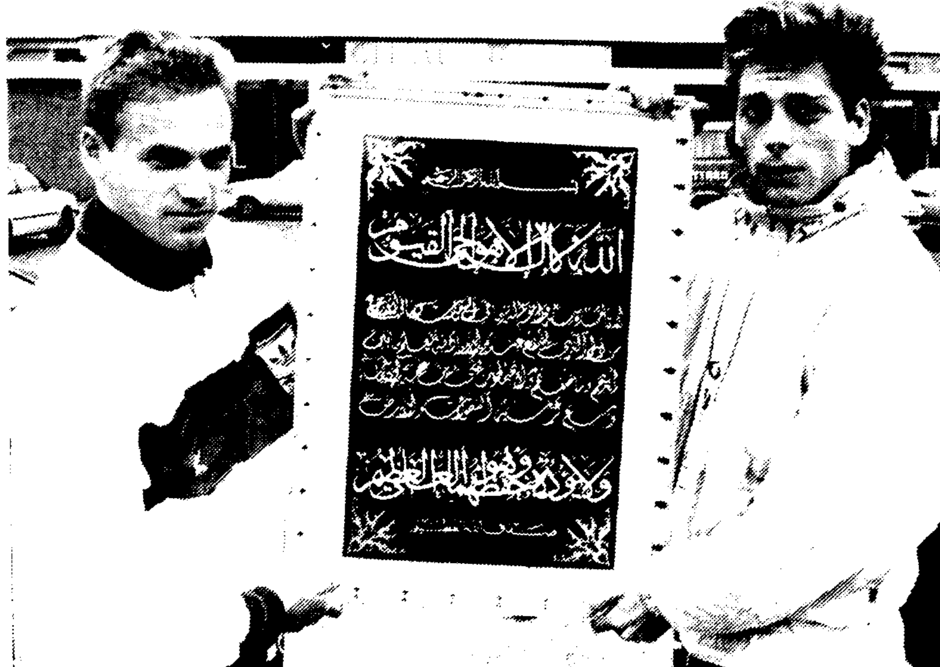
SITTARD – Met gemengde gevoelens kijken Louk Frijns (20) en Patrick Kraus (18) terug op de trip van Fortuna Sittard II naar Saoedi-Arabië. Op uitnodiging van de voetbalbond in dat olieland speelde de ploeg van assistent-trainer Dick Voorn in Riaad twee wedstrijden tegen de Saoedi-Arabische nationale jeugdselectie.

De Sittardenaren verloren beide duels (0-1 en 1-4). Louk, vrije verdediger bij de koploper in de reservedivisie C, die aan zijn vijfde seizoen bij Fortuna bezig is, heeft het een en ander geleerd van de nederlagen, die hem trouwens nog steeds dwarszitten: „De Arabieren hebben me duidelijk gemaakt, dat we nog veel tekort komen. Vooral hun techniek en snelheid hebben indruk op me gemaakt. Als je het zo bekijkt, kun je zeggen dat die nederlagen toch sportieve winst hebben opgeleverd".

Patrick, van huis uit Almaniaan, verdedigt voor het derde jaar de geel-groene kleuren. Hij heeft alleen maar lof voor de opvang en verzorging door de Saoedi's. „We zijn er werkelijk niets tekortgekomen. Voor elke twee spelers was een schitterende kamer in een luxueus hotel beschikbaar. Ook het eten was prima verzorgd".

Beiden hebben nog een andere leerzame ervaring aan het gebeuren overgehouden. Louk: „De Arabische scheidsrechters interpreteerden de spelregels duidelijk anders dan die in ons land. We hadden daar wel moeite mee. Ik wil overigens niet zeggen, dat ze ons van overwinningen hebben afgehouden".

Zowel Frijns als Kraus heeft ook huiswerk naar Sittard meegenomen. Ze kochten ieder in een winkelcentrum een ingelijste Arabische tekst. De betekenis ervan? Louk: „Daar ben ik nog niet achter. Ik heb begrepen dat het een passage uit de Koran is".



● *Louk Frijns en Patrick Kraus en de spreuk uit de Koran als blijvende herinnering aan een geslaagde trip.* Foto: PETER ROOZEN

Patrick rondt het gesprek af: „De trip was een unieke belevenis voor me, maar ik ben blij dat we weer thuis zijn".

Roel Teney: stapje terug bij Blauw Wit

NEERBEEK – Roel Teney, de 26-jarige verdediger van NCR Blauw Wit, heeft met onmiddelijke ingang besloten de hoofdmacht van de Neerbeekse handbalvereniging te verlaten. Maandag heeft hij trainer Guus Cantelberg en de spelersgroep van zijn besluit in kennis gesteld.

Teney kan zijn werkzaamheden als onderwijzer en zijn studie in Tilburg niet langer combineren met de handbalactiviteiten bij de hoofdmacht van NCR Blauw Wit. Hij zal wel actief blijven bij de Neerbeekse club, maar dan als speler van het tweede team. Afgelopen zaterdag speelde de verdediger tegen Sportclub Leipzig zijn laatste wedstrijd bij de hoofdmacht. Tijdens de return, aanstaande zaterdag, in Oost-Duitsland zal zijn plaats worden ingenomen door Harry Douven.

Ook Aalsmeer-speler Kees Boomhouwer is gestopt. De ex-international, hij deed tegen V en L al niet meer mee, kon niet langer meer tegen de steeds harder wordende spelwijze van diverse ploegen en had veel moeite met de mentaliteit van de gebroede Fiege.

Bekerhandbal

Het tweede herenteam van de handbalvereniging Sittardia speelt donderdagavond in de stadssporthal te Sittard tegen Aristos. Deze wedstrijd, met als inzet een plaats in de vierde ronde van de Nederlandse handbalbeker, begint om 20.00 uur. Eveneens voor de bekercompetitie speelt het herenteam van SVM vrijdag om 21.00 uur in de sporthal van Munstergeleen tegen Avanti.

De uitslagen van gisteravond: Pius X-Enzico Swift 21-13, Loreal-NCR Blauw Wit 2 21-15, Kerkrade-Meteoor 20-16.

Ereprijs voor Nederlands beste nieuweling Patrick Strouken

Frans Maassen: Limburgs beste

door bennie ceulen

WIJLRE – Frans Maassen is gisteravond in 't Kelderke van de Brands Bierbouwerij in Wijlre uitgeroepen tot 'Limburgse wielrenner van het Jaar 1986'. De 'Club 24', die in 1985 met het oog op de stimulering van de Limburgse wielersport het initiatief voor deze jaarlijks terugkerende uitverkiezing nam, moest na een selectieprocedure de keuze maken tussen amateur Frans Maassen (TWC Maastricht) en nieuweling Patrick Strouken (TWC De Ster). Bij het tellen van de stembriefjes kwam Maassen als winnaar uit de bus. De Haelenaar bleek acht stemmen meer te hebben dan Patrick Strouken, die met de zogenaamde 'Ereprijs' beloond werd. In totaal bleken 13 stemgerechtigden voor Maassen gekozen te hebben, tegen vijf voor Strouken.

„Evenals vorig jaar was de keuze niet gemakkelijk. Een bewijs dat in Limburg wielertalent zit. We hebben de prijzen toegekend aan twee jonge renners, die zich in onze ogen hebben gemanifesteerd als de besten van Limburg. Laat het voor de andere renners in de toekomst een stimulans zijn om zich te spiegelen aan de prestaties van Frans Maassen en Patrick Strouken," sprak Club 24-voorzitter Jan Mans.

Frans Maassen, de kersverse Limburgse renner van het Jaar, behoorde in 1986 tot de vaderlandse amateurtop. Het 21-jarige talent won 17 wedstrijden in binnen- en buitenland. Maassen schreef o.a. twee etappes in de Ronde van Niedersachsen, de klimtijdrit in de Grote Prijs Francois Faber, de klassier Luik-Bastenaken-Luik, een tijdrit en een etappe in de Ronde van Luik en het kampioenschap van Limburg op zijn naam. Behalve een aantal andere opvallende verrichtingen (ondermeer derde in het Nederlands wegkampioeschap, vierde prijzen in de Ronde van Noorwegen, Ronde van Limburg en Drielanden Omloop, bezette de coureur in de Open Ronde van Zweden de tweede plaats achter winnaar Gilert Duclos-Lassalle. In de Zweedse etappekoers won Maassen bovendien het puntenklassement. Deze resultaten werden uiteindelijk door Jan Raas met een profcontract voor diens Superconfexploeg beloond. Maassen stapt met ingang van 1 januari 1987 over naar de hoogste wielercategorie.

Maassen vond de verkiezing tot renner van het jaar een hele eer. „Het is de bevestiging van mijn goed seizoen en een stimulans om volgend jaar nog gemotiveerder bij de profs aan de slag te gaan. Ik denk dat ik in 1987 niet meer zoveel zal winnen. Daarom is het nu extra leuk om tot Limburgse renner van het Jaar gekozen te worden", lachte Frans Maassen.

Patrick Strouken, die volgend seizoen junior wordt en twee weken geleden door bondscoach Piet Kuys in de nationale selectie opgenomen werd, was dit jaar en 's lands beste nieuwelingen. De 16-jarige renner uit Munstergeleen won liefst 30 wedstrijden, waarmee hij nationaal zegekoning is. Zijn belangrijkste triomfen boekte hij in de klassiekers Rabo-Wouden Omloop, de Omloop van de Veluwe, Rund um den Henninger Turm en Nederlandse bekendste criterium, de Acht van Chaam. Het Limburgse talent reed zich ook als baanrenner in de kijker. Patrick Strouken zorgde voor een nieuw Nederlands record door op één dag drie nationale titels te winnen.

„Een mooie onderscheiding," noemde Patrick Strouken de eremedaille, die hij van de Club 24 kreeg. Strouken toonde zich een sportief 'verliezer'. „Frans Maassen is de terechte winnaar. Mijn prestaties kunnen eigenlijk niet vergeleken worden met zijn resultaten, want Maassen heeft zowel bij de amateurs als de profs dit jaar bewezen een heel goed renner te zijn.

● *v.l.n.r.: Erevoorzitter Lei Stals, voorzitter Jan Mans, Patrick Strouken, secretaris Fer Meessen, Frans Maassen en penningmeester Roel Kerkhofs.*

Infodag toerskiën en bergsport

VALKENBURG – Berg- en skigids Edward Bekker zet zondag in Centrum Cocarde in Valkenburg een infodag op touw voor toerskiërs, langlaufers, bergwandelaars en klimmers. Gidsen en toerleiders geven informatie over winter- en zomertochten, cursussen en andere alpiene activiteiten. Edward Bekker verzorgt een diapresentatie (15.00 uur) over tochten in het voorbije seizoen. Jaap Aardenburg brengt om 16.00 uur beklimmingen in Mont Blanc- en Berninagebied in beeld. Dik Reinders geeft een dia-impressie (17.00 uur) van toerskitochten door Zwitserland en Italië. Informatiestands verschaffen inlichtingen over toerski- en bergsportmaterialen. Ook de Nederlandse Bergsportvereniging, de Maastrichtse Langlaufclub en ANWB-Op Pad zijn present op de infodag, die van 14.00 tot 18.30 uur duurt.

Schaakolympiade

China nadert

DUBAI – Na de eerste zitting van de vierde ronde voor de Schaakolympiade in Dubai delen de teams van de Sovjetunie en Joegoslavië bij de heren de eerste plaats. Beide landen hebben dertien punten en een hangpartij. China is inmiddels geruisloos opgeklommen tot de met Engeland gedeelde derde plaats.

De voornaamste uitslagen:
Heren: Sovjetunie-Hongarije 2-1 (voorlopig), Engeland-Verenigde Staten 2,5-1,5, Egypte-China 0,5-3,5, Belgie-Bulgarije 0,5-3,5.
Stand: 1. Sovjetunie en Joegoslavië 13 en 1 afg., 3. Engeland en China 12,5.

Dames: Hongarije-Joegoslavie 1-2, China-Bulgarije 2,5-0,5, Roemenië-Sovjetunie 1-2. Stand aan de kop: 1. Sovjetunie 10 punten, 2. Roemenië, Joegoslavië en China 9,5

Jong Oranje eindelijk in Bulgarije

WENEN – Jong Oranje, dat op weg naar Sofia in Wenen bleef steken door het slechte weer, krijgt de Bulgaarse hoofdstad toch te zien. De groep van bondscoach Bert van Lingen hing, voordat een vliegtuig in de goede richting en met voldoende plaats gevonden was, opnieuw bijna zeven uur doelloos rond op de Weense luchthaven.

De Nederlandse afvaardiging voelt zich alles voor vandaag om 11.00 uur te voetballen. De Bulgaren reageerden vooralsnog niet afwijzend en ook de UEFA zag de redelijkheid van het voorstel in. Een definitief besluit werd echter nog niet genomen.

Dames oefenen

HEERLEN – Vandaag zal het Nederlands damesvoetbalteam een vriendschappelijke wedstrijd spelen tegen het damesteam van West-Duitsland. De ontmoeting vindt plaats in het Eintracht-stadion in Nordhorn en begint om 14.30 uur. Als Limburgse vertegenwoordigsters zullen Els Dings en Ria Vestjens in de basisopstelling staan.

Oefenvoetbal

RKBSV-VV Sittard	1-2

John van den Borst: remise tegen Clerc

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

GRONINGEN – Na zeven ronden in het WK dammen heeft Iser Koeperman zich mede aan de kop van de ranglijst genesteld. De 64-jarige Amerikaan won zelf van Galperin terwijl de medekoplopers Clerc en Baljakin op remise gehouden werden door respectievelijk Van den Borst en N'Diaye. De drie leiders hebben nu tien punten en worden op de voet gevolgd door de Russen Dibman en Mitsjanski met ieder negen punten. John van den Borst staat nu op een gedeelde zesde plaats met acht punten.

In de marathonpartij tussen Rob Clerc en John van den Borst hielden beiden zich tot de elfde zet aan een symetrische opening. In de hierop volgende opbouwfase krijgt Clerc een iets gemakkelijker spel en bouwt een halve hekstelling op. In de 35-ste zet wordt een belangrijke schijf op veld 22 geruild en is Clerc's strategie feitelijk mislukt. Acht zetten later echter plaatst Clerc een verrassend offer waarop de in tijdnood gekomen Van den Borst zich niet optimaal wist te verdedigen. John bewees nu in zeer goede vorm te verkeren door in dit nadelige eindspel tegen leider Clerc op de 54-ste zet het enige juiste remiseplan te vinden.

De mooiste overwinning boekte Iser Koeperman in zijn partij tegen Viktor Galperin. Koeperman wist de korte vleugel van Galperin al vrij snel op te sluiten. Toen Galperin er uiteindelijk in slaagde zich aan deze ijzeren greep te ontworstelen bleek zijn andere vleugel dusdanig aangetast dat verder spelen geen zin meer had.

Wit: Rob Clerc; **Zwart:** John van den Borst
1. 33-29 17-22 2. 39-33 11-17 3. 44-39 6-11 4. 50-44 1-6 5. 31-26 20-25 6. 37-31 14-20 7. 31-27 22x31 8. 26x37 20-24 9. 29x20 25x14 10. 36-31 15-20 11. 32-28 18-23 12. 37-32 12-18 13. 41-37 7-12 14. 46-41 10-15 15. 25-30 20-24 16. 30-25 2-7 17. 41-36 14-20 18. 25x14 9x20 19. 34-29 23x34 20. 40x29 20-25 21. 29x20 25x14 22. 39-34 4-9 23. 43-39 5-10 24. 45-40 17-22 25. 28x17 11x22 26. 48-43 19-23 27. 32-27 14-19 28. 40-35 10-14 29. 34-29 23x34 30. 39x30 19-23 31. 44-39 13-19 32. 37-32 7-11 33. 30-25 12-17 34. 49-44 8-13 35. 33-28 22x33 36. 38x29 23x34 37. 39x30 17-21 38. 31-26 15-20 39. 26x17 11x31 40. 36x27 18-22 41. 27x28 13x22 42. 32-28 22x33 43. 43-38 33-39 44. 44x33 19-23 45. 33-29 23x34 46. 30x39 20-24 47. 39-34 6-11 48. 38-33 11-17 49. 34-30 14-19 50. 33-28 16-21 51. 28-23 19x28 52. 30x19 28-33 53. 42-38 33x42 54. 47x38 9-13 55. 19x8 3x12 56. 25-20 21-27 57. 20-14 17-22 58. 14-10 22-28 59. 10-5 27-32 60. 38x27 28-33 61. 5-32 33-39 62. 32-49 12-18 63. 27-21 18-22 64. 21-16 22-27 65. 49x21 39-44 66. 21-17 44-50 67. 16-11 50-45 68. 11-6 45-28. **Remise** overeengekomen.

Zaalvoetbalteam goed uit de startblokken

BOEDAPEST– Het Nederlands zaalvoetbalteam heeft in Boedapest de eerste wedstrijd voor het FIFA-wereldtoernooi met 4-1 gewonnen van de Verenigde Staten. Bij de rust was het 2-0 door treffers van Bakker en Van Leeuwen. Arts en Foree zorgden in de tweede helft voor de Nederlandse doelpunten.

Servee Wijsen terug bij KNAU

Van onze sportredactie

ARNHEM – Servee Wijsen is weer terug als KNAU-trainer. De inmiddels al met zijn werk begonnen 51-jarige Limburger zal in elk geval tot 1 oktober volgend jaar zowel bij de dames als bij de heren de hoogspringtrainingen verzorgen. In 1983 werd Servee Wijsen, zelf jarenlang nationaal recordhouder polshoog, door trainingscoördinator Herman Buuts uit het trainerskorps verwijderd. De reden was dat resultaten uitbleven.

SPORT KORT

● SITTARD – De supportersvereniging van Fortuna Sittard bezoekt zondag met de bus de uitwedstrijd tegen FC Twente. Prijs: leden ƒ 14; niet-leden ƒ 19. Vertrektijden: Geleen 09.45; Sittard 10.00; Susteren 10.15 uur. Aanmelden tot zaterdag 10.00 uur.

Res. div. C

MVV 2-Eindhoven 2	**5-1**
Willem II 2-PSV 2	**1-2**
Vitesse 2-RBC 2	**3-1**

PSV 2	10	5	4	1	14	23-8
Fort. Sittard 2	8	6	1	1	13	15-11
VVV 2	9	5	1	3	11	23-9
Den Bosch 2	9	3	5	1	11	16-8
MVV 2	10	4	3	3	11	26-22
NAC 2	9	4	2	3	10	18-18
Roda JC 2	9	4	1	4	9	21-22
Eindhoven 2	9	3	3	3	9	18-19
Helmond Sp. 2	10	3	3	4	9	19-20
Willen II 2	10	3	2	5	8	21-22
RKC 2	9	2	3	4	7	14-21
Vitesse 2	9	1	3	5	5	14-13
RBC 2	9	1	1	7	3	8-23

Ruime overwinning voor MVV-reserves

MAASTRICHT — In een aantrekkelijk duel stuurden de MVV reserves Eindhoven 2 met een fikse nederlaag huiswaarts: 5-1. De overwinning had in de dubbele cijfers kunnen lopen. Alleen al Erik van de Luer miste vier opgelegde kansen, terwijl de gastendoelman door goede reddingen een blammage voorkwam.

In de eerste helft nam MVV reeds een veilige 3-0 voorsprong door doelpunten van M. Loontje 1-0, E. van de Broek 2-0 en R. Schoens 3-0. Na de hervatting kon Eindhoven even gelijke tred houden met MVV en S. Rovina reduceerde tot 3-1. In de laatste tien minuten bepaalden E. van de Luer 4-1 en R. van de Boorn de eindstand op 5-1. Scheidsrechter Egbertsen. Toeschouwers 250.

Donderdag wordt voor de vriendschapsbeker gespeeld de wedstrijd MVV 2-Roda JC 2. Aanvang 19.30 uur.

TIMO SALONEN FINSE FURIE

door huub paulissen

LIVERPOOL – Stand verplicht; zeker in Engeland. Regerend wereldkampioen Timo Salonen gaat dit seizoen zeer selectief te werk. Niet alleen bij de keuze van zijn beperkte WK-programma, na het loodzware seizoen dat hij bekroonde met de wereldtitel, ook bij het uitzoeken van de rally's waarin hij zijn klasse echt wil onderstrepen. Zo triomfeerde de Fin enkele maanden geleden reeds in de 1000 Meren in eigen land en in deze week heeft hij zijn zinnen gezet op de Britse RAC-rally.

„Deze rally begint morgen pas", zei Salonen langs zijn neus weg, toen hij aan het einde van de eerste dag in Harrogate uit zijn bolide stapte. De Finse kettingroker nam zijn weinig imponerende voorstelling even gelaten als de flinke trek van zijn onafscheidelijke filtersigaret en stapte vastberaden weg. Een dag later bleek dat hij niet alleen een kei in het rallyrijden te zijn, maar ook aanleg te hebben een voor voorspellingen. Hij zag de smaakmaker van de tweede en derde etappe. Eerst lanceerde hij met Mikael Ericsson, tweede rijder bij Lancia, een succesvolle aanval op de leidende posities van hun kopmannen en enige kanshebbers op de wereldtitel 86, Kankkunen (Peugeot) en Alen (Lancia). Toen gisteren de druk op jeugdige leider Ericsson („er zijn te veel moeilijke bochten voor mij en te veel goede rijders achter mij") te groot werd, was de wereldkampioen er als de kippen bij om het heft in handen te nemen.

Salonen gaf een imponerende show weg op de verraderlijke trajecten, als het spookachtige Kielder Forest, Grizedale en Lancastershire. Niet minder dan tien keer (van de 23 proeven) liet hij de snelste tijd afdrukken. De Fin heeft enkel nog iets van Alèn, op negen seconden, te duchten, daar de overige concurrenten als gevolg van pech en crashes gisteravond in Liverpool op minuten binnenkwamen.

Geheim

In de Beatles-stad waakte Salonen echter voor te veel optimisme. De miserabele staat van dienst in de RAC-rally (hij viel zes keer in successie uit) en een seizoen waarin hij door pech werd achtervolgd, zijn daar niet vreemd aan. „De geheimen (de rally mag niet worden verkend, red.) van de RAC hebben mij al zo vaak opgebroken. Morgen wordt nog een zware dag en vandaag hebben we enkele malen kunnen zien hoe snel je van favoriet tot verliezer kunt worden gedegradeerd".



● *Regerend wereldkampioen Timo Salonen in zijn spierwitte Peugeot zorgt al twee dagen lang voor vuurwerk in de RAC-rally.*

De nare ervaringen in de Engelse WK-rally ten spijt, reed Salonen gisteren allesbehalve met een zo'n het gaspedaal. „Ik ben hier niet gekomen voor een eervolle vermelding, maar voor de zege. Mits de WK-rivaliteit tussen Kankkunen en Alèn dat toelaat".

Wat dat betreft speelde Kankkunen zijn teamgenoot in de kaart.

Hij maakte een zware crash, waarbij een groot deel van de polyestercarrosserie werd gerukt en verloor kostbare minuten.

Mazda

Timo Salonen wilde gisteren niet spreken over een gepast afscheidscadeau voor Peugeot; hij heeft voor volgend seizoen reeds een contract getekend bij Mazda, dat met de 323 4x4 groep A een zeer potent wapen voor de in een nieuw jasje gestoken wereldtitelstrijd in huis heeft. „Deze RAC vormt het einde van een tijdperk (groep B), dat voor veel leed en veel plezier heeft gezorgd. Dit en het feit dat ik in Engeland nooit bijster voor de dag ben gekomen maken dat ik extra gemotiveerd ben".

De ambitie van Stig Andervang om Ford Europa met een galavoorstelling te imponeren, ging halverwege de RAC in rook op. Bij een ùitstapje vàn de Internationale Nederlandse rallykampioen had het onderstel van de Ford RS 200 zoǹ dreun gekregen, dat allerlei lapmiddelen ten spijt, verder rijden onverantwoord was.

Stand na de derde dag: 1. Salonen (Fin) Peugeot 3.24,29; 2. Alèn (Fin) Lancia op 0.09; 3. Ericsson (Zwe) Lancia op 1.05; 4. Kankkunen (Fin) Peugeot op 3.23; 5. Sundstr'om (Zwe) Peugeot op 3.52; 6. Pond (Eng) MG Metro op 4.03; 7. Grundel (Zwe) Ford op 4.14.

SHOW DE TRICOT



C&A is toch voordeliger!



Party trui
Prachtige vogel-jacquard met feestelijke glans. Acryl/wol/viscose. S-M-L
79:-

Popcorn bouclétrui
Met fonkelend lurex. Acryl. M-L-XL
55:-



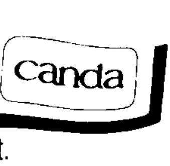
Ruitbroek
Gevoerde poplin. Polyester/katoen.
38-46 **49.–**

Bouclé polotrui
Modieus lang en ruim. Acryl. S-M-L
59:-



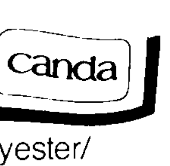
Glans ribbroek
Elegante bandplooisnit. Katoen/viscose.
36-44 **59.–**

Tuniektrui
Met glans gebreid jacquard. Acryl/viscose. S-M-L
69:-



Ribbroek
Voortreffelijke stretch corduroy kwaliteit.
40-50 **49.–**

Glanstrui
In reliëf gebreid streepmotief. Wolmix. S-M-L
79:-



Gabardine broek
Prettige snit, met ceintuur. Polyester/katoen. 38-46 **59.–**

Ecco sweatshirt
Leuke col en originele sluiting. Polyester. S-M-L
49:-



Jinglers jeans
Stone washed blue denim. Elastische band.
36-44 **59.–**

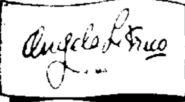
Ecco streepshirt
In tweekleuren-kombinaties. Katoen. S-M-L
39



Jinglers jeans
Stone washed blue denim met ruitprint.
36-44 **39.–**

TRM





V-hals pullover
Smaakvol jacquard naar Italiaans design. Wolmix.
92:-

Sweatshirt
Sportieve collegestijl met clubbadge. Katoen/acryl.
57:-

Fancy ribbroek
Bijdetijdse bandplooier met riem. Katoen. **100.–**

Jacquardtrui
Sjaalkraag, tweekleurig dessin. Acryl/nylon.
62:-

Tweed ribbroek
In de fameuze snit met omslag. Katoen/polyester. Met riem. **110.–**

Blousonvest
Naar de laatste trend van dubbel katoen met tricot.
67:-

Ruitbroek
Dubbeldoeks katoen. Zit best, draagt gaaf.
67.–

Sjaalkraagvest
Van snel kreukkatoen in twee lagen.
72:-

Ribbroek
Met tweedeffect. Katoen/polyester.
72.–

Reliëfpullover
Prima kleuren en uitstekende kwaliteit acryl/wol.
67:-

Pantalon
De onberispelijke stretch corduroy. Met riem.
85.–

Jacquard pullover
Tweekleurig motief in reliëf. Acryl/wol/viscose.
67

Tweed pantalon
Met suède garnering en riem. Wol/polyester. **100.–**